



PATRIA

Depósito legal: GR-3-1958

AÑO XXXVIII-NUM. 11.747

GRANADA, martes, 17 de julio de 1973

Director: Eduardo Molina Fajardo

6'00 pesetas

Oficina, Redacción y Talleres, Oficios, 8.

Teléfonos, 222593 - 222595

Prensa y Radio del Movimiento

Avenida del Generalísimo 142 Madrid

TAPICERIAS

ALFOMBRAS ★ MOQUETAS ★ CORTINAJES ★ PAPELES
PINTADOS ★ RECUBRIMIENTOS DE SUELOS

Artículos de superior calidad — Surtidos sorprendentes
GARANTIA Y SERVICIO — PERSONAL MUY ESPECIALIZADO

TAPICERIAS AVILA

DECORACIÓN

Pedro Antonio de Alarcón, 295 (entre Sol y Emperatriz Eugenia)

Stroessner, en Madrid

FRANCO LO RECIBIO EN BARAJAS

"Sin Historia con dignidad no hay presente con honor", dijo de España

MADRID, 15. (PYRESA). — El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, ha recibido, a las diez de esta mañana, en el aeropuerto internacional de Barajas, al presidente de la República del Paraguay, general Alfredo Stroessner, que llegó en un avión especial de las líneas aéreas paraguayas procedente de Las Palmas, ciudad en la que anoche pernoctó el presidente tras su viaje desde Asunción. El avión lucía en su parte delantera las banderas española y paraguaya.

El general Stroessner, que comienza hoy una visita oficial a España de cinco días de duración, invitado por el Caudillo, fue saludado por éste al pie de la escalera del avión, así como por los jefes de las casas militar y civil; el presidente del Gobierno, el ministro del Aire, los embajadores del Paraguay en Madrid y de España en Asunción, y el primer introductor de embajadores. Igualmente, se hallaban presentes la marquesa de Villaverde y la hija del presidente paraguayo, doña Gracela Stroessner de Domínguez Dab, llegada a Madrid el pasado sábado.

Tras las presentaciones, ambos jefes de Estado subieron a un pódium colocado ante el avión, desde el que escucharon los himnos nacionales del Paraguay y de España tras ser disparadas las 21 salvas de ordenanza. Seguidamente pasaron revista, acompañados por el ministro del Aire, a la escuadrilla de la I región aérea, con estandarte, banda y música, que rindió honores. Terminada la revista de tropas, el primer introductor de embajadores presentó al presidente Stroessner, que vestía uniforme militar, al vicepresidente y miembros del Gobierno, presidente de los altos cuerpos consultivos y tribunales de la nación, decano y vicedecano del Cuerpo diplomático, nuncio de Su Santi-

dad en nuestro país y altas jerarquías. Posteriormente subieron a una plataforma desde la que presenciaron el desfile de las tropas que habían rendido honores.

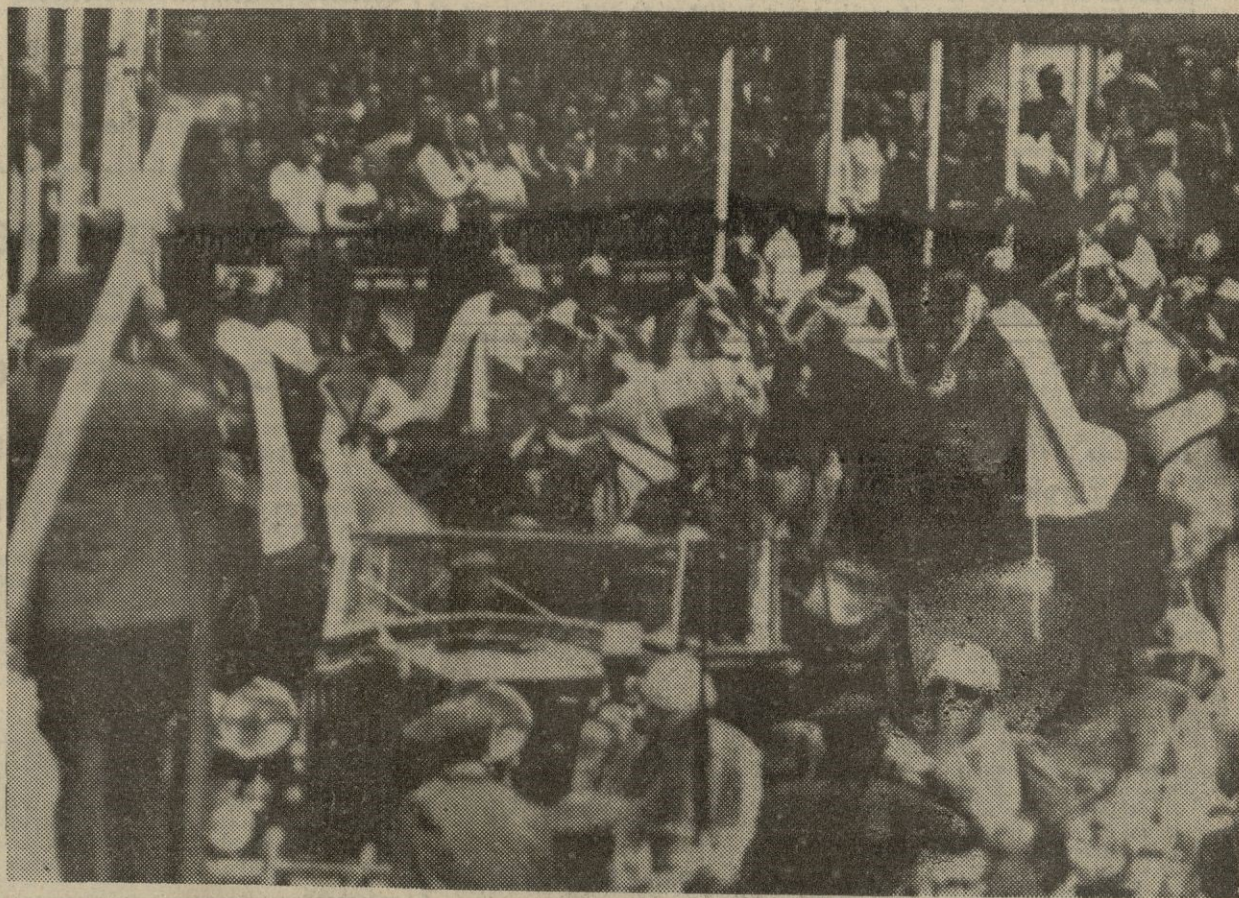
El Caudillo y el presidente paraguayo descansaron después brevemente en el salón de honor del aeropuerto, que abandonaron para dirigirse a Madrid en un coche en el que figuraban el guión del Caudillo y la bandera del Paraguay.

La caravana se dirigió hacia la capital entre los aplausos del público que había acudido al aeropuerto, engalanado para recibir al general Stroessner, y del que se estacionaba a lo largo del recorrido que les llevaría por la autopista de Barajas, Avenida de América, María de Molina y Paseo de la Castellana, hasta la plaza de la Cibeles.

LLAVE DE ORO DE MADRID A STROESSNER

Poco después de las diez y media de esta mañana, el presidente paraguayo, general Alfredo Stroessner, y el Jefe del Estado, llegaron a la madrileña plaza de la Cibeles, donde les esperaba el Gobierno en pleno y la Corporación municipal bajo mazas, presidida por el primer teniente de alcalde de Madrid y alcalde de funciones, don Jesús Sue-

(Pasa a la pág. cuarta)



El presidente del Paraguay, general Stroessner, escucha junto al Caudillo las palabras de salutación pronunciadas por el alcalde en funciones, señor Suevos, durante la ceremonia celebrada en la madrileña Plaza de la Cibeles, en la que fueron entregadas las llaves de la ciudad al presidente paraguayo. A continuación (foto superior) se formó la comitiva que llevó a los dos Jefes de Estado por las calles capitalinas, profusamente engalanadas, hasta el palacio de la Moncloa, donde se albergará durante su estancia en España el ilustre huésped y su familia. — (Telefotos CI-FRA GRAFICA)



CONVERSACIONES CON LA C.E.E. CONTRAOFERTA ESPAÑOLA

**DESARME TOTAL EN LO ECONOMICO
Y EN LO INDUSTRIAL EN 1985**

**Igualdad
de trato de
nuestros
trabajadores**

BRUSELAS, 16. (Del corresponsal de «Pyresa», IGNACIO MARIA SANJULY). — Puntualidad estricta y respetuosa por ambas partes. A las diez y media de la mañana la Delegación española en la primera reunión entre nuestro país y la CEE había ocupado sus sitios en la sala de conferencias del séptimo piso del edificio Cornueberg, contiguo a la sede del Mercado Común. Allí estaba el embajador Olasarré y sus colaboradores en la Misión ante el Mercado Común y las personalidades llegadas exprofeso de Madrid. Igualmente estaban allí los miembros de la Delegación comunitaria, encabezados por el conde Roland de Kergolay, director general adjunto de Relaciones Exteriores en la Comisión de la CEE.

Tras servirse un café, según los usos comunitarios, se comenzó a trabajar a las once. Intervino en pri-

(Pasa a la pág. cuarta)



FIRMO MONTERO CASTILLO

Como estaba previsto, Montero Castillo se sometió ayer al reconocimiento médico y después suscribió compromiso por dos temporadas. Este es el momento de la firma de contrato. El uruguayo, sesenta y cinco veces internacional con la selección de su país, juega de medio volante y su incorporación al Granada es, sin duda, un importante refuerzo de cara a la próxima temporada, que se presenta sumamente interesante con la autorización a los jugadores extranjeros para que actúen en nuestro país. — (Foto FERRER.)

(Amplia información en páginas deportivas.)

¿HA VISTO LOS NUEVOS GOYAS?

Distribuidor Oficial:

DOMINGUEZ PAPELES PINTADOS

(FRENTE CINE GRAN VÍA)

DOCE NOTICIAS DE COLOR

Intento de suicidio de una niña de 12 años: le dijeron que era fea

GENOVA. (PYRESA). — Por haberle hecho resaltar que era fea y que contaba con escasos atributos personales, una pequeña de doce años intentó hoy quitarse la vida. Una amiga dijo a María S. que "era realmente fea. Estás malhecha" y la joven, resentida, marchó a su casa e ingirió un tubo entero de una medicina con el propósito de quitarse la vida. Trasladada a un hospital los médicos la sometieron a un lavado de estómago y le dieron de alta.

Lagartos amaestrados

ARRECIFE DE LANZAROTE. (PYRESA). — He aquí una nota curiosa que acaece en la mundialmente famosa gruta conocida por Cueva de los Verdes. Es comentario de cuantas personas la visitan. Se trata de unos lagartos que, a la llamada del guía o cicerone, acuden dócilmente, posándose en la mano y recibiendo el regalo alimenticio que se les ofrece. No cabe la menor duda de que esta docilidad es obra de la paciencia de quien o quienes habrán dedicado bastante tiempo a conseguirlo, se combinan la paciencia, la confianza amical de esos lagartos y las sorpresas comprensibles al presenciar tan extraña prueba.

Robó un elefante y pidió rescate

BANGKOK. (EFE - REUTER). — La Policía de la provincia malaya de Chiang Rai está buscando a un individuo que robó un elefante perteneciente a una tribu de dicha región y pidió después 20.000 baht —unas 60.000 pesetas— en concepto de rescate. Cuando fueron vistos por última vez, ladrón y elefante, se dirigían hacia la frontera laosiana.

Problemas en elección "Miss Mundo"

PARIS. (PYRESA). — La Asociación griega de Arqueología ha protestado por el hecho de que las aspirantes al título de "Miss Universo" hagan su aparición en traje de baño en el teatro del Atico de Herodes, de Atenas. Por esta razón, las cámaras de televisión y los fotógrafos retratarán a las bellas jóvenes en traje de baño, pero fuera del teatro. Para entrar en el mismo, las candidatas a "Miss Universo" lucirán trajes de noche, cuenta el "Herald Tribune".

Incapaz de separarse de sus animales

NEW YORK. (PYRESA). — Un juez de Miami ha ordenado a Steve Sipek que saque de su casa un tigre y un león. Sin embargo, Sipek afirma que los animales no comen ni duermen si él no les habla. "Cuando paso fuera una semana o más, les llamo por teléfono", afirma Sipek, a quien el juez ha concedido cinco meses de plazo para deshacerse de los animales.

Elizabeth Taylor acompañada por Peter Lawford

NEW YORK. (PYRESA). — Elizabeth Taylor ha sido vista en dos ocasiones con el actor Peter Lawford. La última de ellas en un club nocturno de Beverly Hills. Lawford negó que exista cualquier tipo de romance entre él y Liz Taylor, que acaba de anunciar su separación de su marido, Richard Burton.

Por otra parte, el actor, que, como se sabe, estuvo casado con Patricia Kennedy, hermana del que fue presidente de los Estados Unidos, afirma que aún sigue enamorado de su actual esposa, Mary, quien recientemente ha solicitado el divorcio.

Adelgazar lle produjo la muerte

LONDRES. (PYRESA). — Sally Parkinson, de dieciocho años de edad, murió a los seis meses de haber comenzado una dieta para adelgazar. A los tres meses de iniciada la dieta, Sally había conseguido perder más de veinte kilos de peso, pero posteriormente fue incapaz de volver a comer.

Grandes carreras para reducir su nivel de azúcar

LONDRES. (PYRESA). — Cuando Stephen Hunter, un muchacho diabético de trece años de edad, supo que tendría que ir por cuarta vez al hospital, decidió "curarse" a sí mismo dando unas carreras, pensando que, de esta manera se reduciría el nivel de azúcar en su sangre.

Sin embargo, los médicos del hospital telefonearon al padre de Stephen para comunicarle que, sin un tratamiento inmediato, el muchacho corría serio peligro. De esta forma, varios automóviles de la Policía se lanzaron en busca del joven, quien fue hallado tres horas después por su padre, que le llevó al hospital, en Middlesbrough.

Las rebajas provocan una batalla

LONDRES. (PYRESA). — Más de un centenar de mujeres invadieron una tienda londinense que anunciaba unas fuertes rebajas, al abrirse las puertas del establecimiento. El tumulto originado fue tan grande que el gerente de la tienda ordenó cerrar dos minutos después de haber abierto. Sin embargo, las mujeres continuaron entrando en la tienda por las ventanas. Las ventas fueron buenas, ha anunciado el gerente, pero los daños materiales son igualmente cuantiosos.

Un novelista burló al Fisco

LONDRES. (PYRESA). — John Creasey, un maestro en enigmas —escribió 560 novelas policíacas en cuarenta años— guardó su truco más ingenioso para el final, en su testamento. Creasey, que falleció el mes pasado, arregló su legado de tal forma que el Fisco no podrá obtener su parte en el dinero. No ha sido revelada la complicada operación llevada a cabo por Creasey para evitar pagar el impuesto sucesorio.

Frustración matrimonial

LONDRES. (PYRESA). — Penélope Hams creyó ver realizados sus sueños el día que contrajo matrimonio con Keith Thompson, director de una importante compañía. Los problemas comenzaron tras la luna de miel, cuando se descubrió que Thompson no dirigía ninguna gran compañía (era un simple oficinista), y que ya estaba casado anteriormente. Ahora, Thompson ha sido sentenciado a cuatro años de prisión acusado de fraude y bigamia.

Condujo con los ojos cerrados

ROMA. (PYRESA). — Un record establecido en Madrid en los años treinta, por el francés Ouyieux —según anunciaron los medios informativos italianos— ha sido batido por el ciudadano de Carrara, Carlo Bergamini, de 38 años. Se trataba de guiar un coche por las calles de la ciudad con los ojos tapados. Parece ser que en esas condiciones Ouyieux recorrió durante media hora un determinado itinerario madrileño sin subir a las aceras y encontrando en el punto justo las bocacalles. Su rival, ha conducido durante tres cuartos de hora, recorriendo casi siete kilómetros en el centro de Carrara y volviendo al punto de salida con un sentido extraordinario de la orientación. Las calles habían sido desalojadas de coches y gran número de agentes vigilaban todo el recorrido para evitar accidentes.

En plazo de ocho días se convocarán las elecciones argentinas

BUENOS AIRES, 16. (EFE). — De acuerdo con el ritmo con que se van desarrollando los acontecimientos y con las informaciones procedentes de fuentes allegadas al Gobierno provisional y al Congreso, la llamada a las urnas para elegir presidente y vicepresidente de la República se efectuará en un plazo no mayor de ocho días a partir de hoy.

Acercas de la fecha cierta en que se celebrará esta nueva consulta electoral nada se ha dado a conocer oficialmente pero según opiniones coincidentes en diversos medios, posiblemente sea el 26 de agosto.

EL ARBOL NO SOLO es amigo del hombre, sino su protector y bienhechor.

Nuevo convenio colectivo internacional para empresas de publicidad

Se mejoran a 6.326 trabajadores del ramo

GRANADA, ENTRE LAS PROVINCIAS AFECTADAS

MADRID, 16. — A setecientos noventa y nueve empresas y 6.326 trabajadores asciende el número de afectados por el nuevo convenio colectivo que, para las empresas de publicidad, ha sido aprobado por resolución de la dirección general de Trabajo.

El nuevo convenio colectivo tiene vigencia de dos años, con carácter retroactivo desde el 1.º de enero próximo pasado y es de aplicación obligatoria en las provincias de Barcelona, Granada, Guipúzcoa, Madrid, Málaga, Oviedo, Pontevedra, Sevilla, Valencia, Vizcaya y Zaragoza. Entre las mejoras salariales

que establece figuran las de incrementar el plus convenio que venía rigiendo en un 25 por 100 para el primer año de vigencia, mientras que para el segundo año se elevará en un 5 por 100 más, a lo que habrá de añadirse el tanto por ciento en que se haya elevado el índice del coste de vida. Los mencionados aumentos repercutirán en las pagas reglamentarias de 18 de Julio, Navidad y beneficios, así como en la antigüedad. Igualmente establece el nuevo convenio de un 5 por 100, jornada laboral de cuarenta y dos horas semanales y un incremento en el valor de las horas extraordinarias.

DECLARACIONES DEL CARDENAL MIDSZENTY EN LONDRES

● "HAY TODAVIA UNA IGLESIA DEL SILENCIO, AUN QUEDA UNA IGLESIA PERSEGUIDA"

● ASIMISMO EL CARDENAL HEENAN PIDIO AL MUNDO CATOLICO QUE TUVIERA PRESENTE A SUS HERMANOS PERSEGUIDOS

LONDRES, 16. — (Del corresponsal de "Pyresa", ANTONIO PARRA). — En la abadía de Westminster decía ayer misa el cardenal Mindszenty, primado de la Iglesia Católica húngara en el exilio. El cardenal Mindszenty es un anciano venerable de 81 años, que en una rueda de Prensa con los informadores ingleses y extranjeros el pasado sábado habló de la noble y cristiana virtud de perdonar a los enemigos, y de amar al prójimo como a nosotros mismos, tal y como prescribe el Evangelio. En su rostro, en su tono de voz y en esa buena disposición de ánimo y excelente humor que siempre mantiene, no queda, ni por asomo, ninguna reliquia de rencor o resentimiento, pese a haber sufrido durante tres décadas de su vida toda suerte de torturas y vejámenes en las cárceles marxistas. Mindszenty no quiere nunca hablar de aquellos interrogatorios, de aquellos juicios y condenas a los que fue sometido. Pero, tras la sonrisa dulce del cardenal parece dibujarse siempre un rictus de amargura, la amargura de quien ve lo olvidadizas que se han tornado algunas mentes, o la amargura del buen pastor que ve disgregarse a las ovejas de su aprisco. Su mensaje, en esta venida a Londres del primado de Hungría, ha sido inequívoco: "Hay todavía una iglesia del silencio, aún queda una iglesia perseguida".

El cardenal Heenan, en la homilía que pronunciará durante esta misa, efectuada por su parte, otro llamamiento a aquellos cuya propia certazón de mente no les permite obtener una buena perspectiva de los acontecimientos, o a aquellos a quienes los árboles no dejan contemplar el bosque. Y su mensaje fue también inequívoco: "Existen aún gentes oprimidas por el yugo soviético, y ciudadanos a quienes se niegan las libertades básicas de la persona humana, y donde incluso el derecho a desplazarse de un

punto a otro del territorio nacional no está permitido".

LLAMAMIENTO DEL PRIMADO INGLÉS

"Sin embargo, ni Hungría ni Checoslovaquia —proclamó el primado inglés en su sermón— hoy son noticia". A renglón seguido pidió a toda la catolicidad que tuviera presentes a sus hermanos que sufren persecución. "Nosotros, los que vivimos en libertad —dijo— no debemos encontrar ningún descanso mientras hombres y mujeres de nuestra misma religión están siendo objeto de toda clase de oprobios. Enzarsarse en un diálogo con los marxistas, como si ello se tratara de un ejercicio académico, es arriesgado y altamente peligroso. Y concluyó: "Si los marxistas desean verdaderamente la paz habrán de demostrarlo haciendo cesar su persecución".

En uno de los artículos se rebaja a seis horas la jornada de ocho horas establecida por la Reglamentación de Trabajo para el personal subalterno.

La Comisión deliberante ha hecho constar que de la aprobación del convenio no se deriva repercusión sobre el precio de los diarios.

La aprobación del convenio queda pendiente de su publicación en el Boletín Oficial del Estado.

En cuanto a mejoras salariales se establecen las siguientes: dos mil pesetas mensuales y otras mil a partir de 1975 por jornada laboral completa y en igualdad para todos las categorías; un porcentaje del cinco por ciento en 1973, sobre el sueldo base y del siete y medio por ciento en 1974; y un plus complementario calculado al aplicar un incremento del 13,30 por ciento sobre el valor del quinquenio.

En el artículo 23 del texto del convenio se dice textualmente que la Delegación Nacional de Prensa, fiel a su ejecutoria político-social, concede, al final de cada ejercicio, el treinta por ciento de la totalidad de los beneficios de su explotación.

Por lo que respecta a jubilaciones se determina la concesión de las prestaciones precisas para complementar las jubilaciones por la Mutuallidad correspondiente, en una escala que, para quien tenga 40 años de antigüedad de servicio en la Delegación, supondrá el total de la diferencia hasta completar los ingresos líquidos por todas las retribuciones filiales. Esta prestación complementaria se va reduciendo en función de la menor antigüedad. El complemento se otorgará a quien se jubile entre los 45 y 66 años.

En los restantes casos, la jubilación podrá ser objeto de pacto, previo informe del Jurado.

Igualmente en el convenio se han previsto complementos y subsidios de viudedad y orfandad. Para hacer frente a los complementos de jubilación se creará un fondo especial.

Las situaciones de incapacidades e invalidez son tratadas en el convenio con evidente inclinación a beneficiar a los interesados. En el caso de invalidez, procedente de enfermedad común o de accidente no laboral, se ha previsto la posibilidad de adoptar formulas especiales convenidas entre el productor y la Delegación.

En uno de los artículos se rebaja a seis horas la jornada de ocho horas establecida por la Reglamentación de Trabajo para el personal subalterno.

La Comisión deliberante ha hecho constar que de la aprobación del convenio no se deriva repercusión sobre el precio de los diarios.

La aprobación del convenio queda pendiente de su publicación en el Boletín Oficial del Estado.

TELEFONOS DE URGENCIA

EN CASO DE NECESIDAD, MARQUE USTED ESTOS TELEFONOS

Bomberos	23 33 22
Casa de Maternidad (H. de San Juan de Dios), centralita	23 35 09
Casa de Socorro	22 12 63
Comisaria del Campillo	22 49 84
Comisaria del Salvador	22 80 84
Comisaria del Zaidin	25 01 05
Compania Sevillana de Electricidad	22 14 65
Estación Alsina Graells	25 13 58
Estación "Benfe"	22 31 19
Autedia	22 24 08 y
Guardia Civil	22 10 48
Hospital Clínico	22 14 39
Hospital de San Juan de Dios	22 02 00
Hospital de San Juan de Dios	22 35 09
Jefatura Superior de Policía	22 96 71
Oxígeno medicinal	25 06 58
Policia Armada	22 06 58
Policia Municipal	22 15 45
Seguro de Enfermedad (Postigo de Velutti)	27 39 39 y
Servicio de Ambulancias y socorros de la Cruz Roja	22 35 21
Tráfico (Guardia Civil)	27 36 04
Urgencia médica particular	23 19 15

AL SOL y al AIRE de España.

¡Vive tu aventura juvenil!

EL MOVIMIENTO Y LA EXTENSION EDUCATIVA

IMPORTANTE PARTICIPACION DE LA SECCION FEMENINA

El convenio recientemente firmado entre la Secretaría general del Movimiento y el ministerio de Educación y Ciencia sobre transformación, clasificación y promoción de centros, reviste una máxima significación en el futuro español en esta parcela concreta. Según dicho convenio, doce centros dependientes del Consejo Escolar Primario de la Delegación Nacional de la Sección Femenina se convertirán en centros estatales, y el citado ministerio, además, construirá en solares de la propia Delegación, en Zaragoza, un colegio nacional de Enseñanza General Básica, con trescientos cincuenta puestos escolares, y un centro de Bachillerato, con trescientos quince más; a todo ello se sumará un complejo educativo para ambas modalidades, en Madrid, mediante la transformación del Colegio "San Benito", y utilizando los solares anejos al mismo.

Los doce centros restantes se hallan enclavados en las provincias de Alicante, Barcelona, Cádiz, Huelva, Málaga, Madrid, Santander, Valencia, Valladolid y Vizcaya, con capacidad para 5.715 puestos escolares y otros mil parascuolares. Estos datos ponen de relieve la importancia del convenio, firmado por el vicesecretario general del Movimiento, don Julio Gutiérrez Rubio, y el subsecretario de Educación y Ciencia, don Rafael Mendizábal Allende.

Hay que pensar que una de las metas primordiales de la Ley General de

Educación es la extensión de ésta a todos los sectores del país, lo que requiere la colaboración de cuantos organismos posean centros docentes. En este sentido se considera importantísima la que puede prestar la Secretaría general del Movimiento, a través de los dependientes de la Delegación Nacional de la Sección Femenina. Para ello se tendrán especialmente en cuenta, en cada caso, las características propias de cada uno de ellos, huyendo del uniformismo, dotando a los centros de la autonomía idónea en función de la región en la que se encuentren situados y los alumnos a los que impartan sus enseñanzas.

Nuestra entrañable Sección Femenina, entre las muchas misiones que cumple con ilusión cotidiana al servicio del pueblo español, cuenta ya con una tradición educativa importante, que se integra, primero, en el propio estilo eficaz de su tarea en este campo, y, segundo, en su probada capacidad operativa. Entre los muchos cauces abiertos en estos años por el Movimiento Nacional, éste de la educación ha merecido siempre un especial cuidado, una preocupación constante. Del nivel conseguido con la entrega y el esfuerzo de cada día nos ofrece ahora un cumplido y fehaciente testimonio la firma del convenio que comentamos, que abre, a su vez, un prometedor horizonte de nuevas colaboraciones en la empresa diaria de conquistar un futuro mejor para todos los españoles.

Colaboradores de PATRIA

CAMPAÑA PRO ACTUALIZACION DEL IDIOMA

¿POR QUE CONVIENE SIMPLIFICAR LA ORTOGRAFIA?

Por ANTONIO ARA BLES

DENTRO de pocos días se cumplirá el aniversario de un acontecimiento que constituyó un hito histórico de gran importancia para España. Hace algunos años, a mediados de julio, aparecieron en la ribera del Jálón unos brotes de esa epidemia que se conoce con el nombre de cólera morbo. No hace al caso saber cómo fue su iniciación, pudo ser la llegada a esa región de unos trabajadores andaluces que vinieron para la recolección de la fruta, es lo mismo, lo cierto es que se dieron varios casos de cólera y existía el peligro de que se extendiese, pues ya sabemos por la Historia que este azote de la Humanidad se va repitiendo periódicamente aproximadamente cada 80 años y era ahora precisamente cuando tocaba su reaparición.

La reacción de los aragoneses no se hizo esperar; como un solo hombre médicos, sanitarios, técnicos para el estudio de las aguas, y sobre todo, toda la población aragonesa se pusieron en movimiento para atajar la epidemia. En pocos días se verificaron centenares de millares de vacunaciones, se dispuso la depuración de las aguas, se organizó la cuarentena de los casos sospechosos, y todo el mundo trabajó en equipo para evitar la propagación de la plaga. El resultado, todos lo hemos

visto, lo que en otros tiempos hubiese sido un desastre nacional, se redujo a unas pocas defunciones y a unas ligeras molestias para todos por el inconveniente de tener que beber aguas embotelladas en las comidas. Y nuestros abuelos recordaban lo que fue el cólera del 85. Millares de muertos y los que resistieron la enfermedad quedaban tarados de tal forma que prácticamente no levantaban cabeza en lo sucesivo. Comprenderán conmigo que este hecho de vencer esta epidemia es un hito de gran importancia histórica.

Pero precisamente en esos años finales del siglo pasado, se produjo otro hecho de gran importancia para la Humanidad. Un español, el profesor Jaime Ferrán, descubrió la vacuna contra el cólera. Nuestro genial investigador, no vaciló en aplicarse él mismo la vacuna de su invención. No vaciló en hacer de cojillo de Indias en bien de la Humanidad. Y cuando el cólera llenaba de luto los hogares españoles intentó una campaña para atajarlo. Pero no tuvo las ayudas pertinentes para el caso. Los políticos, los "cátedros" y demás "personalidades" que entonces pululaban por España, en lugar de formar ese equipo maravilloso que en Zaragoza permitió evitar la terrible plaga, sonreían con displicencia y decían: "No hay duda

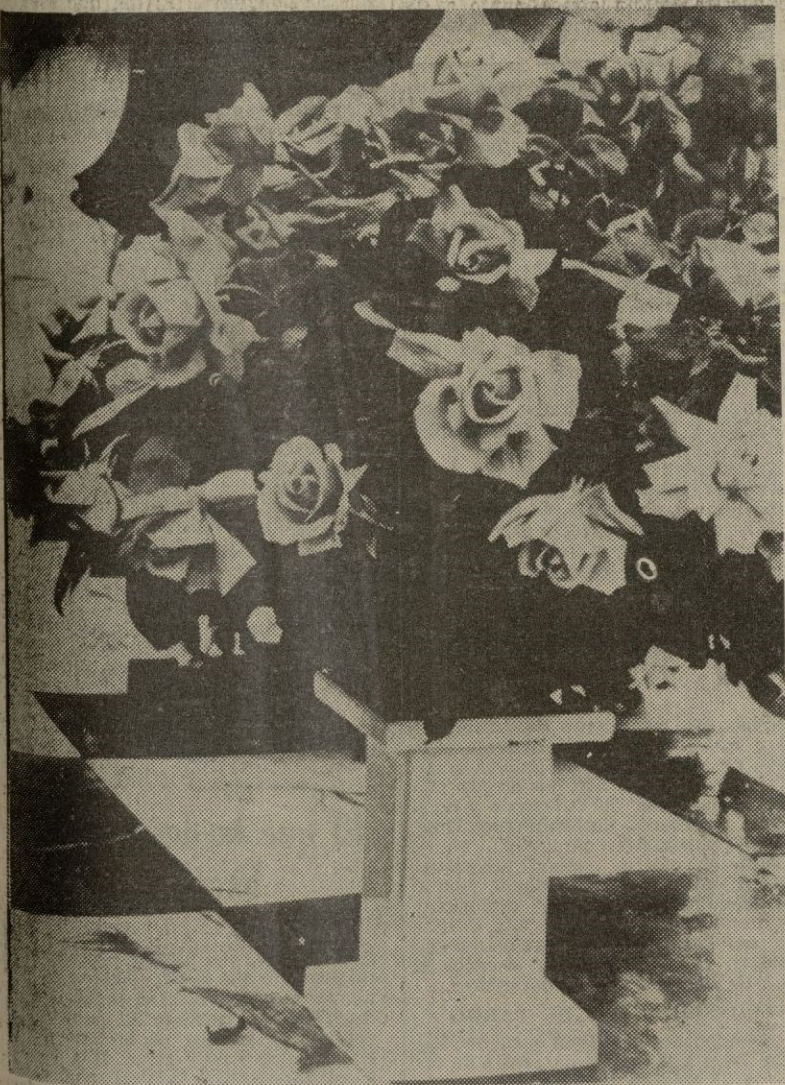
que este Ferrán es un genio extraordinario, no nos oponemos a sus investigaciones, pero ¡qué vacune él solo!". Naturalmente, por mucho que trabajó hasta el agotamiento, aún cuando tuvo que practicar miles de vacunas diarias, él solo poco podía hacer, y la enfermedad se extendió por todo Levante, y todos sabemos sus catastróficas consecuencias. Si Ferrán hubiese sido, por ejemplo, inglés, seguramente se hubiesen movido en su ayuda, pero era un español, era un "espalda mojada" y, ¿cómo se podía consentir que triunfara en su empeño?

Todo esto que hemos expuesto tiene una moraleja muy importante. Hoy día, a finales del siglo XX, el concepto de la vida ha cambiado por completo. Hoy día, es menester operar en equipo para resolver todos los problemas que la vida ofrece. Hoy día, todos somos necesarios en la sociedad y todos hemos de colaborar en su desenvolvimiento, pues la organización de nuestras vidas constituye un complejo mecanismo, muy delicado, en el que todos somos piezas más o menos fundamentales, pero que todas deben funcionar para la consecución de nuestro bienestar.

Una de las misiones que tenemos que llevar a cabo es la de preparar a nuestros hijos que han de sustituirnos el día de mañana. Y para prepararlos hay que enseñarles a leer y escribir. Las naciones con gran cantidad de analfabetos van al caos. Algo de eso pasaba en España en tiempos pasados, y el resultado se puede resumir en dos nombres: Cádiz y Santiago de Cuba. Por estas causas, debemos emprender una campaña para poder figurar entre los países civilizados. Lo primero que hay que hacer es, entre otras cosas, simplificar nuestra Ortografía, eliminar las reglas caprichosas que la rigen y de este modo conseguiremos que nuestros hijos no pierdan ocho o diez años de su vida, como ahora están perdiendo, en aprender a escribir correctamente sin faltas de Ortografía. Esto se resolvería haciendo nuestro idioma fonético, es decir, que coincidieran nuestros fonemas con los signos que los representan. Y este problema no es nuevo, es antiquísimo, nuestros gramáticos más insigues lo han propuesto. Los nombres de Gonzalo Correa, Nebrija y tantos otros confirman este aserto. ¿Por qué no nos decidimos de una vez a acometerlo? Con muy pocas reglas podríamos conseguir que nuestro idioma resultase, si no fonético, por lo menos "casi fonético", y eso redundaría en bien de todos. ¿No creen que merece la pena el intentarlo? (PYRESA)

EL QUE LA DESCUBRA SE HARA RICO

- LOS JARDINEROS DE TODO EL MUNDO BUSCAN UNA ROSA AZUL
- UN COLOR QUE NO SE HA CONSEGUIDO JAMAS



La rosa que puso a todos sobre la pista del tono azul, fue una pequeña llamada "Ratoncito". Le dieron ese nombre porque era una rosa gris, insignificante y, por qué no decirlo, poco atractiva. Un día un jardinero americano, Gene Boerner, visitó el invernadero de McGredy en Irlanda, y allí vio al ratoncito. La habían escondido en un rincón, porque temían que los demás jardineros se riesen de ellos. Pero para Boerner, la flor era el principio de la búsqueda de la rosa azul. Muchos le decían que era imposible, que no le serviría para nada cruzar la rosa gris con otra negra, o rosa, o amarilla, o del color que fuera, porque jamás le saldría nada azul. Pero por si acaso, y como no le gustaba tener una rosa con un nombre tan vulgar, la bautizó con "Perlas Grises".

La cruzó con todas las demás rosas conocidas, y gracias al ex - ratón, tenemos ahora más de cien tonalidades.

También la rosa azul, en cuanto nazca, podrá enorgullecerse de tener entre sus antepasados a "Perlas Grises".

SUERTE

¿Hay alguna posibilidad para que un jardinero normal y corriente, como usted, dé con la rosa azul?

Pues sí, puede encontrarla, porque como ya hemos dicho, no es cuestión de saber cómo, ni de dinero, sino simplemente de suerte. Porque algo así ocurrió con la señora Olga West, una dama con jardín que cruzó rosales grises y malvas, sólo para divertirse. Cada una de sus flores tenía su propia ficha, allí apuntaba todos los detalles, como si fuese un hijo. Las semillas las guardaba cuidadosamente en pequeños bolsos. Hasta que un día, estos se rompieron, y la buena señora, que aguantaba la idea de un verano sin rosas, decidió meterlas todas en la tierra, to-

(Pasa a la pág. siguiente)

TRABAJO Y RELACIONES SINDICALES

LA colaboración entre los ministerios de Trabajo y de Relaciones Sindicales es fundamental para el mundo laboral español. A nadie se le escapa. Últimamente se han producido dos hechos ligados entre sí, de acuerdo con esa cooperación, que demuestran la inquietud que en ambas esferas existe. Por un lado está la actividad normativa, es decir, la que corresponde al ministerio y por la otra, la constante actuación en defensa de sus derechos y de las reivindicaciones de los trabajadores, que se ejerce por los propios interesados, en la Organización Sindical. Respondiendo a ella, ha tenido lugar una importante reunión del Comité Permanente del Congreso Sindical y unas declaraciones de Licio de la Fuente en Barcelona.

En cuanto a los conflictos colectivos, el Comité estima que la puesta al día de las normas legales, debe llevarse a cabo por una disposición específica, con el mayor rango jerárquico adecuado a la significación de los que proceda establecer, y en cualquier caso han de ser principios básicos de la actuación sindical la solución del conflicto por la vía del diálogo y de la conciliación y la constante disposición de la composición sindical del conflicto, distinguiendo claramente los que versen sobre la ampliación de una norma o sobre la modificación de la vigente.

Pero hay que establecer además una decidida acción en el perfeccionamiento de las relaciones laborales, para evitar que se generen esas situaciones. El ministerio por su parte afirmó que el proyecto de ley sobre convenios enviado a las Cortes, de acuerdo con las

peticiones y sugerencias de los representantes sindicales, refuerza los Principios que inspiran el régimen en vigor, al tiempo que actualiza y perfecciona las normas para el mejor logro de sus objetivos. Se hace justicia a los niveles de diálogo y de armonía mantenida con serenidad en el marco sindical por trabajadores y empresarios. Habrá mayor autonomía para las partes y mejor intervención administrativa. Es un proyecto sindicalizador, en el que se refuerzan todas las fórmulas de arbitraje y conciliación.

Por lo que afecta a los conflictos, está en estudio el perfeccionamiento de la normativa que los rige. Es esencial que se planteen las diferencias por los cauces legales, a través de los sindicatos, en busca de soluciones justas, a través del diálogo, la negociación o las decisiones de la Magistratura. En otro caso, nada sería suficiente y todo el país sufriría las consecuencias del predominio de la coacción y del abuso.

Otros temas de importancia se trataron en el Comité Permanente, como empleo y emigración, para el que se pide un amplio programa de recursos humanos dentro del Plan de Desarrollo; la mayor utilización del potencial humano en las tareas productivas; una política de promoción y creación de puestos de trabajo; creación de instituciones formativas y educativas y protección de minusválidos; un control efectivo de la mano de obra y la erradicación de las discriminaciones por razón de edad o sexo. Por su parte, el ministro reunido con el Comité Ejecutivo Sindical, dio cuenta de los trabajos de la comisión

sobre el absentismo y los proyectos en materia de empleo y colocación, así como de la próxima salida de una ordenanza de la construcción con mayores garantías para los trabajadores del sector.

Tema de primer orden fue la Seguridad Social en su vertiente de protección familiar, asistencia sanitaria y prestación farmacéutica. Se entiende por el Comité que la primera debe ser asumida por el Estado. La asistencia tiene que ser humanizada y los gastos de medicinas reducidos a unos límites justos, cortándose las extralimitaciones. El ministro se refirió a los decretos que regulan la prestación de medicamentos y destacó el gran esfuerzo de la Seguridad Social por mejorar todo cuanto de ella depende. A estos fines es absolutamente necesaria la colaboración del mundo sindical; de unos hombres que superen antagonismos y busquen el entendimiento por encima de las incomprendiones. Lo mismo para que el gasto de farmacia sea prudente, sin regatear nada, como para evitar gastos excesivos, cuyo importe pueda servir para mejorar otras ayudas. Todo ello en virtud del clima de justicia social que mantenemos. "La política social" —dijo Licio de la Fuente— no puede confundirse con el paternalismo, pues cualquiera que sea su signo, exige siempre un profundo respeto a la dignidad humana, a la libertad y al protagonismo del pueblo destinatario de sus acciones". Ministerio de Trabajo y sindicalismo renovador y democrático, pueden alcanzar juntos un elevado bienestar para el pueblo español.

¿Qué le parecería un millón de dólares en mano? Para empezar, quiero decir, y otro tanto durante los próximos cinco años, y más dinero aún dentro de diez o veinte. ¿Tiene interés? Entonces, salga a su jardín, o al no lo tiene, a su terraza, y eche la mirada a sus rosales. ¿Cree que, cruzando las plantas que tiene, podría conseguir una rosa de color azul? Porque todo el mundo la busca. Una rosa azul, azul cielo. Sin embargo, hasta ahora nadie la ha encontrado. Los expertos están convencidos de que está a punto de llegar. El afortunado que la produzca se hará rico, riquísimo, como si hubiese encontrado un tesoro sin fondo.

BOMBARDEOS CON RAYOS X
Pero no se engañen. No es fácil encontrar la rosa azul. No es simple-

mente una cuestión de cruzar una verde con una amarilla, una rosa con una violeta. Todo el mundo lo hace. Es más bien una cuestión de suerte, de dar con el tono deseado casi por accidente. Los científicos canadienses han bombardeado sus rosas con rayos X durante años, al igual que los escoceses, pero nadie ha dado con el color azul. Hay rosas de tono lila, grises, una paleta de rojo y rosa, incluso negro, pero nadie nos presenta una rosa azul, como el cielo español, o el agua del Mediterráneo.

La más cercana a ese ideal es una rosa llamada "Luna Azul", que pertenece a un jardinero alemán llamado Mathias Tantau. Es una flor alta, preciosa, con buen perfume, pero su azul no es lo que se busca. Es demasiado profundo, casi violeta.

Cena de gala en honor del presidente paraguayo

FRANCO: "No os faltará la asistencia técnica y financiera de España"

STROESSNER: "SIMBOLIZA LAS VIRTUDES MAS ESCLARECIDAS DE VUESTRO PUEBLO"

MADRID, 16. (PYRESA). — Esta noche, el Jefe del Estado y su esposa ofrecieron, en el palacio de Oriente, una cena de gala en honor del presidente de la República de Paraguay, general del Ejército, don Alfredo Stroessner, a la que asistieron Sus Altezas Reales los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía; Sus Altezas Reales los duques de Cádiz; la señora Graciela Stroessner de Domínguez Dibb y la marquesa de Villaverde.

Por parte paraguaya asistieron a la cena las siguientes personalidades: ministro de Relaciones Exteriores, doctor Raúl Sapena Pastor; embajador en Madrid, don Rodney Elpidio Acevedo; ministro de Hacienda, general César Barrios; teniente don Gustavo Adolfo Stroessner; ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, general Marcial Samaniego; don Alfredo Stroessner, hijo; don Humberto Domínguez Dibb; subsecretario de Relaciones Exteriores, doctor Alberto Nogué; secretario privado del presidente, don Mario Abdo Benítez; jefe del Gabinete Militar del presidente, general de división, César Machuca; edecán naval del presidente, capitán de fragata, Rafael Yegros Viveros; director de ceremonial del Estado, doctor Conrado Pappalardo Zaldivar; presidente del Banco Central, doctor César Romeo Acosta; comandante del avión presidencial, coronel Raúl Cavet; secretario de Prensa de la presidencia; segundo jefe del regimiento de la escolta del presidente, coronel Pedro Julián Miers; y ayudante general de comando en jefe de las Fuerzas Armadas, coronel Timoteo Alvarenga.

Por parte española, el Gobierno y diversas personalidades.

A los postres de la cena de gala el Jefe del Estado español pronunció el siguiente discurso:

«Excelentísimo señor presidente de la República del Paraguay.

Excelentísimos señores:

Señoras y señores:

El majestuoso río Paraguay corta por gala en dos vuestro hermoso y bravo país. Uno de los primeros colonizadores españoles que lo recorrió, hace más de cuatro siglos describió así el suelo que pisadas iban incorporando a la cristianidad: «de toda tierra muy alegre, de grandes campañas, arboleda y muchas aguas de ríos y fuentes, arroyos y muy buenas aguas delgadas». En seguida, cuando Salazar Irala y Ayolas establecieron alianza con los indios carios y fundaron Asunción «trayendo los palos a cuestras», pudo ya saberse en palabras de uno de vuestros escritores, que el Paraguay tendría «historia propia»; historia que sería heroica y que compartiría con España durante varias centurias. Esa historia es la primera razón para que sedís hoy un huésped distinguido y querido del pueblo español y para que debáis considerarlo como en vuestra propia casa.

RAZONES

Existe otra razón para la visita con la que queréis honrarnos, señor presidente aceptando la invitación que tuve el gran placer de extenderos. Nuestra formación militar y los largos años que llevamos al frente de nuestros respectivos pueblos, en tiempos de guerra y de paz, han creado afinidades personales y comprensiones mutuas que nos permitirán juzgar juntos con más acierto la situación mundial e interpretar mejor los deseos de nuestras naciones. De estos diálogos deberán brotar acuerdos concretos y, sobre todo, un clima común capaz de fortalecer grandemente la cordial y fraterna amistad hispano-paraguaya.

Es mucho lo que esta amistad se ha fortalecido durante los últimos veinte años, que coinciden con los sucesivos mandatos presidenciales que os ha conferido vuestro pueblo, en prueba reiterada de su confianza en quien lo defendió con las armas en la hora triste de la guerra y ha consagrado su vida a defenderlo con el trabajo en la hora alegre de la paz, mediante una lucha ardiente contra el atraso y la rutina. Nos ligán ya no menos de veintinueve convenios de índole muy variada, sociales, turísticos, culturales, técnicos laborales y económicos. Recuerdo, por ejemplo, el acta y el convenio respectivamente firmados por nuestros ministros en Asunción en 1966 y 1971. Por ambos documentos, los antiguos conceptos del simple tráfico comercial fueron substituidos por una moderna visión de la cooperación económica. Ya antes habíamos dado pasos muy positivos, tales como la ayuda técnica y financiera con la que vuestro país (cuyo «espíritu sueña con el mar» según otro autor paraguayo) rompió su aislamiento mediterráneo y pudo poseer una flota fluvial a la que ahora también servirá de mucho vuestro nuevo dique seco.

NUEVAS FORMULAS

Sin embargo, señor presidente no hemos hecho más que comenzar. Tenemos el deber de hallar nuevas fórmulas de cooperación y es indudable que las hallaremos. Ciertamente, a los españoles

no nos son ajenas la prosperidad y la paz de esa región vital del mundo que es la cuenca del Plata; en la que tantos esfuerzos volcaron en un largo pasado, millares de hombres nacidos en este viejo solar común de los pueblos iberoamericanos y España. Lejana geográficamente, está espiritualmente muy cerca de vosotros, deseosa siempre de ser el mejor y más celoso amigo de la soberanía y de la grandeza del Paraguay.

Señor presidente: Gobernáis un país que progresa y avanza cada día, con voluntad de orden y trabajo; un pueblo en cuyas venas la sangre hispánica se abraza con la sangre indígena; una sociedad joven que cree en la esperanza y que la canta en español y en guaraní; una nación que sabe respetar y sabe también ser respetada; un Estado, en fin que busca la justicia y procura el desarrollo. Como siempre en el pasado España está y estará junto al Paraguay. Ahora mismo, estamos dispuestos a darnos en un empeño que os habéis propuesto con tesón admirable: el de cruzar vuestro anchuroso río, para impulsar el desarrollo del extenso charco paraguayo con un gran puente para el que quiero asegurarnos que no os faltará la amplia asistencia técnica y financiera de España. Los estudios que en común realizan nuestros servicios permiten pensar en la próxima conclusión definitiva de un convenio que será un nuevo y decisivo paso en nuestra colaboración. He querido dar a ese compromiso el rango que implican mis palabras para reiterar y solemnizar así, ante vuestra excelencia, el espíritu vivo de hermandad con el Paraguay que anima a mi pueblo y a mi Gobierno.

Deseo señor presidente alzar mi copa para brindar por la ventura personal de vuestra excelencia y los miembros de vuestra familia, por la salud de vuestros ilustres acompañantes y por la grandeza y felicidad del pueblo paraguayo.

PRESIDENTE PARAGUAYO

A continuación, el presidente Stroessner contestó al brindis del Jefe del Estado español con las siguientes palabras:

«Excelentísimo señor Jefe del Estado español, Generalísimo don Francisco Franco; excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco; excelencias; señoras, señores:

Estoy en España, respondiendo a una honrosa invitación del Generalísimo don Francisco Franco. Si esta circunstancia resulta sumamente grata a mi espíritu de paraguayo y de gobernante es porque mi patria siente un especial y entrañable afecto por esta nación que, aun hallándose distante de la nuestra por razones de orden geográfico, está muy próxima a nuestros sentimientos más hondos por tantos sucesos de carácter histórico que han dado solidez a nuestras vinculaciones y proyección perdurable a una común vocación de hermandad, paz y solidaridad.

INTERCAMBIO

Para mi pueblo adquiere un particular interés el intercambio entre nuestros dos países, que tratamos de intensificar en estas jornadas presidenciales por un alto sentido de la confraternidad, por una clara comprensión de los anhelos que en vuestra patria y en la mía alientan el propósito de una mayor cooperación.

Evoco con emoción la acción civilizadora y heroica de España en el continente americano que a la proeza del descubrimiento forjada por la intrepidez y la fe de sus hijos sumó la colosal obra de la disseminación de los valores más preciados de su cultura que pasaron a conformar con la realidad, las costumbres y tradiciones de los pueblos con los que entraron en contacto los valientes conquistadores una indestructible identidad espiritual, llamada a tener viva manifestación en una misma lengua, una misma religión y un mismo destino. Me es grato destacar la figura legendaria de aquellos decididos varones de la conquista como Juan de Ayolas, Juan de Salazar y Espinoza, Juan de Garay y Domingo Martínez de Irala. El clima de hospitalidad hallado en las tierras donde moraban los guaraníes y donde se fundaría la ciudad de Nuestra Señora Santa María de la Asunción, como fruto de una leal y firme alianza, facilitó el recíproco influjo de dos razas que se unieron por imperio de una amistad prontamente nacida y que de contacto de la sangre y de sus valores propios tornaron efectiva y duradera su unidad. Bajo el signo de esa unidad sellada por la mutua valoración de los atributos raciales y por la coincidencia de objetivos, la ciudad fundada en las riberas del río Paraguay se convirtió en amparo y reparo de la conquista y dio origen y sostenimiento a la histórica empresa de crear nuevos centros de población en lugares donde quedaron y fructificaron las semillas generosamente arrojadas por esta emprendedora, audaz y pujante voluntad civilizadora que a españoles y guaraníes vio compartiendo esfuerzos, penurias y esperanzas.

La raza paraguaya se honra en destacar su origen porque al estructurarse la

sangre hispana con la de los guaraníes, se integraban elementos que confluían para forjar un recio carácter, un espíritu tenaz y una personalidad activa de nación libre e independiente.

COOPERACION

Me complace expresar que la buena voluntad y el verdadero espíritu de cooperación que anima a nuestros dos Gobiernos han permitido llevar al terreno de la realidad muchos proyectos de importancia. Menciono a los buques construidos en España y que han ido a mejorar y enriquecer nuestra Flota mercante, que cuenta con esas modernas unidades fluviales para transportar los productos de nuestra tierra hacia países amigos, con el consiguiente beneficio para el incremento de nuestro comercio exterior y como otra orgullosa expresión del progreso del Paraguay de hoy. Otras realizaciones importantes están patentadas en la construcción del dique seco, en las operaciones del Banco Exterior Sociedad Anónima, constituido con capital paraguayo y español, y que sirve positivamente al propósito de consolidación y mayor productividad de nuestra economía. Merece exponerse con énfasis el valor del acuerdo en virtud del cual paraguayos y españoles pueden nacionalizarse en uno u otro país sin perder por ello su nacionalidad de origen. Otra conquista digna de ser mencionada está dada en la protección que en materia de Seguridad Social alcanza a mis compatriotas que trabajan en España y a los nacidos en este país que se encuentran radicados en mi tierra.

El Generalísimo Franco ha formulado el propósito firme del Gobierno español de proporcionarnos una vez más su ayuda valiosa, en esta ocasión para ejecutar el proyecto de construcción de un puente sobre el río Paraguay que una a las regiones occidental y oriental de mi país, obra mediante la cual estaremos en condiciones de acentuar nuestros emprendimientos de desarrollo en El Chaco, que deseamos convertirlo en La Paz, en emporio del progreso, después de haberlo defendido con heroísmo en una cruenta guerra.

Estoy convencido de que las conversaciones con vuestra Excelencia servirán para aumentar los niveles de cooperación que han dado ya muchos frutos y que ofrecerán el testimonio vivo de nuestras realidades, gracias al pleno entendimiento que otorga ejemplar marco a nuestras relaciones.

Permitidme, ilustre amigo de mi Patria, que al exponer tantas pruebas de acercamiento espiritual y de comunes afanes productivos, destaque también la semejanza que ofrece el progreso encarrado en nuestras dos naciones, mediante el respaldo y el concurso de la paz.

ADMIRACION

Destaco con simpatía y admiración la relevante personalidad de vuestra Excelencia. Simbolizáis las virtudes más esclarecidas de vuestro pueblo por cuya felicidad trabajáis con tenaz empeño y firmeza inalterable, manteniendo férrea la voluntad con que en las horas difíciles de una coyuntura histórica adversa afrontasteis los obstáculos que vanamente trataron de hacer mella en la reciedumbre de vuestro carácter y en la contextura de vuestra entereza moral y en la de vuestro noble pueblo. Siendo la pasión de vuestra vida, la grandeza de España, a ella os consagrais desde las responsabilidades gubernativas desde hace más de treinta y cinco años, con el patriotismo de los que saben amar la tierra donde nacieron, con la austeridad del soldado y con la clara visión y sagacidad del estadista que construye el progreso de su nación, bajo el signo del orden y la justicia.

Y es mediante esa acertada ejecutoria

STROESSNER, EN MADRID

(Viene de la pág. primera)

vos, quien hizo entrega de la llave de oro de la villa al presidente paraguayo.

El señor Suevos pronunció unas palabras dando la bienvenida al ilustre visitante.

A continuación, el presidente paraguayo agradeció la distinción de que era objeto. «Me siento profundamente emocionado de encontrarme en vuestra española», dijo—venimos a rendir un cálido homenaje de afecto y simpatía al pueblo hispano». Igualmente, el general Stroessner recaló que es portavoz de un mensaje del pueblo paraguayo para el español, y para el Generalísimo Franco. «Sabemos que la España del presente, modelo de paz y prosperidad, se nutre de la España del pasado. Sin historia con dignidad, no hay presente con honor», dijo.

«Estoy convencido—manifestó el presidente paraguayo—de que en estas jornadas de trabajo saldrán adelante nuestros anhelos de desarrollo y progreso». Se refirió el presidente Stroessner a la hispanidad, «caudalosa corriente de hermandad» que vincula los destinos de los países hispanoamericanos con España. «Estamos seguros de que esta visita será un nuevo puente simbólico que avivará la llama de nuestro afecto», finalizó el presidente del Paraguay.

Finalizado el acto, el mandatario paraguayo y el jefe del Estado subieron a un coche descubierto que les llevara, a través de la Gran Vía, hasta el palacio de La Moncloa, residencia del general Stroessner durante su estancia en España.

CONTRAOFERTA ESPAÑOLA

(Viene de la pág. primera)

mer lugar el presidente de la Delegación de la CEE quien hizo una declaración exponiendo las líneas principales de las directivas aprobadas en el último Consejo de ministros del Mercado Común, directivas que constituyen el mandato para iniciar las negociaciones con nuestro país. Concluida esta intervención hizo uso de la palabra el embajador Ullastres, señalando en sus palabras iniciales el carácter insatisfactorio del mandato otorgado por la Comunidad, carácter que se deduce de las concesiones que prevé para los productos agrícolas españoles y al mismo tiempo de lo excesivo de las demandas que nos hace la CEE en el sector industrial. Tras dejar sentada esta posición, el embajador español presentó las contrapropuestas de nuestro país de las que ofrecemos una síntesis.

CONTRAPROPUESTAS ESPAÑOLAS

España podría aceptar las propuestas de la CEE sobre desarme arancelario y también sobre el desarme de contingentes que realizaría la Comunidad en favor de los productos industriales españoles, con la expresa condición de que durante las negociaciones que se inician se discuta y se revise a fondo la lista de los productos que el Mercado Común considera como «sensibles». Esta lista según España debe reducirse sustancialmente. A este propósito, se ha recordado que la oferta comunitaria de desarme industrial supone para 1977, la eliminación total de los aranceles y demás restricciones que actualmente se aplican a nuestras exportaciones industriales. Esta eliminación sólo se produciría en 1980 para dicha lista de productos «sensibles».

Por su parte, España estaría dispuesta a desarmar sus aranceles en favor de los productos industriales procedentes de la CEE a partir de 1974. El desarme tendría un carácter lineal que se espaciara hasta el primero de enero de 1985, con reducciones iguales todos los primeros de enero a partir de 1974.

Hay que añadir que España ha solicitado que se considere la posibilidad de incrementar sus aranceles, dentro de ciertos porcentajes y tipos de derechos, con la específica finalidad de proteger sus industrias de nueva creación o aquellas otras industrias que precisen esta protección.

TOTAL DESARME AGRICOLA PARA 1985

Como principio España pone de relieve la necesidad de que igualmente en este sector se llegue en enero de 1985 a la libre circulación de productos agrícolas entre España y el Mercado Común.

que vuestra Patria ofrece, junto a sus atributos espirituales más eminentes que la conservan siempre idealista y romántica, los asombrosos índices de un acelerado desarrollo científico, tecnológico, económico y de culturalidad y altruismo cuando ofrecéis a Iberoamérica vuestro valioso concurso para llevar adelante sus emprendimientos en pos del bienestar integral de sus pueblos.

Os agradezco, excelentísimo señor, la fina cortesía que entraña este homenaje, así como vuestras generosas palabras, que recojo en nombre de mi patria como la ratificación de una hermandad que si tiene sus raíces en un mismo origen funda en este presente de cooperación y solidaridad su más viva esperanza en el futuro.

Alzo mi copa haciendo intérprete de los sentimientos más puros al pueblo paraguayo, y brindando por la ventura personal de vuestra Excelencia, por la de vuestra excelentísima señora, por la de vuestra distinguida familia y por la de quienes en el Gobierno os acompañan en la brega por la prosperidad creciente de vuestro noble y gran país. Y por la de todos los presentes.

Fuerzas del regimiento de Infantería Wad - Ras, 51 rindieron honores a la llegada de ambos Jefes de Estado, a cuyo automóvil seguía otro en el que viajaban la marquesa de Villaverde y doña Graciela Stroessner de Domínguez Dibb, hija del presidente paraguayo, en el momento en que el general Stroessner hacía su entrada en el palacio, fueron disparadas las 21 salvas de ordenanza. Poco después, el Jefe del Estado se despedía del presidente paraguayo, quien recibió en el palacio de La Moncloa el saludo de la colectividad paraguaya.

STROESSNER, EN EL PARDO

El presidente de la República del Paraguay llegó a las cuatro y media de esta tarde al palacio de El Pardo, acompañado por sus hijos Graciela, Gustavo Adolfo, Alfredo y Humberto, y el secretario de Relaciones Exteriores y otros componentes del séquito presidencial paraguayo y español, así como por el ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Rodó, los embajadores de Paraguay en Madrid, señor Acevedo, y de España en Asunción, señor Fernández Shaw, y el primer introductor de embajadores, señor Pan de Soraluce.

AUDIENCIA AL PRINCIPE

MADRID, 16. (PYRESA). — Su Alteza Real el Príncipe de España, llegó a las seis y veinte de la tarde al palacio de La Moncloa para cumplimentar al presidente de la República del Paraguay, general Alfredo Stroessner. La entrevista entre ambos, que se extendió por espacio de media hora se desarrolló en términos de gran cordialidad, y a la misma asistieron los embajadores de España en la Asunción y del Paraguay en Madrid.

Pese a ello y teniendo en cuenta las dificultades que existen para establecer desde ahora un calendario preciso en este sector, España admitiría el que por el momento se establezcan una serie de concesiones agrícolas válidas hasta 1977, pero siempre que antes de dicho año y también en otra fase antes de 1980 se celebren nuevas negociaciones entre España y la CEE para enriquecer estas concesiones iniciales, de tal forma que en 1985 se alcance como objetivo el total desmantelamiento de los obstáculos a los intercambios.

Con este motivo, España ha sometido a la Delegación comunitaria una lista de productos agrícolas de nuestras exportaciones que necesitan recibir concesiones. Esta demanda cubre un porcentaje sustancial de las exportaciones agrícolas españolas a los «nuevos». El objeto de estas concesiones debe ser doble: por una parte deben servir a corregir los perjuicios que se derivan de nuestras exportaciones agrícolas al hecho de la ampliación de la CEE, con la incorporación de Gran Bretaña, Irlanda y Dinamarca y, por otra, deberán compensar las concesiones que España haga a la CEE hasta 1977.

Además España ha dicho netamente que piensa subordinar su programa de desarme industrial a partir de 1977 y en otra fase a partir de 1980 a los resultados obtenidos en las negociaciones agrícolas de dichos años, negociaciones que para que se estimen satisfactorias deben mantener el necesario paralelismo y equilibrio en las concesiones mutuas (notese que las palabras paralelismo y equilibrio se emplean con particular intención cuando otros prefieren hablar de simetría).

TRABAJADORES ESPAÑOLES

España sin dar por el momento mayores precisiones ha pedido que en cualquier circunstancia no se produzcan discriminaciones con respecto a los trabajadores españoles que se encuentran en los países de la CEE. A este propósito aparece con claridad un mínimo de exigencias.

CLAUSULA EVOLUTIVA

Finalmente España ha solicitado la inclusión en el futuro acuerdo de una cláusula evolutiva que permita el sucesivo enriquecimiento del mismo, y ello teniendo en cuenta el propio carácter dinámico de la CEE y otro aspecto importante que es la elaboración de nuevas políticas comunitarias que en el mismo momento en que existan puedan dar lugar a nuevas concesiones que hoy no son posibles por no existir dentro de la CEE una política común. Señala a este propósito que en este mismo momento la CEE está en los prolegómenos de una política común en relación a la construcción naval. El día que esta política se concrete es obvio que a España le afectará de manera radicalmente distinta a como le afectan hoy las distintas políticas navales de los nuevos.

PROPUESTA COMUNITARIA POCO REALISTA

Finalmente, España ha subrayado que no sería realista pedir a la industria española un desarme prácticamente total en un periodo de tres años. El calendario que sugiere España es semejante al que en su día adoptó la propia CEE y la propuesta no tiene sólo un valor de precedente sino que se puede difícilmente contradecirla cuando se quiere ser congruente.

Tras la intervención de Ullastres se interrumpió la reunión. Esta tarde se proseguirá a las cuatro para estudiar separadamente los problemas relativos a la agricultura. El martes por la mañana, se tratará en otra sesión el sector industrial y posiblemente los productos del Tratado CECA, y por la tarde habrá otra sesión plenaria, réplica y duplica de las intervenciones de este lunes.

Aunque las cifras deben tomarse siempre con cautela, para tener una idea del desequilibrio de las actuales propuestas de la CEE basta señalar que el desarme aduanero supondría al Mercado Común una pérdida de ochenta millones de dólares, mientras que para España la cifra que debería restarse llega con los trescientos millones de dólares.

El que la descubra se hará rico

(Viene de la pág. anterior)

das las semillas juntas. Pocos meses después vio que había nacido una rosa nueva, extraña, la más bonita de todas. Era casi azul, quizá la más azul del mundo aunque no el tono que se buscaba, pero muy cerca. Ella bautizó a su nuevo hijo con el nombre de «Estrella Africana». Si supiese cómo consiguió la flor, cuáles de las muchas semillas llegaron a cruzarse, se habría hecho rica. Sin embargo, era un accidente.

Jean Guajard, decano de los jardineros franceses, afirma: «La rosa azul» llegará. Creo que yo estoy a punto de descubrirla.

Así que, ¿por qué no probar suerte? No se deje desanimar por el hecho de que en todos los jardines, desde Yalta hasta Washington, se está buscando la rosa azul. Quizá usted será el afortunado que la encontrará en su balcón. Tiene tantas probabilidades de dar con ella como todos los expertos. Además, merece la pena probar, porque si tiene en cuenta que un rosa no cuesta más que veinte duros, los gastos no son muchos, en cambio puede haber una fortuna a la vuelta de la esquina.

SEAN MCCANN
Europa Press - London Express

PRIMERA JORNADA DEL FESTIVAL DE BENIDORM

● ESTA NOCHE SE SELECCIONARÁN LAS DIEZ CANCIONES FINALISTAS

● GRANDES FAVORITAS SON "SOLEDAD", "EL QUE NO LLORA" Y "NO PUDO SER", ESTA ÚLTIMA CON LETRA DEL PERIODISTA PEDRO RODRIGUEZ

BENIDORM, 16. (De la enviada especial de «Pyresa», PIRULA ARDERIUS) Llegó la hora de los nervios tensos en Benidorm. La canción española de vanguardia se encuentra hinchando los pulmones. Aquí en la plaza de toros, en estos momentos, aún hay esperanzas para todos, posibilidades de saltar al mundo de la canción de la mano de una sardinita y de «don quince», símbolo del cumpleaños de este Festival, son la mejor garantía para el éxito.

Los 16 jurados desde las distintas emisoras de la red del Movimiento van a seleccionar esta noche a las 10 canciones finalistas que participarán en el «sprint» final. En esos momentos contaremos con once desilusiones, con muchos múltiples los autores y las casas discográficas que habrán quedado fuera de juego. Las que aún estén en él tendrán que reponer fuerzas para el salto olímpico que supone su promoción transoceánica. Millones de espectadores iberoamericanos —once países— están pendientes de la pequeña pantalla de Benidorm y de la última palabra de la canción española.

LLENO TOTAL

Las semifinales han sido éxitos sin precedentes. El público ha llenado por completo el coso taurino de Benidorm. En un descanso hemos conocido a «simplemente María» o a Marisol simplemente, si hablamos con nombre propio. Ella dice que está prenamante identificada con la protagonista y recibió una gran ovación, pero no tan grande como la que mereció Julio Iglesias, quien vuelve a Benidorm en olor de multitud, recordando que hace 5 años se quedó de piedra cuando le dijeron que actuaba el primero y en la primera semifinal. No se había presentado nunca ante el público y traía una buena canción, casi como una aventura mezclada entre sus sueños de diplomático y su afición por el fútbol. Rafael esta noche ha conseguido colocar en la taquilla el cartel de «No hay billetes». En el momento en que escribo esta crónica, solamente hemos escuchado 10 canciones. Desputa ya una muy festiva que interpreta el «Nuevas Amistades» y se llama «El que no llora», y que la firma María José y Ricardo Carratto. «Soledad», que canta Emilio José, su autor ha conseguido que los críticos de música acreditados en este Festival levanten el pulgar de la mano derecha otorgándole el calificativo de sobre-

TRIUNFO DEL NIÑO DE LA CAPEA EN CARTAGENA

Antonio José Galán fue herido de pronóstico leve

CARTAGENA (Murcia), 16. (CI-FRA). — Seis toros de la ganadería de Javier Solís, que dieron buen juego, excepto el primero y el quinto, para José Galán, José Mari Manzanares y el Niño de la Capea.

Antonio José Galán, que puso mucha voluntad en el que abrió plaza, mató de una entera y descabello (Ovación y saludos desde los medios). En su segundo, buena faena con pases de rodillas que se aplauden, para estocada que basta (Una oreja y vuelta).

José Mari Manzanares, faena reposada con pases de pecho y naturales al son de la música, en su primero, al que mató de una entera, siéndole concedidas las dos orejas, con petición de rabo. En su segundo un toro que no embestia, trató de igualarlo, precisando de tres pinchazos y dos descabellos (Silencio).

Niño de la Capea fue coreado por el público en una valiente faena a la que puso broche con una gran estocada que le valió las dos orejas y el rabo del astado; en el que cerró la plaza forcejeó con el animal que quedó corto en su embestida, media estocada, una entera y descabello (Una oreja y vuelta al ruedo).

Al término de la lidia del cuarto toro ingresó en la enfermería de la plaza, Antonio José Galán, quien fue atendido de una herida de ocho a diez centímetros en región inguino-crural derecha, que le impidió continuar la lidia. El pronóstico es leve, salvo complicaciones.

CONDUCTOR: Por una Granda más amplia, aparca correctamente.

saliente. Isabel Patón, con su «Adiós, te esperaré», de Carlos de la Iglesia y Alvaro Nieto, puede dar mucho juego en este certamen, y tampoco hay que perder de vista a la canción «Mi guitarra», que también interpreta su autor Braulio, un muchacho canario que ha pasado una larga temporada en Inglaterra y que puede convertirse en la revelación de este Festival.

PEQUEÑO FALLO

La anécdota ha surgido en el mismo escenario y al aire de las corcheas. Justo en el centro se ha colocado una escultura móvil: 2 velas de chapa metálica que giran en torno a un mástil. El movimiento debía partir de un motor, pero al no localizar el mecanismo se echó mano de un manubrio y de la paciencia de un señor que lo maneja con mucha suavidad durante todo el espectáculo, pero anoche, las velas se pusie-

ron en movimiento como impulsadas por un furioso levante. Tres señores, desde la primera fila se precipitaron hacia los bajos del escenario para comprobar a qué se debía el cambio de rumbo y allí se encontraron con un erio demasiado entusiasmado con el responsable trabajo que le había encomendado el encargado del invento, mientras descansaba y se tomaba un café.

Amiano Alcalde, uno de los 18 autores galardonados por Eurovisión y que vuelve a Benidorm con una letra importante del periodista Pedro Rodríguez, asegura que la promoción de la canción vencedora está en relación con la acogida del público, y como ejemplo nos pone el caso de Rafael y Julio Iglesias.

RECEPCION EN EL AYUNTAMIENTO

El Ayuntamiento ha ofrecido una comida hoy y el alcalde ha declarado que la R.E.M. y el Ayuntamiento de Benidorm actúan como hermanos gemelos en la organización de este Festival, y que su empeño es que se potencie este certamen para el futuro y que Benidorm continúe siendo su indiscutible sede. El alcalde salía al paso de unas declaraciones equivocadas por parte de un periodista. A Pedrito Rico se le ha concedido la llave de la ciudad por la difusión en tierras americanas de la canción «La golondrina de Benidorm», que el defendió con éxito hace seis años en este Festival.



"15 FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCIÓN"

R. E. M. • BENIDORM

HOY, MARTES, 17 DE JULIO DE 1973

FINALISIMA

INTERPRETACION DE LAS DIEZ CANCIONES FINALISTAS

VOTACION DE LOS JURADOS REGIONALES

PROCLAMACION DE LAS CANCIONES TRIUNFADORAS Y ENTREGA DE PREMIOS

FIN DE FIESTA

EDUARDO RODRIGO

Ganador del XIV Festival

CAMILO SESTO

ORQUESTA y COROS de la R.E.M., dirigidos por ALFREDO DOMENECH

PRESENTADORA

CONCHITA VELASCO

RETRANSMITIDO EN DIRECTO DESDE LA PLAZA DE TOROS DE BENIDORM POR LAS EMISORAS DE LA CADENA

R. E. M.

BAJO EL PATROCINIO EXCLUSIVO DEL

BRANDY SOBERANO, de GONZALEZ BYASS

SOBERANO
¡es cosa de hombres!
GONZALEZ BYASS



TOROS

LA JORNADA DEL DOMINGO

Grave cogida de PACO BAUTISTA

● TAMBIEN RESULTARON HERIDOS CURRO FUENTES Y CURRO VALENCIA

● ANTOÑETE Y PUNZON CORTARON UNA OREJA EN MADRID

Once corridas de toros y cuatro novilladas con picadores tenemos en nuestro resumen a la jornada del domingo. Cogida grave de Paco Bautista, en Lloret de Mar; de pronóstico reservado a Curro Fuentes, en Figueras y el mismo dictamen facultativo para el novillero Curro Valencia, en Ondara. Orejas, muchas orejas. Julián García sigue causando «estrágos» con su toreo tan personal, aunque los toreros de pro siguen sin tenerlo en cuenta. Junto a José Ortega actuaron por la tarde en Osuna y por la noche

en Valverde del Camino, triunfando los dos espadas. A resaltar que en la «catedral» de Madrid, Antónete y Vicente Punzón cortaron oreja. Confirmó la alternativa el «patilludo» Simón. En fin, vamos con el resumen:

—Madrid (Monumental). — Toros del Pizaral, bien presentados. Antónete, una oreja y palmas; Vicente Punzón, una oreja y silencio; Bartolomé Simón, palmas en los dos.

—Barcelona. — Gran entrada. Toros de Juan Pedro Domecq, bien presentados. Puerta, ovación y muestras de desagrado; Palomo Linares, una oreja y vuelta; Dámaso González, una oreja en cada uno.

—Valverde del Camino. Nocturno. — Toros de Tassara, que dieron desigual juego. Buena entrada. Pedrin Benjumea, división de opiniones y vuelta al ruedo; Julián García, dos orejas y rabo y petición de oreja; José Ortega, cuatro orejas y rabo.

—Lloret de Mar. — Toros con mucho poder, de Moreno de la Cova. Jaime Ostos, palmas y una oreja; el mexicano Adrián Romero, tres orejas; Paco Bautista, tres orejas. Fue cogido por el último, resultando herido grave.

—Gerona. — Toros de Domingo Ortega, con mucha casta. Joaquín Barnadó, petición de oreja en los dos. Juan Luis Rodríguez, un aviso y dos orejas. El rejoneador Moreno de Silva, vuelta al ruedo en los dos.

—Figueras. — Toros de Manuel Navarro, que dieron irregular juego. Buena entrada. El rejoneador Curro Beato, tres orejas. Bejarano, vuelta en los dos; Curro Fuente resultó cogido por el primero. A la enfermería le llevaron una oreja. Los facultativos se reservaron el pronóstico. Bejarano, en el último cortó una oreja.

—Torremolinos. — Regular entrada. Toros de Pérez Valderrama, difíciles. Utrerita, una oreja y silencio. El venezolano «El Sol», dos orejas y aplausos. El rejoneador Francisco Manco, silencio.

—San Feliu de Guixols. — Novillos de Filiberto Sánchez y cuatro toros de Muriel, bien presentados. El rejoneador Landete, una oreja, en cada uno. Calatravero, vuelta y dos orejas. Gregorio Lalanda, que reapareció, una oreja en cada uno.

—Osuna. — Toros del Conde de la Maza, bien presentados y con poder. Palmeño, palmas y dos orejas. Julián García, tres orejas y José Ortega, saludos y dos orejas.

—Fuengirola. — Lleno. Toros de Carmen Ordóñez, que dieron buen juego. Paquirri, silencio y una oreja. Miguel Márquez, una oreja en cada uno y Campuzano, petición de oreja y una oreja.

—Sanlúcar de Barrameda. — Toros del Marqués de Domecq, con irregular juego. Casi lleno. Curro Romero, división de opiniones y aplausos; Marismeno, saludos y una oreja. José Luis Parada, una oreja en el único que mató. El sexto quedó prácticamente muerto de salida al derrotar contra un burladero. Parada se negó a matar el sobrero.

NOVILLADAS

Madrid. (Vista Alegre). — Curro González, aplausos y dos orejas; el venezolano Bernardo Valencia, vuelta al ruedo y una oreja. Angel Quintana, silencio y un aviso.

—Pamplona. — Manolo Rubio, saluda al tercio en los dos; Frascuelo, vuelta al ruedo y saludos; Capetillo, vuelta al ruedo y ovación.

—Ondara. — El Santi, tres orejas; Palomo segundo, silencio y vuelta al ruedo; Curro Valencia, dos orejas en cada uno. El sexto le corné sufriendo heridas de pronóstico reservado.

—Alicante. — Paco Alcalde, ovación y dos orejas. Alfonso Romero, palmas y ovación. Pedro de Levante, una oreja en cada uno, saliendo a hombros en unión de Paco Alcalde.

CAPILLA CARRASCO,
MEDALLA AL MERITO
EN EL SEGURO

El «Boletín Oficial del Estado» publicará hoy una disposición del ministerio de Hacienda por la que se le concede la medalla al Mérito en el Seguro, en su categoría de bronce a don Francisco Capilla Carrasco, granadino.

Un fabricante de belleza

Almuñécar: Russel Carpenter jr., el hombre de la alta moda U. S. A.

● SUS CASAS DE SAN FRANCISCO, LOS ANGELES Y NUEVA YORK, VISTEN A LA ALTA SOCIEDAD NORTEAMERICANA

● PROXIMA MODA: FALDA POR ENCIMA DE LA RODILLA Y VESTIDOS QUE TAPEN E INSINUEN

● PERO CANSADO, SE HA RETIRADO A VIVIR EN COTOBRO, EN UNA ELEGANTE MANSION

Russel Carpenter

¡Oh yes! Tengo delante de mí al hombre que durante muchos años ha vestido a la alta sociedad americana U. S. A. (Hight society).

¡Oh yes! Russel Carpenter Jr. tiene pendiente en la fachada de su mansión aquí en Cotoebro, una bandera española y otra de los Estados Unidos de América del Norte.

¡Oh yes! Russel Carpenter tiene una casa decorada en blanco y

La personalidad de la moda USA

Verán ustedes. En el bar, Russel tiene una colección de recuerdos fotográficos que retratan a Yves Saint-Laurel, Pertegaz, Castillo, Dior y un etcétera muy largo de la corte celestial de la alta costura. Pero se vino aquí un buen día y me ha dicho:

—Ya no trabajo más: Cansado. Aquí es formidable estar con Cotoebro delante.

—¿Pero su firma sigue trabajando?

—¡Oh yes! Tengo casas en San Francisco, Los Angeles y Nueva York. Pero yo estoy cansado, he

inteligentes. Fijate por ejemplo en que hace tiempo influimos en todo el mundo con pantalones de cow-boys y otras vestimentas parecidas. Eso también se ha trasladado a la alta costura.

—¿Su estilo preferido?

—Es muy simple. Me gusta la suavidad. Mis modelos pueden llevarlos todas las mujeres.

¿El terror de los maridos?

—Todas las que puedan pagarlo, claro. ¿Ha sido usted una especie de hombre-lobo de los bolsillos de los maridos USA?

—Creo que no. Quien se ha vestido en mi casa es porque ha podido pagarlo. Entonces yo no soy el terror. De otra parte los maridos americanos no se preocupan de esas cosas.

—¿Y quiénes entré otras personalidades ha vestido usted?

—¡Oh! Son tantas. Recuerdo ahora así de momento a Marlene Dietrich, Gertrude Laurence, Irene Dunne, entre artistas. Después

esposas de altos financieros, políticos, intelectuales...

—¿Y cuántas exhibiciones?

—Ni me acuerdo. ¡Han sido tantas en Estados Unidos y en Europa que he perdido la cuenta.

Réquiem por la minifalda

—¿Su especialidad preferida?

—Realmente todas. No tengo una especial predilección por ninguna.

—Pero, ¿colores sí?

—¡Oh yes! Colores sí. Por ejemplo amarillo, verde, blanco. Y grandes flores. Ahora existe una gran influencia oriental: túnicas, káfan...

—¿Y la minifalda?

—Ha muerto. Creo que para la próxima temporada las mujeres llevarán la falda por donde a mí me gusta. Sólo unos centímetros por encima de las rodillas. Por lo demás, no espero sensibles cambios.

—Unas veces la mujer se descubre las piernas, otras el pecho, otras la espalda. Otras el ombligo y las caderas. ¿Qué piensa que se va a descubrir en la próxima moda?

—Por reacción creo que se va a tapar mucho y que sólo se va a insinuar. Es más sexy.

Un hombre paciente

—¿Es usted paciente o impaciente?

—Soy un hombre paciente. En mi trabajo es preciso ser así. Necesito tiempo para trabajar.

—¿Quién impone la moda en USA. Las mujeres o usted?

—Ambos de común acuerdo. Hay veces en que alguna señora desea un determinado modelo, pero yo le aconsejo.

—Pero... ¿Hacen caso?

—A veces sí, a veces no.

—¿Es usted un dictador de la moda o no?

—No, por esa razón que le explicaba antes.

—Mister Russel, tengo entendido que lo llamaban de Europa para conocer su opinión sobre la moda.

—Si es cierto. Sobre todo en París los grandes modistos me hacían opinar sobre sus colecciones.

—La moda ¿arte o técnica?

—Definitivamente arte.

—¿Lo más difícil de construir?

—Las caderas y la parte baja de la espalda. Diga esto: me gusta trabajar en seda porque es muy suave.

Y mister Carpenter Jr., cansado de vestir mujeres se vino aquí, a Cotoebro, junto a un mar de seda, en una mansión decorada solamente de blanco y negro. Así de simple.

Fotos RAMOS

Una
página
de
Pedro
Sagrario



ALMUÑECAR

UNIFORME PARA TAXIS



Blancos, con una franja azul, es el uniforme adoptado por los taxis. La verdad es que la categoría turística de Almuñécar obliga a una disciplina urbana en todos los sentidos, entre los que no están exentos los servicios públicos de transporte. Hacer la vida grata en el ambiente urbano es demostrar que existe una preocupación por la gente, una atención por el público. Y en este caso, es obligada la referencia a la blanca y azul flota de taxis, que indudablemente ahora están mucho mejor presentados que antes. — (Foto GUIDET)



negro con amplios salones de estar y de fiesta y un bar en donde no falta de nada. Y dos perros, Bobby y Bettina, que le obedecen y le entienden.

trabajado mucho. He viajado mucho.

—¿Tiene personalidad la alta costura americana?

—¡Oh yes! Hay modistos muy

NUESTRA COSTA



Tomaron posesión García de Oteyza y Ballarín Marcial

Asistieron los señores Cotorruelo y Allende y García - Baxter

"CON ESTOS ORGANOS DE PARTICIPACION SE PUEDE LLEVAR ADELANTE LA AGRICULTURA ESPAÑOLA"

MADRID, 16 (PYRESA). — Los ministros de Agricultura, don Tomás Allende y García Baxter, y Comercio, don Agustín Cotorruelo Sendagorta, han presidido esta tarde, en el ministerio de Agricultura, la toma de posesión del presidente del Forppa, don Luis García de Oteyza, y del presidente del Iryda, don Alberto Ballarín Marcial, en un acto en el que les acompañaron los subsecretarios de Agricultura y Comercio, señores Oñate Gil y Trenor y Trenor, respectivamente, así como los directores generales del departamento, altos cargos de la Organización Sindical y otras personalidades.

Tras la lectura de los decretos de nombramiento, prestaron juramento los nuevos titulares del Forppa e Iryda. A continuación pronunció un discurso el presidente del Iryda, señor Ballarín Marcial, quien, tras expresar su gratitud y lealtad al Jefe del Estado, al Príncipe de España al presidente y al vicepresidente del Gobierno significó que al asumir la presidencia del Iryda se sentía obligado a seguir la gran tradición de notarios agraristas españoles, iniciada por Joaquín Costa. Subrayó que el reformismo social precisa de la técnica jurídica y expuso los principales puntos de lo que consideró campo de la acción preferente del Iryda; entre otros, los siguientes: Desarrollo regional en el marco de una ordenación de territorio; la industrialización de las comarcas y zonas de actuación; la mejora de los pueblos actuales hasta convertirlos en agro - ciudades; la integración de los agricultores en centros de industrialización y comercialización agraria de base cooperativa sindical; la participación de los afectados; la política general de estructura combinada con otra de la Seguridad Social, y la acentuación del requisito de productividad, mejora y promoción social, así co-

mo una más estrecha colaboración con el Forppa, asumiendo al tiempo la vanguardia de la reforma legislativa en materia de estructura agraria.

Habló a continuación el presidente del Forppa, señor García de Oteyza, quien, en primer lugar, expresó su gratitud a cuantos han colaborado con él en el Iryda, y su tristeza al abandonar una institución pública que ha visto nacer y renacer con nueva pujanza para asumir una labor que calificó de "más difícil todavía". El señor García de Oteyza dijo que "el gran instrumento de política agraria que es el Iryda se encuentra en buen funcionamiento y disposición, por tanto, de seguir cualquier trayectoria que le señale el Gobierno". Manifestó después que ha sido designado para ocupar la presidencia del Forppa en situación comprometida, en momentos de grandes tensiones internacionales y nacionales en materia de producciones y precios, aunque tam-

bién en circunstancias en las que se puede apreciar los resultados de determinada política de producciones emprendida recientemente por la Administración. "Mi propósito —dijo— es acentuar, en cuanto sea posible, esta participación de productores consumidores y de la Administración, en elaboración de informes y propuestas al Gobierno, y en la ejecución de las medidas que de ellas se deriven".

Por último, el presidente del Forppa expresó su adhesión al Jefe del Estado, al Príncipe de España y al presidente y al vicepresidente del Gobierno.

Seguidamente intervino el ministro de Comercio, que fue presidente del Forppa hasta su nombramiento como tal, quien felicitó a los nuevos presidentes y agradeció la colaboración que en su momento le prestaron. El ministro destacó la competencia y capacidad de ambos y les deseó éxito en las tareas que ahora emprenden.

Cerró el acto el ministro de Agricultura, quien dijo que todos debemos felicitarnos por el hecho de que España estrene nuevo Gobierno, de acuerdo con el sistema previsto en su Ley Orgánica del Estado, y elogió la personalidad de los señores García de Oteyza y Ballarín Marcial, así como la del propio ministro de Comercio.

Desconcierto en el sector ganadero

La importación de carne de cerdo argentina, preocupación a escala nacional

LA CORUÑA, 16. (CIFRA). — Manifestar su descontento por el hecho de que el pasado día 11 se hayan de-

sembarcado por el puerto de La Coruña 108.000 kilogramos de canales de ganado porcino procedentes de la Argentina ha sido acuerdo del grupo provincial de productores de ganado porcino, según una nota enviada a los medios informativos por la Cámara Oficial Sindical Agraria de La Coruña.

Estas importaciones de carne extranjera —sigue diciendo la nota remitida por la «COSA»—, en unos momentos en que la ganadería de porcino a escala nacional atraviesa una profunda crisis, habiéndose encarecido los costos de producción por la subida de los piensos y escasez de materias primas para elaborarlos y con graves problemas de comercialización, no puede menos que producir en el sector ganadero honda preocupación y crear pesimismo y desorientación, lo que sin duda repercutirá en un descenso de la producción nacional.

El grupo sindical de productores de ganado porcino pide urgentemente la intervención del Sindicato provincial de Ganadería y Cámara Oficial Sindical Agraria para evitar que estas canales importadas de la Argentina u otras que pretendan importarse, sean distribuidas, pues en caso contrario se hundiría irremisiblemente nuestra economía y tendríamos que abandonar nuestra actividad y cerrar las explotaciones, lo que si de momento gravitaría sobre nosotros, a la larga sería en perjuicio de la economía nacional.

Llegó a Londres Marcelo Caetano

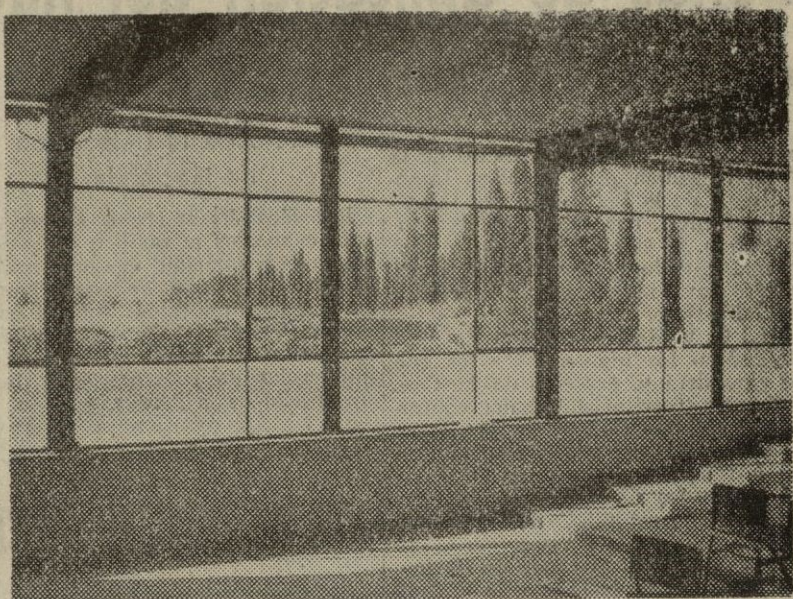
SU PRESENCIA NO CAUSO INCIDENTES SE ENTREVISTO CON HEATH MAS DE UNA HORA

LONDRES, 16 (Del corresponsal de "Pyresa" ANTONIO PARRA). — La llegada a Londres del doctor Marcelo Caetano, primer ministro portugués, se ha desarrollado por los cauces de la más absoluta normalidad, y sin incidentes, contra lo que se temía. La "gran manifestación" que se anunciaba a las puertas de la Embajada portuguesa en Belgrave Square ha fracasado. Otra vez más parece que ha sido mucho mayor el ruido que las nueces. Y ruido —es la verdad— hicieron mucho las huestes de la "Rive Gauche", aunque hoy las nueces fueran pocas.

Toda esta algarabía de amenazas habían forzado al Gobierno de Londres a incrementar las medidas de seguridad al objeto de velar por la seguridad del ilustre huésped. En verdad, que estas fueron extraordinarias. Puede decirse que ésta de hoy fue una de las operaciones de seguridad más formidables que se conocen en Inglaterra en los últimos años.

El "Jet 707" en que viajaba el "premier" portugués tomó tierra en Heathrow a las 12.15 de la mañana (hora española). Acudieron a darle la bienvenida en el aeropuerto el ministro de Consumo y Asuntos de Comercio, Geoffrey Howe, y diversas personalidades del Foreign Office y del Cuerpo diplomático. El doctor Caetano y su séquito, encabezado por el ministro de Asuntos Exteriores, Rui Patrício y la hija del "premier" señorita Ana María Caetano se encaminaron hacia la sede de la Embajada de Portugal en Londres, donde almorzaron. Posteriormente, el jefe del Gobierno portugués se dirigió a la residencia del primer ministro británico y allí conversó con el señor Heath durante una hora.

Para esta noche hay programado un banquete, que el doctor Caetano ofrecerá al Gobierno británico, y al que asistirán también diversos miembros del Cuerpo diplomático.



COLEGIO MASCULINO Y FEMENINO

SAGRADO CORAZON DE JESUS

RECONOCIDO SUPERIOR

Emplazado en el edificio "SAN PABLO", de ARMILLA, de los Padres Dominicos (frente al Aeródromo)

QUEDA ABIERTO EL PLAZO DE ADMISION DE

ALUMNOS Y ALUMNAS

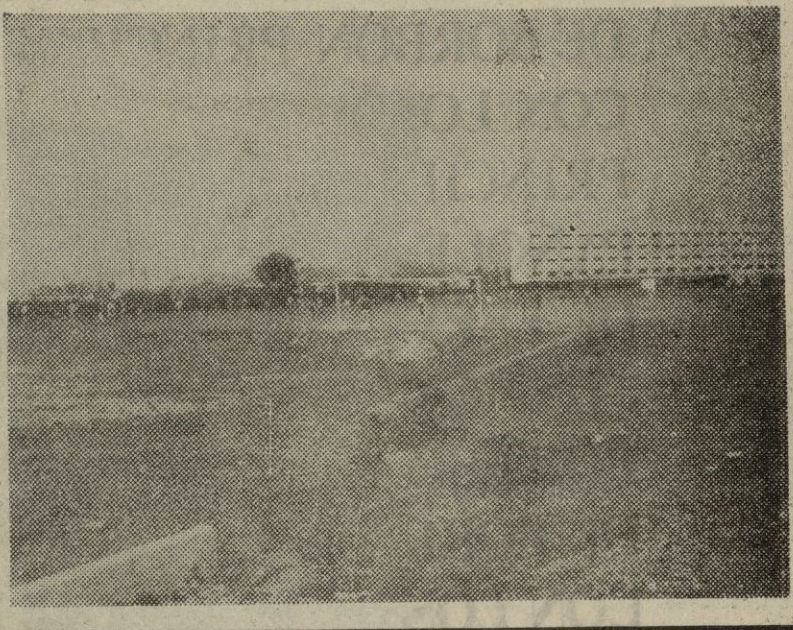
PARA EL NUEVO CURSO ACADEMICO 1973 - 74, EN TODAS SUS ENSEÑANZAS

Régimen de INTERNADO (masculino), MEDIO-PENSIONISTAS y EXTERNOS, masculinos y femeninos

Las instalaciones deportivas de este Centro permiten efectuar la Enseñanza completa de Educación Física y Deportes complementarios. — Los de las alumnas, a cargo de profesoras de la Sección Femenina

SERVICIO DE AUTOBUS

Para informes y matrícula, en el domicilio actual: BALLESTEROS, 4 — Teléfono 223234 — De 9 a 13



TODAS LAS ENFERMEDADES contra las que protegen las vacunas se dan sólo en los niños no vacunados Vacuna a sus hijos hoy mismo.



LE PRESENTAMOS LOS MUEBLES EN LOS DISEÑOS MAS AVANZADOS PARA QUE VD. PUEDA VIVIR EL PLACER QUE PROPORCIONA UN GRAN CONFORT.

Modelos distintos, diferentes, creados para su satisfacción. Nuestra GRANDIOSA EXPOSICION PERMANENTE de más de 3.000 m.2 le sugiere las mayores ideas para amueblar su piso, chalé, apartamento. Nosotros le garantizamos CALIDAD ABSOLUTA, dentro de nuestros FANTASTICOS i PRECIOS FIJOS!

MUEBLES EL HOGAR MODERNO BUENSUCESO, 9 CALLE DE LA PAZ, 6 ALHONDIGA, 11

La Sección de Formación y Conservación de Censos Urbanos de la Administración de Impuestos Inmobiliarios de la Delegación de Hacienda nos envía, con el ruego de su publicación, el siguiente edicto, lo que hacemos dado el interés que puede tener para las personas afectadas por el mismo.

La Sección de Formación y Conservación de Censos Urbanos de la Administración de Impuestos Inmobiliarios de la Delegación de Hacienda nos envía, con el ruego de su publicación, el siguiente edicto, lo que hacemos dado el interés que puede tener para las personas afectadas por el mismo.

«La O. M. de 21 de enero de 1969 determinó los municipios a los que se extenderá la exacción de la Contribución Territorial Urbana, conforme al régimen catastral.

En cumplimiento de lo dispuesto en la norma segunda de la O. M. de 26 de febrero de 1966 y artículo cuarto del texto refundido de la Contribución Territorial Urbana de 12 de mayo de 1966, el delegado de Hacienda en fecha 18 de marzo de 1972 ha dictado acuerdos por los que se delimitan las zonas o municipios a los que habrá de ser aplicado el nuevo régimen, y cuya delimitación aparece a los municipios de Alamedilla, Aldeire, Bubión, Busquistar, Capileira, Caratáunas, Castillejar, Cherín, Dólar, Galera, Izbor, Jorairátrar, Orce, Pampaneira, Pórtugos y Trévezle.

Los dieciséis acuerdos se encuentran expuestos al público en la Sección de Formación y Conservación de Censos Urbanos de esta Administración de Impuestos Inmobiliarios, durante el plazo de quince días hábiles, contados a partir de la fecha de publicación del presente en el «Boletín Oficial de la Provincia».

Contra los citados acuerdos, los interesados afectados podrán interponer recurso de reposición ante el delegado de Hacienda o reclamación ante el Tribunal Económico Administrativo provincial, en el plazo de quince días; el plazo en reposición es de ocho días. Ambos plazos se entenderán en días hábiles y empezarán a contar a partir de la fecha en que expire el plazo de exposición al público antes citado».

CAMBIO DE DOMICILIO

La Junta General extraordinaria de esta Sociedad, en sesión celebrada el día 15 de febrero del presente año, acordó por unanimidad establecer su domicilio social en la calle Pedro Antonio de Alarcón, núm. 3-6.º, de Granada. Lo que se hace público en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 86 de la vigente Ley de Sociedades Anónimas.

Granada, 14 de julio de 1973.
EL CONSEJERO - DELEGADO.

**MATRÍCULA EN EL CENTRO SINDICAL
DE FORMACIÓN PROFESIONAL HOTELERA**

BECARIOS SINDICALES DISTINGUIDOS

A partir del día 15 del presente mes de julio, queda abierto el plazo de matrícula para el próximo curso 1973-74, en el Centro Sindical de Formación Profesional Hostelera de esta capital, para Primer Grado, Oficialía y Maestría.

Primer Grado. — Se admiten inscripciones para las especialidades de cocineros y camareros.

Oficialía. — Se admiten inscripciones para las especialidades de oficiales de administración de hotel y regidores de pisos.

Los aspirantes que tengan aprobado el cuarto año de Bachillerato Elemental, podrán solicitar la convalidación de las asignaturas comunes mediante instancia dirigida al Ilmo. señor director de la Escuela Oficial de Maestría Industrial de Granada, acompañando certificación académica personal de dichos estudios.

Los solicitantes deberán tener catorce años cumplidos o cumplirlos dentro del primer trimestre del curso para el que se matriculan.

La solicitud de ingreso en el centro,

deberá venir acompañada de los documentos siguientes: Partida de nacimiento, certificado de estudios primarios, certificado médico oficial de vacunación y revacunación, certificado de buena conducta expedido por el Ayuntamiento de su residencia, ocho fotos tamaño carnet, derechos de matrícula y Escolar.

El examen médico se verificará en
centro el día 27 del próximo mes de
septiembre, a las diez de la mañana.

Maestría. — Igualmente queda abo-
lo el plazo de matrícula para aque-
alumnos que hayan superado el grado
de Oficialía, debiendo acompañar a
solicitud el resguardo de haber abor-
do los derechos del título correspondien-
te al mencionado grado.

Las especialidades a cursar son de cocina y servicios y de bar y restaurante.

Los alumnos procedentes de otros centros deberán solicitar el traslado de su expediente académico de la Escuela Oficial de Maestría Industrial de quien dependa el centro donde cursó sus estudios, a la Escuela Oficial de Maestría Industrial de Granada.

Los impresos de solicitud podrán retirarse de la secretaría del centro, situada en la carretera de Armilla, sin número, de nueve de la mañana a dos de la tarde, de todos los días laborables.

BECARIOS DISTINGUIDOS

La Junta Central de Becas de la Organización Sindical, a propuesta del secretario provincial de Asistencia y Promoción, ha nombrado becarios distinguidos a los alumnos señorita María Guila Cruz López, señorita María de Mar García Calvente, don Julio Angulo Ibáñez y don Félix Hidalgo Puertas, en atención a la brillantez de sus expedientes académicos y a la continuidad en el disfrute de la beca.

La señorita Cruz López ha terminado este curso la carrera de Piano con las máximas calificaciones y puede ser considerada como una fundada esperanza en las esferas artísticas granadinas dada su vocación de estudio y sus aptitudes especiales.

La señorita García Calvente ha terminado el bachillerato destacando por las tres extraordinarias notas obtenidas a lo largo de todos los cursos, que revelan una aguda inteligencia y extraordinaria capacidad de trabajo.

Don Julio Angulo Ibáñez ha seguido la carrera de Ciencias Biológicas en la Facultad de Granada destacando a lo largo de todos sus estudios como un alumno de excepcionales cualidades que ha sabido aprovechar al máximo la ayuda económica prestada por la Organización Sindical.

En cuanto al más joven de los cuatro, don Félix Hidalgo Puertas, que ha terminado sus estudios de bachillerato, es hijo de un modesto trabajador encuadrado en el Sindicato de Transportes y viene obteniendo a lo largo de todos los cursos las máximas calificaciones que se conceden, por lo que cabe augurarle un porvenir profesional lleno de éxitos.

Dichos alumnos asistirán en Madrid a diversas capitales españolas a los actos conmemorativos de la festividad del 8 de julio en unión de sus compañeros igualmente galardonados en las restantes provincias.

DISTINCION A ELENA ESPIGARES

MADRID, 16. (PYRESA). — Con motivo de la festividad del 18 de Julio, fiesta de la exaltación al Trabajo, el ministro de Relaciones Sindicales ha concedido la distinción al Mérito Sindical, en sus diversas categorías, a diferentes entidades y personalidades, que se han hecho acreedoras a ellas por su entrega y dedicación al Movimiento Sindical español, entre las que destaca por su interés para Granada, la medalla de plata concedida a doña Elena Espinosa González, directora de La Voz de Granada.

FELICITACIONES A DOÑA CARMEN POLO

MADRID, 16. (PYRESA). — Con motivo de la festividad de la Virgen del Carmen, se han recibido hoy en el Cardo numerosas felicitaciones dirigidas a Su Excelencia la esposa del jefe del Estado a la marquesa de Villaverde y a S. A. R. la duquesa de Cádiz.

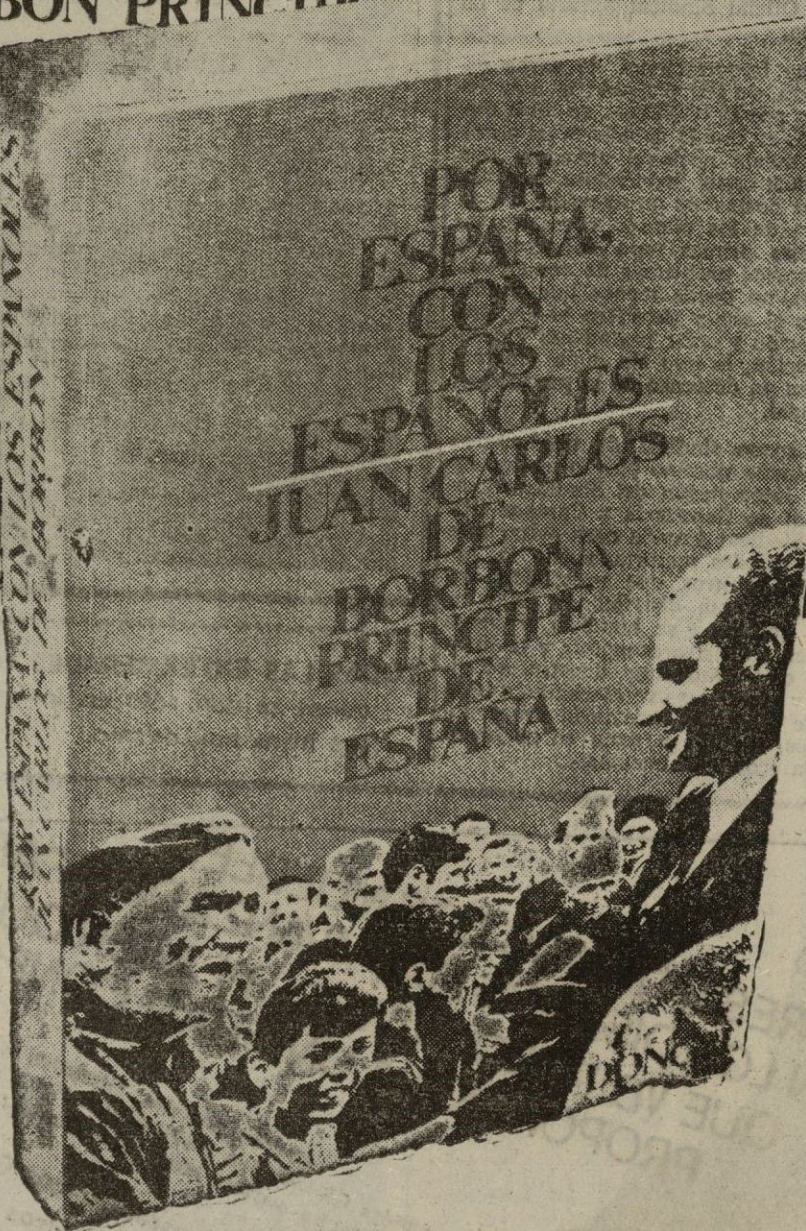
Dña Carmen Polo de Franco recibió durante la mañana, a una Comisión del Ayuntamiento de San Lorenzo del Escorial y a una representación de niñas de Auxilio Social, así como también a representaciones de las Casas militar y civil quienes la felicitaron.

**EL MEJOR "souvenir" de su
viaje: un libro español**

17 de julio de 1973

POR ESPAÑA, CON LOS ESPAÑOLES JUAN CARLOS DE BORBON PRINCIPE DE ESPAÑA • POR ESPAÑA, CON LOS ESPAÑOLES JUAN CARLOS DE BORBON PRINCIPE DE ESPAÑA • POR ESPAÑA, CON LOS ESPAÑOLES JUAN CARLOS DE BORBON PRINCIPE DE ESPAÑA • POR ESPAÑA, CON LOS ESPAÑOLES JUAN CARLOS DE BORBON PRINCIPE DE ESPAÑA • POR ESPAÑA, CON LOS ESPAÑOLES JUAN CARLOS DE BORBON PRINCIPE DE ESPAÑA • POR ESPAÑA, CON LOS ESPAÑOLES JUAN CARLOS DE BORBON PRINCIPE DE ESPAÑA • POR ESPAÑA, CON LOS ESPAÑOLES JUAN CARLOS DE BORBON PRINCIPE DE ESPAÑA • POR ESPAÑA, CON LOS ESPAÑOLES JUAN CARLOS DE BORBON PRINCIPE DE ESPAÑA •

POR
ESPAÑA
CON
LOS
ESPAÑOLES
JUAN CARLOS
DE
BORBON
PRINCIPE



un nuevo libro de la editorial DONCEL

CASTILLOS EN LA ARENA — JUAN JOSE CERVILLA MARIN Y EUGENIO DEBESA FERNANDEZ, NUEVOS FINALISTAS



El ganador de la fase local de La Rábida posa para nuestro fotógrafo junto a la obra que le valió su premio. — (Foto LUX)

EL PRIMERO SE CLASIFICO EN LA RABITA Y EL SEGUNDO, EL DOMINGO, EN LA MAMOLA

MOTRIL. — En el curso de cuarenta y ocho horas han tenido lugar consecutivamente dos nuevas fases locales del XV Concurso Internacional de Castillos y Esculturas en la Arena, convocado por los grandes rotativos «Le Figaro», «Blanco y Negro» y «El Correo Catalán», con la colaboración de «Air France» y, en nuestra provincia, de Radio Popular de Granada y nuestro diario PATRIA.

Dos organizadores del certamen, «Surbega, S. A.», concesionarios de Coca-Cola y Fanta, programaron la celebración del primero en La Rábida la tarde del pasado sábado y el siguiente en la playa de La Mamola en la mañana del domingo. Cierta que un fuerte ventarrón del Oeste hizo poco acogedora la celebración en estos dos rincones del litoral granadino, que prácticamente arde estos días en fiestas por virtud de la celebración mariana de Nuestra Señora del Carmen, Patrona de los hombres del mar. Pero el duro Poniente no retrajo la asistencia de visitantes ni afectó al ánimo de los pequeños que se inscribieron en ambas playas para la conquista de un puesto en la final provincial de este año. Todos los participantes fueron obsequiados por «Surbega, S. A.», con bebidas refrescantes de su distribución y numerosos cuentos infantiles solo por el hecho de participar, bien que en ningún caso precisaran los pequeños de más estímulo que su propio genio y su esperanza indestructible en el triunfo.

En La Rábida presidió el jurado el comandante de Puesto de la Guardia civil, don Juan Rodríguez López, acompañado del director del grupo escolar, don Antonio Montes Rivas; enviado especial de PATRIA, don José Martín

González, y don Juan Aragón Rodríguez, del departamento de relaciones públicas de la firma organizadora. Sesenta inscripciones se anotaron en el rol de participantes y hubo de abandonarse toda una fila de parcelas que invadió el oleaje antes de dar comienzo la competición.

El ganador de la prueba de La Rábida, resultó ser Juan José Cervilla Marín, de once años, que se clasificó segundo del campeón anterior, Luis Villegas Montes; y José Rodríguez Cervilla, Juan Manuel Sabino García, Antonio Fernández Murcia, Juan Rodríguez Ruiz, José Villegas Montes, Juan Martín Rodríguez, José Rivas Montes, Antonio López Montes, Federico Vargas López, Manuel Fernández Peña, Isabel Ayala Montes y, con premio especial como participante de más corta corta edad, el pequeño Pedro Cervilla Rodríguez, de sólo cinco años.

En La Mamola presidió el jurado calificador, el alcalde, don Francisco Fernández García; acompañado del cura párroco, don Jaime Guardia Buendía; don Bartolomé Soler González, maestro nacional; comandante de Puesto de la Guardia civil; enviado especial de nuestro diario, José Martín González, y don Juan Aragón Rodríguez, por la firma organizadora.

Cincuenta y siete participantes intervinieron frente a una mar crecida y bajo un viento abrumador, poniendo a contribución su buen hacer y su entusiasmo ajeno a las dificultades del temporal. Las puntuaciones finales del jurado, devolvieron el título de campeón local a Eugenio Debasa Fernández, que ya lo había obtenido por su participación en el año 1970 y que anduvo cerca de recuperarlo en la última edición en

la que se clasificó en el segundo puesto. Le siguieron por orden de puntuaciones, José Rodríguez García, Antonio Santiago Heredia, Matías Fernández Castillo, Ramón García Fernández, Miguel Maldonado Montes, Antonio Arias Moreno, José Fernández Sánchez, Clotilde Maldonado Montes y Miguel Rodríguez Moreno.

En ambos casos, los primeros clasificados, o sea, Juan José Cervilla Marín y Eugenio Debasa Fernández, fueron premiados con sendas cámaras fotográficas de reportaje y se adjudicaron plaza en la final provincial que tendrá lugar el próximo mes de agosto. A los restantes ganadores se distribuyeron libros, equipos de buceo, bolsas - neveras de viaje, balones de playa y juguetes de diversas modalidades infantiles, que en un caso incorporaron la novedad anecdótica de convertirse en premio para un calé recibido de manos de la Beneficencia. Los premiados recogieron en la mesa del jurado sus simpáticos trofeos y de toda la concurrencia el aplauso cálido que en justicia les fue dispensado por su éxito.

EL PROXIMO EN CASTELL DE FERRO

La cuarta fase local de este «XV Concurso Internacional de Castillos y Esculturas en la Arena», tendrá como escenario la playa de Castell de Ferro, a las once de la mañana del jueves próximo, coincidiendo con los festejos patronales de la población que estos días se ofrece como una acogedora antirrona del más llamativo conjunto de visitantes dentro del colorido y brillantez de su atravesada fisonomía veraniega.

En la mañana del sábado próximo, la fase local se celebrará en la playa de Calahonda, y en la mañana del domingo, día 22, tendrá lugar la sexta etapa en la playa de Motril.

J. MARTIN GONZALEZ



Aspecto parcial de los trabajos que realizaron los concursantes, una vez finalizada la competición. — (Foto LUX)

Aprobado por Hacienda el presupuesto de Huéscar

La Corporación municipal estudió la
solución del problema del agua potable,
saneamiento y urbanismo

HUESCAR. — La Corporación municipal ha celebrado sesión ordinaria con asistencia de la totalidad de sus miembros.

Se trataron primeramente asuntos de trámite, como el dar cuenta de la aprobación por el delegado de Hacienda del presupuesto ordinario, presentación de las cuentas generales del presupuesto y de la administración del patrimonio, dar cuenta de la memoria correspondiente al año 1972 redactada por secretaria y confirmación en sus respectivos cargos de telientes de alcalde de los concejales don José Pablo Serrano Carrasco y don Rafael Jiménez Uclés.

Mereció especial atención de los señores municipales, la presentación de los planes de aprovechamiento para el año forestal 1973-74 en los montes de propios, que fueron antes de ser aprobados, examinados detenidamente y objeto de amplia discusión.

Pero el punto principal fue el de exposición de las necesidades municipales a objeto de fijarles un orden prioritario para su inclusión en un programa a desarrollar, que sirviera de línea de actuación para solución de las mismas.

De dicho programa fueron excluidas todas aquellas necesidades que pueden ser resueltas a nivel municipal, comprendiéndose sólo aquellos problemas de vital necesidad y que para su solución por su considerable cuantía precisan de cooperación económica extra-local, quedando en definitiva centrada la cuestión en tres puntos: primero, agua potable; segundo, saneamiento pendiente de ejecutar, y tercero, urbanismo.

Se estudian detenidamente dichos tres problemas, sus causas y posibles soluciones y se fijan por la Corporación unos puntos a seguir como norma de actuación para afrontar su solución.

ANGEL QUILES

SUCESOS, EN GRANADA

DOS HERIDOS EN VUELCO DE "MOTO" CERCA DE HUETOR SANTILLAN

Un incendio destruyó treinta marjales
de trigo y casi un centenar de olivos

Poco después de las cinco de la tarde, en la carretera de Murcia, término municipal de Huétor Santillán, la motocicleta conducida por José Asenjo Leyva, de 24 años, vecino de Granada, por causas que se desconocen, se salió de la calzada, volcando. Le acompañaba María del Carmen Sierra Bujes, de 25 años, también vecina de nuestra capital. El conductor resultó con heridas de carácter grave y su acompañante con lesiones de pronóstico leve. La «moto» sufrió desperfectos que fueron valorados en quinientas pesetas. En las diligencias del suceso intervino la Guardia civil de Tráfico.

INCENDIO EN UNA CACERIA

A las cuatro y cuarto de la tarde fueron avisados los bomberos a la carretera de Jaén, cacería «Aguirre», propiedad de Manuel Saiz - Pardo, donde por causas que se desconocen se encontraban ardiendo treinta marjales de trigo, noventa olivos y doscientos cincuenta metros de lindero. Los bomberos hubieron de trabajar denodadamente para evitar que las llamas se propagaran a otras fincas inmediatas, utilizando para la extinción del siniestro dos tanques de agua alternativamente. Las pérdidas parecen importantes y los bomberos regresaron a su parque cerca de las seis de la tarde.

OTRO INCENDIO

A las nueve menos cuarto de la noche acudieron los bomberos a la calle Palencia, sin número, donde en un edificio en construcción, propiedad de «Constructora Rodríguez», se había declarado un incendio por causas desconocidas. Ardieron unas puertas almacenadas en una de las

cocinas del piso primero y el enorme calor que el fuego propagaba, hizo que los cristales de las ventanas saltaran, así como resultaran resquebrajadas las bovedillas del piso inmediato, quedando también destruidos los mosaicos y azulejos.

DEMOGRAFIA

Dieciocho nacimientos, diez
bodas y diez defunciones.



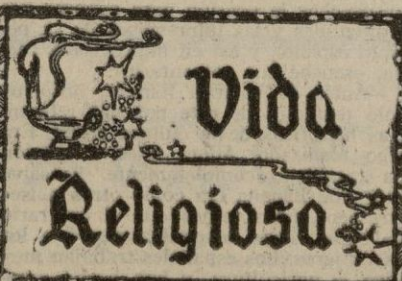
En el Registro civil de esta ciudad se efectuaron las siguientes inscripciones:

Nacimientos. José María Rodríguez Baldenebro, María del Carmen Prendes Guardiola, María del Carmen

Zamora Aguilera, Angel Ródenas Martín, Inmaculada Ródenas Martín, Marta Pérez Almago, Isabel Almazán González, Mercedes Yolanda Carrera Mendoza, Carolina Arévalo Agrela, Manuel Cruz Rodríguez, Marcelino Chedas García, Isabel Jaldó Oliva, Manuel Moreno López, Inmaculada Navarra Pérez, Antonio Manuel Lamarca Luque, Santiago Nicolás Navarro Castillo, Ana María Garzón Contreras y Alejandro Suárez Rancano.

Matrimonios. — Francisco Gaitán Piedra con Rosario Lechuga Martínez; Antonio María Luna Díaz con Eduarda Rodríguez Jiménez; Daniel Fernández Alcarria con Teresa Manosalbas Gómez; Juan José Martínez González con Dolores Pérez Pérez; José Rodríguez Padilla con Consuelo Romero García; Ricardo Muñoz Joya con María Martínez Rodríguez; José Manuel Artes Jiménez con Matilde Amalia Angosto Pérez; José Quesada Romero con María Teresa Lumberras Fernández; Francisco Valdearenas Muñoz con Rosario López Olmedo, y Antonio Moreno López con Sofía Camilo Martínez.

Defunciones. — Manuel Hernández Pérez, de 56 años; César Porras Chavarrino, de 13; Manuel Fernández Rubio, de 66; Remedios Maldonado Bonilla, de 62; José Gómez Serrano, de 51; Rafael Fernández García, de 53; Santos Salcedo Sánchez, de 54; Miguel Oliveros Alvarez, de 79; Ricardo Toro Sánchez, de 56, y Catalina Justicia Lirio, de 91.



SANTORAL. — Alejo y Marcelina. JUBILEO CIRCULAR. — En la iglesia de Carmelitas Calzadas.

Está en Granada la Comisión agrícola tunecina



Dos días ha permanecido en Granada la Comisión Agrícola Tunecina, dando así por terminada su visita a nuestro país. Al especial recuerdo del pasado se une la hospitalidad del presente. En la foto, un momento de la recepción que ayer les fue ofrecida en el Ayuntamiento. — (Foto FERRER)

● "VENIMOS A UN REENCUENTRO CON NUESTRA HISTORIA"

● "EL EJEMPLO ESPAÑOL ES VALIDO PARA MUCHOS PAISES Y LO UTILIZAREMOS EN EL NUESTRO"

El domingo llegó a Granada la Comisión agrícola tunecina que desde hace varios días visita nuestro país.

La forman un grupo de cincuenta estudiantes entre los que hay que contar varios profesores y ocho chicas. Este año han terminado la carrera de Ingeniería Agrónoma y como viaje final que al mismo tiempo les sirva de colofón, decidieron venir a España. Su itinerario empezó en Badajoz, donde visitaron las realizaciones del Plan que lleva su nombre, siguió por Sevilla, conociendo las marismas y el Plan Guadalquivir, Córdoba y Madrid, donde fueron recibidos por el ministro de Agricultura. Su visita a Granada, no estaba prevista en el programa. Fue un impulso sentimental lo que los trajo a visitar nuestra ciudad, desde donde, ayer, regresaron de nuevo a Madrid para emprender en avión la marcha a su país.

Su llegada a Granada se realizó con retraso, lo que hizo necesario suspender algunas visitas previstas como la que iban a realizar a la Granja de Ganado Selecto de la Diputación provincial.

Ayer, a la una y media, en el Ayuntamiento, tuvo lugar el acto oficial de recepción. Fueron recibidos por el alcalde, señor Pérez Serrabona, a quien acompañaba el delegado provincial de la Juventud, señor Gordillo Moreno, así como los señores Curiel Cabrera, Pascual Recuero, Sabater Bueno, y la señorita Rosalina Campos Valenzuela, entre otros.

El señor Pérez Serrabona, alcalde de Granada, les dio la bienvenida en nombre de todos los granadinos, haciendo resaltar los lazos de unión que existen entre España y los países árabes: «Nos congratula extraordinariamente la visita de esta Comisión Agrícola tunecina, a quien le deseamos una feliz estancia en nuestra ciudad».

Le contestó el jefe de la Comisión con estas palabras:

«Estamos muy contentos de estar en España, y en especial en Granada que tantos recuerdos históricos guarda para nosotros. Este es un grupo de jóvenes estudiantes que han terminado su carrera. Unos mismos problemas en el campo agrícola nos han traído aquí, para conocer las soluciones que España les ha dado. Debo decir que el pueblo español nos ha recibido extraordinariamente en todas partes y nos ha abrumado con su amabilidad».

Terminó su saludo con el grito de ¡Viva España! que el señor alcalde respondió con el de ¡Viva Tunicia!

A continuación pasaron a una salita contigua donde les fue ofrecido un pequeño cocktail, donde se departió muy animadamente.

Los españoles, acostumbrados durante tantos años a realizar este tipo de viajes de orientación técnica por tierras extranjeras, casi casi, nos cogen un poco de sorpresa pasar del papel de huéspedes al papel de anfitriones. Es por eso que hemos buscado un poco los móviles que han impulsado a estos jóvenes a conocer las realizaciones españolas. Por eso y con la inestimable ayuda como traductor de Ricardo Buela-Canalejo que acompaña a la expedición en calidad de guía merced a su cargo de coordinador de Relaciones Exteriores de la Delegación Nacional de la Juventud,

nacido en Marruecos, donde vivió diecisiete años y que según sus propias palabras «ama extraordinariamente a los árabes», con su ayuda, digo, hemos solicitado la presencia del ingeniero N'Salda Kacen, que preside la Comisión, para que nos responda sobre estos y otros interrogantes.

—Yo ya conocía de antes España—nos dice—debido a cortos viajes profesionales que había realizado.

—¿Cuál es el motivo principal de su visita?

—Nosotros tenemos el convencimiento de que las realizaciones españolas en materia agrícola pueden servir de ejemplo a todos los países mediterráneos, especialmente las llevadas a cabo en Andalucía por las similitudes del clima y del terreno.

—¿Qué experiencias españolas le han interesado a Vd. más?

—Sobre todo las relacionadas con la irrigación y la colonización de nuevas tierras, sin olvidar tampoco las del campo de la producción y comercialización de los productos. Los sistemas españoles utilizados en el Plan Badajoz, son perfectamente exportables a Túnez. Además, me han llamado la atención el punto de vista social que aquí se le ha dado al problema.

—¿Qué cosas le han sorprendido más?

—En el aspecto humano, la hospitalidad tan grande del pueblo español y en el aspecto técnico, la cantidad tan enorme de hectáreas reales de regadío.

—Ustedes fueron recibidos en Madrid por el ministro de Agricultura, ¿han tratado con él de algún tema especial?

—No. Más que nada, fue una cordial entrevista. Nosotros exhumamos al señor ministro los motivos de nuestro viaje, y él se puso a nuestra completa disposición.

—Señor ingeniero, ¿por qué Granada precisamente?

—Hemos venido a Granada en un reencuentro con la historia. Hemos visto muchos monumentos árabes en toda Andalucía, pero Granada con la Alhambra tiene una especial representación para nosotros. Nos ha llenado de satisfacción comprobar cómo el pueblo español conserva esos recuerdos del pasado, que también son comunes para nosotros, y que en el proceso de reafirmación de su personalidad a que está entregado, igual que a lo largo de toda su historia, el pueblo español no olvida la huella árabe que tan a gusto nos hace sentirnos en Granada y en España.

Esto fue lo que monsieur Kacen nos dijo: muchos miembros de la expedición estuvieron rodeándonos a lo largo de la entrevista. No hemos querido desaprovechar la ocasión para conocer sus inquietudes y las impresiones de su periplo español, y así en improvisada rueda, escuché sus comentarios:

—Antes de venir a España, nosotros sólo teníamos de este país las referencias históricas de la cultura árabe. Era algo fosilizado. Ahora nuestra opinión ha cambiado completamente. Pensábamos que España era como otros países europeos, pero vemos que al contrario de ellos, acoge hospitalariamente a los extranjeros. Los españoles trabajan muy bien la agricultura, y han hecho grandes avances en este campo. Esto es una gran diferencia con nuestro país donde

se trabaja con métodos muy rudimentarios. Nosotros vamos a tomar como ejemplo para Túnez el desarrollo agrario de España. Cuestiones como la división y reparto de la tierra, así como la colonización de nuevos terrenos son unos magníficos modelos para Túnez. España que ha sabido resolverlos puede ayudarnos, ya que nuestros problemas son ya en principio muy similares.

Estas son opiniones de varios miembros, dichas así alborotadamente...

Mucha ilusión y mucho interés. Me han hecho una pregunta, que yo sorprendido respondí lo mejor que pude: ¿Qué debían de hacer los países productores de aceite España, Italia, Túnez y Grecia? Mi respuesta fue la de siempre, la que se pone de solución al mal de siempre: Unirse y fijar precios comunes.

Y al final, cuando salíamos, una anécdota: Me ofrecieron su país para hacer un viaje, y yo sin darme cuenta, respondí en árabe con una palabra que hoy es española: Ojalá... que quiere decir Dios lo quiera. Se rieron porque creyeron que era una manera de hacerme simpático con ellos y aunque yo lo había dicho inconscientemente, callé la boca, pero por un momento me sentí un poco más unido a ellos como si la historia hubiera retrocedido a los viejos tiempos en que unas gentes de razas y religiones diferentes que habitaban un mismo antiguo país, se hubieran vuelto a reunir de nuevo, para colaborar en la paz y luchar caballeramente en la guerra...

E. GARCIA DE MERAS

Ayudas de educación especial para el próximo curso escolar

PUBLICADAS LAS ENSEÑANZAS DEL SEPTIMO DE E.G.B. Y OCTAVO EXPERIMENTAL

La Delegación provincial de la Familia pone en conocimiento de las personas interesadas y muy especialmente en el de las Asociaciones Familiares, que el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al pasado día 3 publica una orden del ministerio de Educación y Ciencia, por la que se convoca concurso de ayudas de Educación Especial para el curso escolar 1973 - 74, adaptando la normativa prevista en la orden de 29 de marzo de 1973 reguladora del Régimen general de Ayudas al Estudio, al ámbito específico que la Educación Especial exige en base a sus peculiares características.

Llamamos la atención sobre el plazo de treinta días naturales fijados en el artículo noveno para la presentación de solicitudes a efectos de la obtención de ayudas por parte de los alumnos deficientes o inadaptados.

ORDENACION DE LA EDUCACION GENERAL BASICA Y BACHILLERATO

La Delegación de la Familia pone en conocimiento de las Asociaciones Familiares y, muy especialmente a las de padres de alumnos que, la orden del ministerio de Educación y Ciencia de 6 de julio actual sobre la ordenación de la Educación General Básica y bachillerato en el año académico 1973-74, por la que se establecen las enseñanzas corres-

pondientes al séptimo curso de Educación General Básica y en su caso las de octavo experimental, así como los centros autorizados a tal fin y el profesorado que podrá impartir dichas enseñanzas en sus áreas respectivas, ha sido hecha pública en el «Boletín Oficial del Estado» número 163 de fecha 9 de los corrientes.

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las 9.30 de la mañana a las 11 de la noche, son las correspondientes al turno primero: San Matías, 2; Reyes Católicos, 1 (Puerta Real); Reyes Católicos, 32 (Esquina a Colcha); Plaza de la Trinidad, 1; Gran Vía, 22; San Jerónimo, 52 (frente Nuestra Señora Perpetuo Socorro); Placeta de Gracia, 8; C. Real de Cartuja, 59; Cuesta del Chapiz, 28; Verónica de la Virgen, 1; Camino Bajo de Huétor (Villa Antonio); Barrio de la Encina, bloque H; Camino de Ronda, 78 (junto a Callejón de Nevot); Avenida de Dilar 54 (Zaidín); Veracruz, 8 (prolongación Puerta de Tejero); Avenida Doctor Aspillarte, 10 (junto sanatorio Virgen de las Nieves); C. Gonzalo Gallas (Esq. Méndez Núñez) Fac. de Ciencias; C. Hermanos Carazo, 3 (frente Cine Apolo); Zaidín y Galerías Comerciales (Polígono de Cartuja).

Farmacias que estarán de guardia esta noche, desde las once a las 9.30 de la mañana.

Avenida José Antonio, 40 (Embovedado); Carril del Picón, 22; Arzobispo Guerrero, 6 (Barriada de Nuestra Señora de las Agustinas) y Prolongación de Santa Clara, sin número (Zaidín).

Organizaciones del Movimiento

EL SUBJEFE PROVINCIAL CLAUSURO EL PRIMER TURNO DEL CAMPAMENTO "SANTA FE"

JOVENES DE LAS ESCUELAS UNIVERSITARIAS DE FORMACION DEL PROFESORADO DE E.G.B., EN CASTELL DE FERRO

En la tarde del sábado tuvo lugar en el campamento "Santa Fe" de La Alfaguara de la Delegación provincial de la Juventud, los actos de clausura del turno que desde el día 1 viene celebrándose en la sierra con alumnos del Instituto Nacional de Enseñanza Media "Padre Suárez", de la capital, organizado por la Delegación de la Juventud, en colaboración con el claustro de profesores del Centro y de la Asociación de Padres de Alumnos "San Cecilio" del mismo. Durante los 15 días de duración del turno ha estado dirigido por el profesor de E. Física del Instituto, el O. I. don José Cerrudo Fernández, secundado por los profesores de Educación Cívica - Político y Social y Educación Física del Instituto también, y por don José Jiménez Zafra O. I. Las clases de repaso de asignaturas fueron impartidas de manera desinteresada por el resto del profesorado que a diario se desplazaron al lugar mismo de acampada.

El centenar de chicos que integró el campamento son muchachos de tercero, cuarto y quinto cursos, en edades comprendidas entre los 13 y 15 años, la mayor parte de los cuales han sufrido su "bautismo de luna". Todos han vivido unas jornadas inolvidables, pues todo el cuadro de mandos, hombres procedentes todos del Frente de Juventudes, han sabido inculcar a los acampados el espíritu maravilloso que siempre fue la meta de las Organizaciones del Movimiento, de promover la convivencia, el espíritu de servicio a los demás, y el amor a nuestra Patria, con el contacto intenso de los chicos con la naturaleza.

Con asistencia de numerosas autoridades y jerarquías entre las que se encontraban el delegado de Educación y Ciencia, el inspector de Enseñanza Media, señor Flores, el director del Instituto "P. Suárez", el subsecretario provincial de Juventudes, inspector del Movimiento, jefe de la Sección de Campamentos y Albergues, vicedirector y profesor del centro docente, secretario de la A. de P. de A. "San Cecilio", el canciller alemán en Düsseldorf y otras personalidades y padres de acampados, clausuró el turno el subjeffe provincial del Movimiento, don Sebastián Pérez Linares.

La última jornada del campamento concluyó tras el acto solemne de arriar banderas y la ofrenda de corona ante la Cruz de los Caídos, dando las voces de ritual el subjeffe provincial del Movimiento tras escuchar el himno nacional. Así dio fin el día que puso broche de oro a este turno específico del campamento Santa Fe de La Alfaguara en que menudearon las emociones, los regalos, las despedidas, el brillo de las banderas de las madrinas, las puntuaciones finales, y los hasta siempre.

APERTURA DE DOS TURNOS DE CAMPAMENTOS EN CASTELL DE FERRO Y LA ALFAGUARA

El día 15 dio comienzo el curso para alumnos de Magisterio, de actividades de tiempo libre en el albergue juvenil

"Reyes Católicos" de Castell de Ferro. Asisten noventa jóvenes alumnos de las Escuelas Universitarias de Formación del Profesorado de E.G.B. de nuestra provincia. El curso está dirigido por don Pedro Sagrario de la Concepción O. I.

Igualmente fue inaugurado el turno de la O.J.E. que se celebrará en el campamento de la Sierra de La Alfaguara, el pasado lunes, día 16. Asisten 200 chicos afiliados a la Organización Juvenil Española de la provincia de Granada, dirigidos por don Miguel Perrote Díaz, dirigente juvenil. A las nueve de la mañana se concentraron en la explanada de Escalapios desde donde partieron hacia Fuente Grande. Desde allí realizaron la ascensión al campamento en ordenada marcha. A las once de la mañana comenzó a funcionar el turno con entera normalidad no habiendo ningún incidente que lamentar en los asistentes. El próximo domingo, día 22, tendrá lugar en el campamento el "Día de la familia" con diversos actos en su honor.

MAÑANA, XXXVI ANIVERSARIO DEL ALZAMIENTO NACIONAL

Recepción en Capitanía

Mañana, con motivo de la fiesta nacional del 18 de Julio, se celebrará la tradicional recepción general en el Salón del Trono de esta Capitanía general.

Este acto, conmemorativo del XXXVI aniversario del glorioso Alzamiento Nacional, dará comienzo a las doce de la mañana y han sido invitadas las autoridades, elementos oficiales, corporaciones, entidades y representaciones de las fuerzas vivas de Granada.

GOBIERNO CIVIL

Préstamo de nueve millones de pesetas a Churriana de la Vega

Visitas al señor Leiva Rey

El presidente del Banco de Crédito Agrícola comunicó al gobernador civil que el Consejo de dicho Banco ha acordado conceder un préstamo de nueve millones de pesetas a la sección de Crédito de Churriana de la Vega.

VISITAS

Don Alberto Leiva Rey, gobernador civil, recibió ayer, en su despacho oficial, las siguientes visitas: Don José Luis Pérez - Serrabona y Sanz, alcalde; don Sebastián Pérez Linares, subjeffe provincial del Movimiento; don Antonio Cabrera Jiménez, delegado provincial de Educación y Ciencia; don Néstor Gallego Caparrós, delegado provincial de Información y Turismo; don Juan María Santaella Godoy, alcalde y jefe local del Movimiento de Loja; y don Delfín Velasco Villamar, ingeniero jefe de la Delegación en Granada de la Confederación Hidrográfica del Sur de España.

EL COLEGIO MAYOR, EN LA VIDA UNIVERSITARIA

Conferencia de don Joaquín Molina, en el curso de verano del Colegio Mayor "Albayzín"

Se celebró en el Colegio Mayor Albayzín, dentro de las actividades de su XXIII Curso Internacional de Verano, una conferencia sobre «El Colegio Mayor en la vida universitaria», a cargo de don Joaquín Molina Fernández de los Ríos, licenciado en Derecho y director del Colegio Mayor Guadaira, de Sevilla.

Comenzó refiriéndose al papel clave que corresponde al director para el buen funcionamiento de la institución; papel, que se concreta, en la mayoría de los casos, en un horario mínimo de dedicación de ocho horas diarias. Se refirió a continuación a los fines para los que fueron creados los Colegios Mayores, que comentó extensamente. Hizo especial hincapié en el deber de formar a los colegiales en un espíritu de responsabilidad personal y de entendimiento social de sus tareas y de su futura dedicación profesional.

El hecho de que a veces se haya calificado de «crítica» la situación actual de los Colegios Mayores obedece únicamente a uno de los siguientes factores, pero no a una crisis real de la institución en sí: incumplimiento de los fines propuestos en el decreto de Colegios Mayores; cierto afán de novedad, que ha llevado a veces a un ciego mimetismo de instituciones análogas de países extranjeros; falta de «mano dura»; o, simplemente una generalización absurda: si algún Colegio no funciona bien, fuera los Colegios Mayores. «Personalmente —añadió el conferenciante— defenderé la institución Colegio Mayor aunque, a veces, creo que se pierde algún tiempo hablando de este tema, sin llegar a conclusiones más claras y positivas sobre la vida misma de los Colegios, en lo que se refiere a dedicación del equipo directivo, ayudas económicas a los residentes más necesitados, cursos de verano en el extranjero, sueldos al equipo directivo, etc.»

Trató, por fin, el tema del número de Colegios Mayores que existen en la actualidad. Estimó insuficiente el número de los mismos, aunque según su opinión, es preferible que antes de aprobar un nuevo Colegio Mayor, si se quiere prestigiar la institución, se exijan unas mínimas garantías de que se cumplan sus fines.

Finalizada la disertación se entabló un animado y extenso coloquio sobre los temas tratados.

SINDICATOS

PROXIMAS EXCURSIONES DE EDUCACION Y DESCANSO

La Obra Sindical de «Educación y Descanso» tiene proyectadas para sus afiliados las siguientes excursiones:

Para mañana, a Trevélez, por el Puerto de la Ragua, con visita al castillo de La Calahorra; y para el 22 de julio, a Castell de Ferro, por el Haza del Lino, pasando por Lanjaron, Orgiva y Albuñol y regreso por Motril.

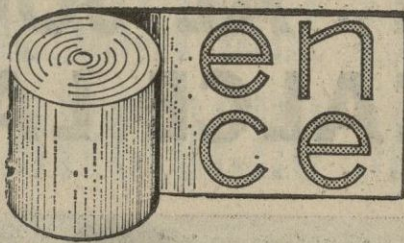
I Semana de Estudios sobre Reforma Educativa

En la próxima semana se inaugurará en Santander, dentro de la Universidad Internacional «Menéndez Pelayo», la I Semana de Estudios sobre Reforma Educativa, promovida por el Sindicato Nacional de Enseñanza y la Organización Sindical Montañesa. En esta Semana participarán representantes de todas las provincias españolas, y la primera intervención estará a cargo de don Juan Damián Traverso, subdirector general de Centros de Enseñanza y sobre el «Consideraciones jurídicas sobre el régimen de subvenciones para construcción y equipamiento de Centros de Enseñanza no estatal».

Con esta ponencia se trata de analizar las bases financieras de las aportaciones de la sociedad y de la iniciativa privada a la educación, sobre el esquema jurídico del decreto de primero de marzo de 1973, que estableció un triple sistema de subvenciones, declaraciones de interés social, y cesión de uso de centros estatales, como medios concretos de participación social. Dentro de este temario, que sería algo así como «resortes económicos» de promoción educativa, está todo el gran tema de las cooperativas de padres de alumnos y de profesores, que constituyen una novedad con respecto a la Ley General de Educación y en desarrollo de ella.

La semana ha despertado singular interés en los medios sindicales y educativos.

Dirige la Semana el profesor López Medel.



EMPRESA NACIONAL DE CELULOSAS, S. A.

JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

Primer Ejercicio después de la fusión con FEFASA en 25.3.72

DATOS FUNDAMENTALES DEL EJERCICIO 1972

		Incrementos sobre 1971
Volumen de ventas conjunto ENCE-FEFASA ...	3.552 millones ptas.	14,5 %
Producción de energía eléctrica ...	152,8 millones Kwh.	14,5 %
Compras de madera, bagazo y paja ...	690 millones ptas.	6,2 %
Valor añadido bruto ...	1.151,5 "	12,1 %
Beneficio ...	165,6 "	11,6 %
Porcentaje de ENCE en la producción nacional de pastas químicas ...	32 %	
Porcentaje de ENCE en la producción nacional de fibrana ...	49,3 %	
Dividendo activo ...	5 %	

En el salón de actos del INI ha tenido lugar el pasado 27 de junio la celebración de la Junta General de accionistas de la Empresa Nacional de Celulosas, S. A., bajo la presidencia del Excmo. Sr. D. Joaquín Targhetta Arriola, a quien acompañaban los miembros del Consejo de Administración.

El Sr. Presidente expuso un documentado y amplio informe, del que a continuación se recogen los puntos más fundamentales.

● «El año 1972 ha sido un Ejercicio que sin duda constituirá la base de despegue de ENCE hacia objetivos alcanzables en un futuro inmediato, cuyo cumplimiento configurará a la Empresa Nacional de Celulosas como una de las más competitivas del sector, y con una rentabilidad, solidez y dimensión que la situará entre las más importantes del país».

● «En efecto: la fusión con FEFASA que ha permitido diversificar, con la producción de fibra textil, la gama de fabricados ampliando la base industrial de la Empresa; la intensa labor desarrollada para acelerar la terminación de las ampliaciones de las cuatro fábricas, cuya progresiva entrada en explotación comienza ya; el perfeccionamiento de los programas de acción forestal como pilar esencial de la economía de la producción de celulosa; y la mejora de la estructura financiera, son los rasgos fundamentales de la actividad en el Ejercicio que le confieren un carácter básico para la buena marcha de la Empresa».

● «La ampliación más trascendente que realiza ENCE es la de su factoría de Huelva, que tenía hasta ahora una capacidad nominal de 50.000 Tm/año de pasta química de fibra corta. Aunque la capacidad nominal de la ampliación es de 100.000 Tm/año, las instalaciones componentes básicas se adquirieron sobredimensionadas para poder alcanzar en régimen óptimo de funcionamiento —y quizá con algunos acondicionamientos ulteriores— una capacidad de producción total en esta fábrica de 170.000 a 180.000 Tm/año, que hará de la planta de Huelva, la mayor del sector en España y una de las mayores de Europa, excluida Escandinavia, con excelente posición competitiva a nivel internacional».

El conjunto de producciones globales básicas, incluyendo pastas, papel y fibrana, es decir, prescindiendo de subproductos, fue de 244.230 Tm.

La actividad comercial de la Empresa se desarrolló con una mejora progresiva a lo largo del año.

Como consecuencia, la cifra de ventas de las cuatro factorías alcanzó en el año 1972 un volumen de 3.552 millones de pesetas, que, en relación con los 3.100 millones, resultado de la suma de las actividades análogas de ENCE y FEFASA, por se-

parado, durante el Ejercicio 1971, representa un incremento de facturación del 14,5 %.

● «En el pasado Ejercicio destaca como operación financiera más importante la fusión con FEFASA, que incide sustancialmente sobre las distintas rúbricas del Balance. Característica de orden patrimonial también trascendente, son las fuertes inversiones industriales en las ampliaciones de las fábricas y las de carácter forestal».

● «En el aspecto económico, debe señalarse que los beneficios del Ejercicio superan a los del precedente, a pesar de que el desarrollo de las ampliaciones ha interferido, inevitablemente, en la economía de la producción, y de que, por otra parte, el año 1972 presentó una apreciable y creciente inflación de costes, sobre todo, por lo que se refiere a los capítulos de primeras materias y mano de obra».

● «Los resultados de la explotación ascienden a 592 millones de pesetas y teniendo en cuenta la deducción de 173 millones de pesetas de cargas financieras, el «cash-flow» generado se eleva a 419 millones equivalentes a un 20 %, aproximadamente, del capital social».

● «Se han destinado 253 millones a amortizaciones, con ligera disminución respecto a las equivalentes en 1971 —suma de las de ENCE y FEFASA— en razón al período de inactividad en algunas de las Fábricas por interferencias de las obras de ampliación, aunque, en todo caso, se han aplicado criterios técnicos maximalistas».

● «El beneficio final del Ejercicio ha sido, pues, de 165,6 millones con incremento del 16 % sobre la cifra comparable del año anterior. Este resultado, antes de impuestos, representa el 7,9 % sobre el capital y permite distribuir un dividendo del 5 % y dotar las reservas y el Fondo de Previsión de Inversiones con 41,5 millones en conjunto».

● «El hecho más destacable del Ejercicio desde el punto de vista laboral es la fuerte elevación de la plantilla de la Sociedad que pasó de 1.390 productores a 2.403 como consecuencia de la fusión con FEFASA».

● «Se ha continuado prestando la máxima atención a toda la labor social emprendida en años anteriores, planificándose el programa a desarrollar en sus diferentes campos, con especial énfasis en los temas de previsión social en favor del mayor bienestar y seguridad del productor y sus familiares, y en los de su promoción laboral, cultural y recreativa».

● «Las compras de madera y repoblaciones, han representado en conjunto un gasto del orden de los 1.000 millones de pesetas. Las fábricas de la Empresa han consumido durante el año unos 900.000 m³ de madera con corteza, es decir, un 10 % del volumen total extraído de los montes españoles. La importancia de estas cifras y la simple consideración de que el abastecimiento de madera que la Empresa precisa en 1973 representa el 140 % con relación al pasado Ejercicio y que aumentará al 160 % en años inmediatos, cuando estén en funcionamiento, a su capacidad nominal, las ampliaciones, justifican sobradamente, la especial atención que el Consejo de Administración de la Empresa está prestando a la acción forestal».

Como avance al desarrollo del Ejercicio 1973, el Sr. Presidente adelantó los datos más característicos de los cinco primeros meses.

— La producción industrial básica, en su conjunto, aumentó en un 20 % debido, principalmente, al incremento de la de pastas.

— Las ventas, con importe de 1.705 millones de pesetas, aumentaron en un 10 %.

— El excedente financiero logrado en la explotación se incrementó a su vez, en un 7,2 %.

Como el mercado continúa firme y las producciones han de elevarse notablemente, es razonable presumir que los resultados en 1973 sean sustancialmente superiores a los del año anterior.

Finalmente, la Junta General aprobó, por unanimidad, los distintos acuerdos propuestos por el Consejo de Administración, entre los que consta el reparto de un dividendo activo a las acciones del 5 % por aplicación de los resultados del Ejercicio de 1972.

LIBRAMIENTOS AL PAGO, EN HACIENDA

Relación nominal de libramientos que se hallan al pago en la Depositaria-Pagaduría de Hacienda a partir del próximo día hábil:

Delegación provincial de Educación y Ciencia, don Eusebio Uclés Navarrete, pagador Jefatura provincial de Carreteras, don Francisco Ibáñez Aparicio, capitán habilitado

NOTAS Y AVISOS

24 Tercio Guardia civil, don Domingo Cubillo Moreno, don Francisco Calvache Valero, don Francisco Vicente Ortega Rodríguez, habilitado personal Delegación de Hacienda, doña Carmen Serrano Quevedo, habilitado

Delegación provincial ministerio de Industria, jefe sección caja de Hacienda, habilitado Delegación Territorial de Granada, don José Luis Santos Oliveras, don Antonio Gutiérrez Ferrer, don Manuel Gea Monto-

yá, don Rafael Leyva Díaz, doña Matilde Sánchez Ruzafa, don José Gómez Biedma, don Ricardo Esteban Serradilla, don Manuel Rodríguez Moleón, don Anacleto Pascual Arnáiz, don Antonio Gómez Gómez, habilitado Delegación provincial ministerio de Información y Turismo, don Fernando Toribio Triviño, don Manuel Aranda Sánchez, y señor rector magnífico de la Universidad de Granada.

"SIGO "ROMPIENDOME" AL JUGAR COMO EL PRIMER DIA QUE CALCE LAS BOTAS"

- "NO ADMITO LA DERROTA MIENTRAS QUEDE UNA POSIBILIDAD O UN MINUTO DE JUEGO"
- "SOY POCO HABLADOR, LO CONFIESO"
- "JUEGO DE VOLANTE DEFENSIVO, PERO CUANDO HAY OCASION PASO AL ATAQUE"
- HA SIDO SESENTA Y CINCO VECES INTERNACIONAL URUGUAYO

DIEZ y media pasadas de la noche del domingo. Desde una hora antes, los informadores montamos guardia en el hotel Meliá, esperando pacientemente la llegada del internacional uruguayo Montero Castillo, que viajaba rumbo a Granada, por carretera, desde Madrid, a cuyo aeropuerto de Barajas debía haber llegado en uno de los vuelos de Aerolíneas Chile.

Todo esto lo suponemos porque nadie sabe, en realidad, si el jugador ha cruzado el Atlántico. Ni siquiera Rafael Fernández Moreno puede confirmárnoslo, pues ha vuelto de Madrid el sábado y ha dejado a Cándido Gómez en la capital, impaciente por ser el primero en confirmar la arribada del sudamericano. ¿Pero habrá llegado? Hay una sombra de inquietud y de intranquilidad que se va adueñando de los presentes a medida que el tiempo pasa y es que de ninguno de los coches que se detienen a la puerta del Meliá descienden los viajeros que esperamos.

Rafael Fernández Moreno pone su mejor voluntad —que es mucha—, en asegurarnos que no habrá habido novedad desagradable alguna. Pero en realidad más bien da la impresión de que quiere tranquilizarse a sí mismo. Y la pregunta, aunque nadie se atreve a formularla, se hace casi audible en el grupo: ¿se habrá vuelto atrás también Montero Castillo?

Casi a las once, al fin, el coche que Luis Guijarro ha puesto a disposición de los expedicionarios, se detiene a la puerta del hotel. Cándido Gómez es el primero en bajar.

y pregunta al mismo tiempo que saluda:

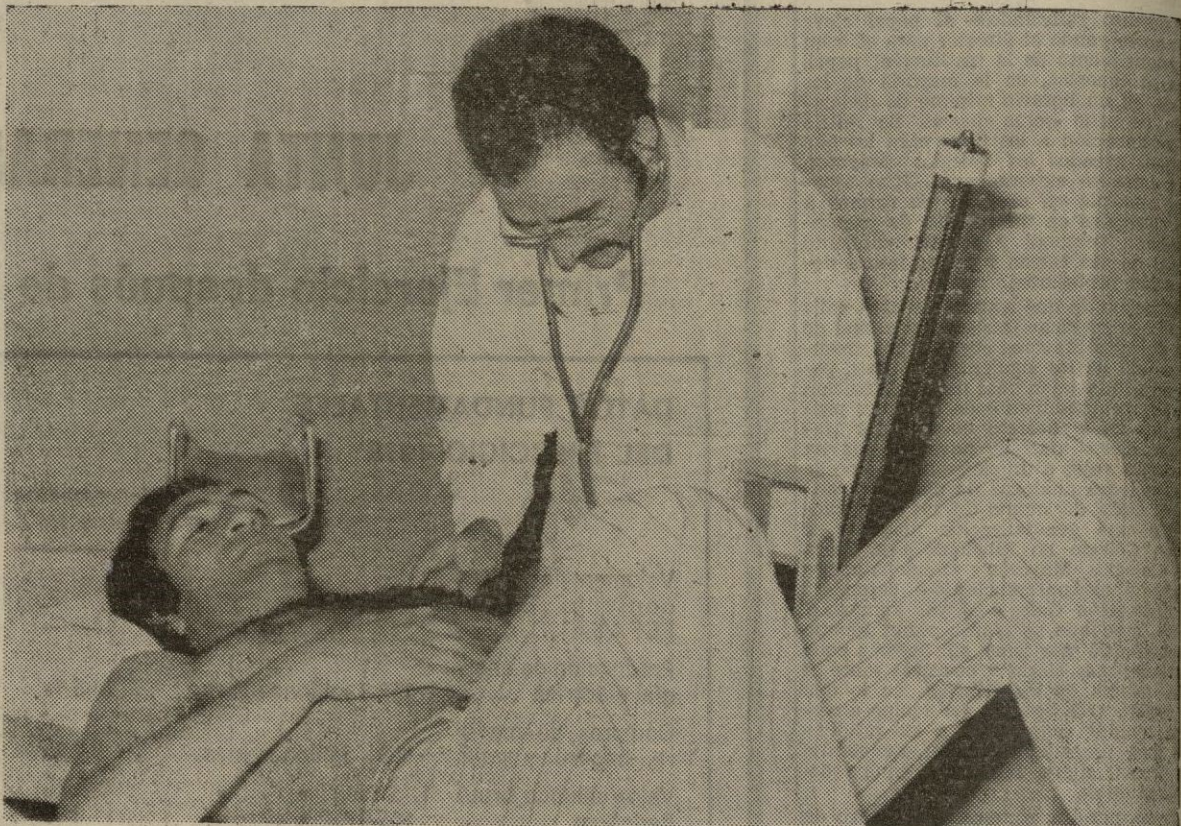
Montero Castillo, 65 veces internacional

El jugador es alto, muy alto, más de 1.80. Viene cansado —vuelo sobre el Atlántico y de seguida viaje por carretera de Madrid, tras sólo el tiempo justo para almorzar en la capital—, pero accede cortésmente a conversar antes de subir a sus habitaciones, que es lo que, lógicamente, desea en aquel preciso momento.

Nos acomodamos en torno a él. Con los informadores y el uruguayo, don José Epelboin (vicepresidente del Independiente de Avellaneda, club en el que militó últimamente el jugador, y directivo de la AFA, Asociación del Fútbol Argentino), y por supuesto Cándido Gómez, que no quiere marcharse hasta dejar todo arreglado en el hotel. Le acompaña el expresidente del Motril, Francisco Bustos.

En seguida, Montero Castillo, casi sin tener tiempo de ser preguntado nos facilita el resumen de su carrera deportiva.

—En la misma ciudad donde nací en 1945, en Montevideo, empecé a jugar al fútbol. Como profesional, concretamente, en un equipo con la misma enseña del Liverpool inglés. Allí permanecí hasta que apenas cumplidos veinte años se interesó por mí Nacional. Aquello fue como si me hubiera tocado la lotería, comprendo. Porque el Nacional, para cualquier jugador de Uruguay, es la me-



Montero Castillo salvó felizmente el reconocimiento médico en el sanatorio Virgen de las Nieves y después firmó compromiso por dos temporadas con el Granada. Un importante refuerzo para el Granada, sin duda. — (Foto FERRER)



—Puede usted preguntar a mi acompañante, el señor Epelboin. El, sin duda, que le informará con amplitud y sinceridad.

—Le preguntaremos luego —prometemos—. Pero sigamos con usted: ¿si vale usted tanto como dicen y su historial confirma, por qué lo dejan venir?

—Porque en Argentina se tiende, en la medida de lo posible, a dejar paso franco a los valores locales. Y hay algunos jóvenes futbolistas en el Independiente llamados a hacer gran papel en mi puesto. Mi presencia es, por tanto, un entorpecimiento para ellos.

—¿Admitió usted, entonces, con agrado, la posibilidad de venir?

—Sí. Me cayó bien. Estaba en Montevideo, de vacaciones, cuando me informaron de que el Granada se interesaba por mí. Tenga presente, y esto le gustará saberlo y conste que soy sincero al expresarme así, que Granada es una de las ciudades con mayor capacidad reclamante en Sudamérica. Por tanto, venir a España, y a Granada, es lo que me hace sentirme doblemente contento.

—¿Cuál es su puesto habitual de juego?

—Siempre de volante, de volante defensivo.

—A pesar de ello tenemos entendido que es usted de los que avanzan.

—A menudo. En el Nacional tenía, tuve muy buenos compañeros, y cuando las posibilidades y las necesidades del juego lo requerían, iba al ataque.

—¿Hará aquí lo mismo?

—Cada vez que el caso lo exija y considere que es necesario, ¿por qué no? Tenga en cuenta, y esto quiero que lo sepan todos, que para mí, cuando juego, lo importante, lo fundamental, es que mi equipo se retire victorioso de la cancha. No soy jugador que admita la derrota mientras quede una posibilidad o un minuto de tiempo sobre el terreno.

Montero Castillo cambia al jugar

Alguien nos ha hablado de esto. De que el internacional uruguayo es

un hombre que se transforma en el campo. Que se entrega de tal forma al juego que se agiganta, que da el corazón en el aliento en cada partido.

—Y no le engañaron, oiga. Yo siento el calor de la emoción del choque de una forma que para cualquier otro sería agotadora. Para mí no. Es, en todo caso, una consecuencia de mi temperamento, de mi sangre.

—¿Con veintiocho años sigue siendo igual?

—Exactamente igual. Y la afición granadina podrá comprobarlo. Continúo "rompiéndome" al jugar como el primer día que calce las botas. Y sigo resistiéndome a la derrota, sea cual sea el contrario que tenga enfrente.

—En cambio, hablando parece usted más bien calmado.

—Me gusta hablar solo lo necesario. Soy poco hablador, lo confieso.

—¿Sus mejores recuerdos de su vida profesional hasta ahora?

—El más grande, uno de ellos, haber sido campeón sudamericano en el 67, aunque también, ¿cómo no? haber quedado en cuarto puesto en el Mundial de México del 70.

—¿Deja muchos afectos allí?

—Por supuesto, amigos, compañeros, excelentes todos.

—¿Casado?

—Y con dos hijos. Uno de dos años y medio y otro de año y medio.

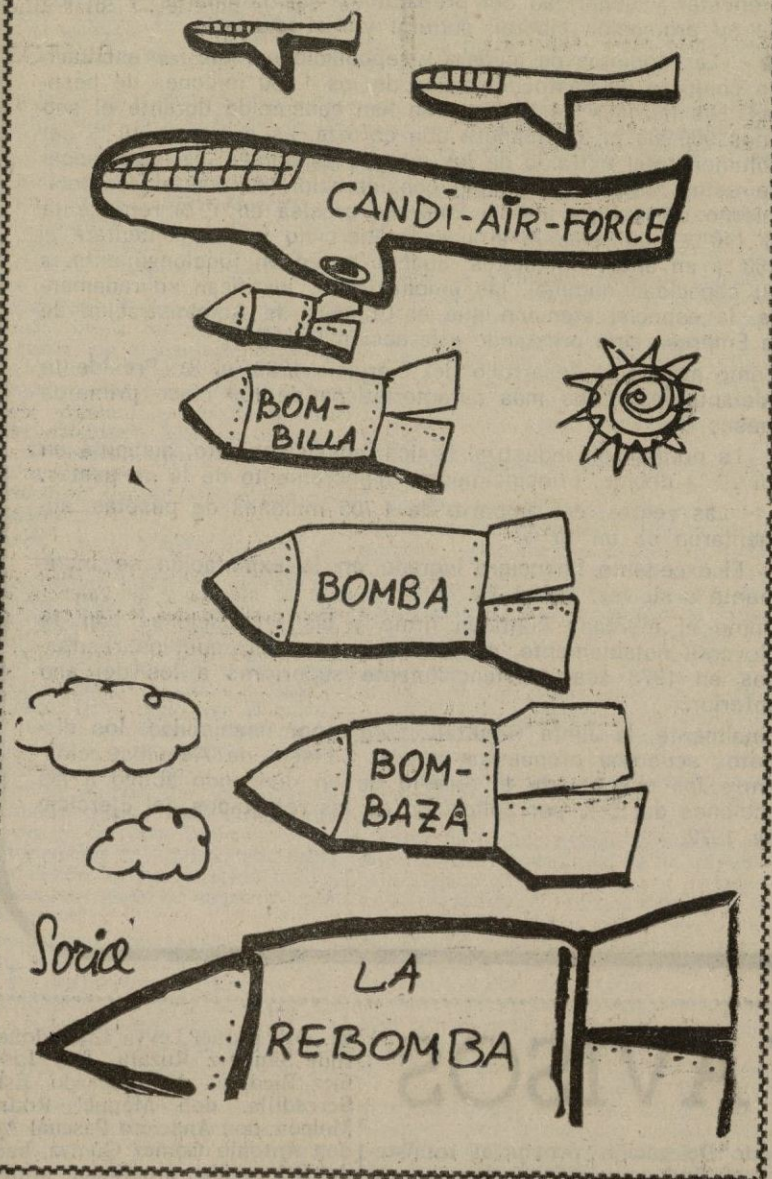
—¿Volverá a su país, siquiera momentáneamente?

—No tengo pensado volver. Es un viaje demasiado largo. Lo que haré será telefonar y decirle a mi mujer que todo está arreglado, para que disponga las cosas y tomen el camino de acá.

Ayer nos enteramos que va a regresar a Montevideo, pero de cualquier forma, Montero Castillo, el "muchinternacional" uruguayo ya es jugador del Granada. Bienvenido y suerte.

JUAN BUSTOS

SORIASPORT



ta máxima de sus aspiraciones. No cabe pedir más. Titular del Nacional es por lo que allí aspira todo muchacho que sueña con el triunfo. Y en el Nacional he estado hasta enero de este año en que pasé al Independiente. Y hasta ahora.

—¿Cuántas veces ha sido usted internacional?

—Sesenta y cinco veces.

—¿Ha rendido usted en el Independiente a gusto de ellos?

CONSULTE PRECIOS Y COMPRARA MUEBLES SANSON

SANTA PAULA, 2 (Bajos Emisora Radio Granada). Telf. 278717

DEPORTES

— CANDIDO GOMEZ, CONCRETA — "EL GRANADA PUEDE GASTARSE EN FICHAJES ENTRE QUINCE Y DIECIOCHO MILLONES"

"PASAR DE AHI SERIA IR A UNA
QUIEBRA DIFICILMENTE REMONTABLE"

CANDIDO Gómez está contento. Al fin, alguien no ha dado marcha atrás en sus contactos con el club que preside. Dos chascos precedentes habían caído mal a todos y de modo especial a quien andaba en medio de las negociaciones, el propio presidente, que estaba viendo amenazada su solvencia de habil gestos en estos menesteres.

—No me gustan las informalidades, lo confieso. Y me afectan de modo especial cuando se hacen al Granada.

—Bien, presidente. Ya estamos ante un caso de formalidad. El de Montero Castillo. ¿Cuáles son los que quedan por confirmar?

—El lunes quedará concertado, posiblemente, el fichaje de Alvarez. (Como esta conversación la manteníamos el domingo por la noche, de lo habido el lunes encontrarán los lectores referencia en otro lugar de este mismo número de PATRIA).

—¿Y además?

—El jueves o el viernes tendrá confirmación de dos clubs, donde hay dos jugadores que han sido internacionales no hace mucho. Uno de ellos, que es el que particularmente me interesa, es el que, si se decide a venir a Granada, vendrá y lo firmaremos.

—¿Qué puesto suelen ocupar estos jugadores?

—Uno delantero centro y el otro interior.

—¿Cara a la renovación de carnés todo esto es oportuno e importante?

Cándido Gómez hace sus palabras más meditadas al responder ahora.

—Sobre esto tendría muchas cosas que decir. No quiero que piense nadie en modo alguno que el Granada es un club que pide favores. El Granada es un club que tiene su categoría; un club que le va a ofrecer a los socios la próxima temporada un gran equipo, muchas satisfacciones y muchos éxitos. Yo lo único que le pido a la afición es que tenga confianza en mí. La tuvo cuando jugaba en el equipo. No quisiera que tuviera menos, ahora que tengo el orgullo y la satisfacción de

ocupar su presidencia. Ayuda, confianza y fe, es lo que yo necesito para mi trabajo. Que si la afición la tiene en mí yo sabré corresponderle con toda garantía y entusiasmo.

Presupuesto de fichajes

Algunos clubs españoles se han vuelto locos, están tirando la casa por la ventana en una serie de fichajes con un balle de millones extraordinario. Los hay de todas las categorías y de todas las posibilidades.

—¿Hasta dónde está usted dispuesto a llegar en este capítulo?

—Yo entiendo el fútbol como una empresa —responde Cándido Gómez—. Y nunca haré, ni haré, una inversión que no sea rentable. Ni nunca haré una inversión para que la gente hable bien durante una semana. Porque yo creo que para que el nombre de un club se cotice es tan importante que el equipo esté a la altura a que ha aspirado, como que sus cuentas estén claras, ordenadas y saneadas, ¿me entiende?

—O sea, que usted no es partidario de liarse la manta a la cabeza.

—No. Y podría hacerlo como cualquiera y mejor incluso que muchos. Yo podría gastar desmedidamente en fichajes. Sólo que luego dejaría al Granada en una quiebra difícilmente remontable por quien viniera detrás. No. No se puede nunca querer ser más de lo que uno puede ser.

—Esos fichajes que aún quedan, incluido el oriundo argentino al que quedan dos meses de servicio militar, ¿a cuánto pueden ascender?

—Yo ya tengo mi idea. Sé lo que va a costar el equipo el próximo año, y sé que al llegar el 30 de junio cada jugador cobrará lo suyo, sin problemas, sin demoras y sin agobios. La temporada última la terminamos sin déficit. Pues bien, ahora mismo, con la ayuda de los socios actuales, y la de los socios que puedan venir, y el público que concurre a los partidos, creo que el Granada podrá gastarse entre quince y dieciocho millones de pesetas y aún así llegará a fines del próximo año de-



SEÑOR GOMEZ ALVAREZ

portivo sin déficit en su contabilidad. Aquí terminamos el coloquio, que ha sido largo. El jugador Montero Castillo y su acompañante suben a sus habitaciones y Cándido Gómez, que los atiende hasta el último momento, sale con nosotros del hotel. Viene contento el presidente granadino. Ha vivido un fin de semana ajetreado al máximo, pero ha merecido la pena.

JUAN BUSTOS

JOSE EPELBOIN, ACLARA

"A MONTERO CASTILLO NO LE LLAMAN "EL BRUTO" SINO "EL MUDO"

"LO TRASPASAMOS PARA NO CERRAR
EL PASO A JOVENES VALORES"

Don José Epelboin viene tan agotado como Montero Castillo. Y tan cortés como el internacional uruguayo, nos responde:

—El traspaso del jugador —comienza diciéndonos—, se ha efectuado por la inquietud que tienen los equipos españoles, en razón de la resolución de la Real Federación Española de abrir los registros para incorporar dos jugadores extranjeros. Razón de ello ha significado que Buenos Aires se haya visto solicitado por la presencia de algunos dirigentes y directivos de clubs españoles, como así también por representantes en forma directa o indirecta, que tramitan a nivel institucional con las entidades de Buenos Aires la incorporación de elementos que pudieran sumarse al fútbol español.

—¿De Montero Castillo qué puede decirnos?

—Que es un jugador de una muy grande significación dentro de nuestro plantel profesional, como también lo fue dentro del Nacional de Montevideo, donde jugó hasta enero de este año. Y no olvide que el Nacional, junto con el Independiente, ostentan los títulos mayores en el fútbol sudamericano. Su nombre es recordado también con entusiasmo por los seguidores de la selección uruguayo, como asimismo por la selección sudamericana, que participó con la selección europea el año pasado, en Basilea. En todos estos casos, Montero Castillo reveló sus valiosas cualidades deportivas, que son las que le han significado títulos continentales e internacionales. Esto significa que tiene dimensión deportiva más que sobrada para hacer un excelente papel en el fútbol español.

Al señor Epelboin nos atrevemos a formular la pregunta que no quisimos hacer al jugador.

CAZA-PESCA-MOTO NAUTICA
moto-deporte
marqués de falces,13. telef. 221667

—Oiga, ¿es cierto que le dicen «El Bruto»?

—¿Quién ha dicho eso?

Uno, la verdad, ya no puede volverse atrás, y pone cara de circunstancias. Al fin, el vicepresidente del Independiente y directivo de la AFA, responde:

—Debe haber un error. A Montero Castillo no le dicen «El Bruto», le dicen «El mudo». Mudo en el sentido figurado, claro, porque es hombre de pocas palabras. Luego, esto sí, dentro del campo, es temperamental y manda, empuja la tropa, vamos es como un general que va a la guerra, ¿comprende? Y esto, quizá, le haya creado una imagen de dureza, que no la tiene, palabra. Es jugador, insisto, fuerte y temperamental, pero con una lealtad deportiva que el público de Granada será el primero en apreciar.

—¿Por qué ha durado tan poco tiempo con ustedes?

—Es que, verán, en el fútbol argentino, los equipos tienen divisiones menores. Siete u ocho divisiones menores. Y en ellas han ido creciendo, haciéndose chicos extraordinarios. Circunstancialmente hay uno ahora que ocupa el medio campo, el puesto de Montero Castillo, y está integrando nuestra selección nacional.

—O sea, que Montero Castillo ya no interesaba.

—No, en modo alguno, ¿quién piensa eso, amigo? Lo que no podemos nosotros es frustrar la jerarquización deportiva de un joven jugador nacido en nuestra institución y que, de permanecer Montero Castillo, no podría llegar a los cuadros superiores. Esto fue lo que significó la resolución del consejo directivo de nuestro club, en favor de que Montero Castillo completara su vida profesional aquí en España, con lo que el jugador percibiría, por su seguro gran rendimiento, un ingreso económico de significación.

(¿Qué forma tan fina de decir las cosas tiene estos sudamericanos!)

—¿Qué supondrá para el Granada la incorporación de Montero Castillo?

—Ya hay algún sudamericano jugando en Los Cármenes, ¿no? Pues, oígame, con Aguirre Suárez, con Fernández, con Echecopar, con Montero Castillo, va a ser muy difícil ganarle a este equipo.

Al despedirnos de nuestro interlocutor, uno, mentalmente, añade los nombres de los otros siete jugadores, hasta completar los once titulares, que también contarán a la hora de jugar y ponerle las cosas difíciles al adversario.

BUSTOS

"Sospechosa" estancia de Overath en España

Parece que el Málaga y
el Valencia pretenden
sus servicios

HAMBURGO, 16. (ALFIL). — El diario "Bild", de Hamburgo, pregunta con llamativos titulares de primera página: "¿Por qué está Overath en España?" Y asegura que el jugador Wolfgang Overath, de la selección nacional alemana, pasa en España sus vacaciones — y no en Austria, a donde se proponía viajar en principio — porque los clubs de fútbol de Málaga y de Valencia le ofrecen posibilidades tentadoras. Lo cierto y confirmado es que Overath no ha firmado aún el nuevo contrato con el F. C. Colonia y supone el periódico que Overath sostendrá una conversación secreta con Netzer en España.

Y dice que los clubs españoles tienen confeccionada la siguiente lista de adquisiciones de alemanes:

El Barcelona se interesa por Uli Hoernes (de 21 años), del Munich. Los clubs de Málaga y Valencia hacen ofertas a Wolfgang Overath (2). El Atlético de Madrid pretende comprar a Heinz Flohe (25), del F. C. Colonia, y el Real Madrid e Barcelona se disputan a Erwin Jremera, del Schalke F. C.

MATERIAL DEPORTIVO
moto-deporte
marqués de falces,13. telef. 221667

ENTRE COPA Y COPA

—¿No querías novedades, Pepe?

—Claro. Y no sólo yo, sino tú y el otro, y el de más allá, Manolo.

—Pues ya las tienes. Y a pares.

—Yo diría más que a pares. Porque de golpe y porrazo el presidente anuncia un sin fin de negociaciones.

—Querías fichajes, pues toma fichajes.

—Alto. Que hemos hablado de negociaciones y del dicho al hecho...

—Hecho está lo de Montero Castillo. Y lo de Alvarez. No querrás que lo haga todo en un día.

—Parece que va a ser la semana H.

—¿Lo dices por lo de la "bomba"?

—Pudiera ser, pero yo quiero menos bombas y más jugadores que rindan en el terreno de juego.

—Montero Castillo es de esos.

—Sí, pero con veintinueve años.

—Es que los árbitros piden el carnet de identidad?

—Que yo sepa no, pero, la gente joven empuja.

—Montero Castillo sí que es de empuje. Un verdadero "capitán" dentro del campo, que "tira" de todo el equipo.

—No empieces a delirar. Un hombre, por muy bueno que sea, no puede hacer milagros, si está solo.

—¿Y los demás? Porque estará rodeado de hombres de valía.

—Por lo que cobran, sí, pero el movimiento se demuestra andando apuntalar esa zona del terreno de juego.

—Ahí te lo demostrarán. Fíjate que Montero Castillo ha sido



internacional nada menos que sesenta y cinco veces. Suficiente garantía ¿no te parece?

—Le llaman "el bruto".

—Eso ha sido un error. Por lo menos, así lo asegura el vicepresidente del Independiente. Le llaman el "mudo" porque es hombre que suele hablar poco. Todo lo dice en el terreno de juego, como a ti te gusta.

—Lo interesante es eso, que demuestre su categoría.

—Si, por fin vamos a tener un centrocampista de auténtica categoría.

—Reconoce que los actuales no nos servían.

—Hombre, tanto como eso..., pero Montero Castillo es mucho jugador.

—No te andes con paños calientes. El Granada flaqueaba en medio campo. Me ha parecido bien que el presidente se preocupe de apuntalar esa zona del terreno de juego.

—¿Y qué me dices de Alvarez?

—Ya te di mi opinión los otros días. Ahora, hay una cosa que no entiendo.

—¿Cuál?

—El papel que pinta Oliveros al haberle renovado contrato.

—Una plantilla debe ser extensa para cubrir cualquier eventualidad.

—Es que también están Garre y Gruart.

—Con Garre parece que no hay muy buenas relaciones. Y se le traspasará o cederá a cualquier equipo. Ya tienes uno menos.

—¿Y Gruart?

—Pues ahí sí tengo que darte la razón, a no ser que don Cándido también piense enviarle a otro equipo para que se foguee.

—Cuatro extremos derechos, Manolo. Y uno sólo en la izquierda. La plantilla sigue descompensada.

—El presidente le dará los toques "mágicos" necesarios para ajustarla y que todo funcione de maravillas.

—¿Cuál será ese internacional "A"?

—Ni idea, pero por falta de nombres no va a quedar. La imaginación de los aficionados se ha desbordado.

—Dime, dime.

—Unos aseguran que es Marcial, otros que Grosso. No faltan los que apuntan hacia Costas. En fin, nada concreto.

—Poco falta para que lo sepamos.

—No seas optimista, si no cuaja a lo peor nos quedamos sin saberlo siquiera.

—Eso sería muy normal.

—Bueno, si no viene lo mismo da saber o no su nombre. Lo importante es que todas esas gestiones lleguen a feliz término.

—Y que los aficionados se animen.

—Yo oreo que lo de Montero Castillo es para animar a cualquiera. He oído comentarios muy elogiosos.

—Los comentarios deben ser renovando carnés, Manolo.

—Eso, eso, empieza tú dando ejemplo, Pepe.

COCO

— TRAS SUPERAR EL RECONOCIMIENTO MEDICO —

MONTERO CASTILLO firmó por dos temporadas

- EL NUEVO JUGADOR ROJIBLANCO MARCHA HOY A MONTEVIDEO Y REGRESARA EL DIA 26
- "TIENE CONSTITUCION DE GRAN DEPORTISTA", afirma don Francisco Tamayo
- "NUNCA TUVE LESIONES IMPORTANTES", comenta el jugador

A las diez y media, tal y como se había previsto, Julio Walter Montero Castillo, desde ayer jugador del Granada, don José Epelboin, vicepresidente del Independiente de Buenos Aires y don Rafael Fernández Moreno, secretario administrativo del Granada, llegaban al sanatorio Virgen de las Nieves donde les aguardaba el doctor Tamayo con objeto de realizar el reconocimiento médico al nuevo rojiblanco.

Una hora después de comenzado el minucioso examen, la misión estaba finiquitada. Don Francisco Tamayo nos atendió en una de las salas de espera para darnos el resultado.

—Todo está perfectamente.

—¿No habrá problemas de lesiones?

—Mejor así, ¿no?

—Mire, teóricamente al menos pienso que no es propenso a las lesiones musculares por las razones que le he apuntado. El ser ligero de peso beneficia al jugador y este es el caso concreto de Montero Castillo. Para mí, tras el reconocimiento, tiene constitución de gran deportista.

—¿Esos veintinueve años no le acelerarán la retirada?

—No, por el mismo motivo. El jugador delgado dura más. Si todo va normalmente, tiene muchos años de fútbol.

—No hay nada anormal ¿verdad?

—En absoluto. Le he hecho un reconocimiento a fondo y no hay nada. Mi informe ya está camino del club. Es positivo.

Montero - Castillo

Una vez finalizada la charla con el doctor Tamayo, conversamos con Montero Castillo sobre el tema que nos abarcaba: las lesiones.

—¿Ha tenido alguna importancia en su vida deportiva?

—No. Soy fuerte en este sentido. Allí, sin embargo, es fácil ser operado de menisco y yo no pasé nunca por el quirófano.

Don José Epelboin, vicepresidente del Independiente, abunda en la cuestión.

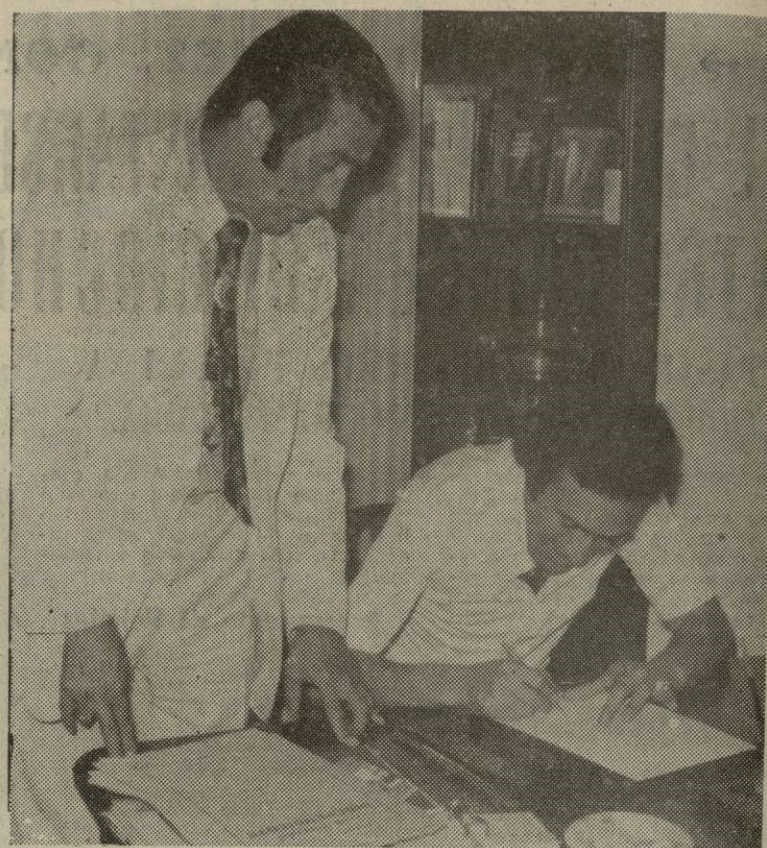
—Es cierto. Nosotros, cuando le fichamos en enero pasado, ni le hicimos reconocimiento. Ya sabíamos de su fuerza y potencia física. Y en cuanto a lo de las operaciones también es cierto cuanto dice. Por las características del juego de allá, es fácil "romperse" e incluso tener que ser operado de menisco. El "gambeteo" perjudica ostentablemente en este sentido. De ahí que exista hasta quien ha tenido que ser operado tres y cuatro veces de menisco.

—¿Otro tipo de lesiones?

—El no tuvo nunca nada. Otros jugadores argentinos, así como cuarenta o cincuenta, si que tuvieron fracturas u otras cosas. Pero él es fuerte, muy fuerte.

En el club

Del sanatorio Virgen de las Nieves, donde había sido reconocido por don Francisco Tamayo, Montero Castillo se trasladó al club. En Regidias, 35, estaba el presidente del Granada, Cándido Gómez, aguardando la llegada del jugador. Hubo reunión en el despacho presidencial por espacio de hora y media y al final, acuerdo.

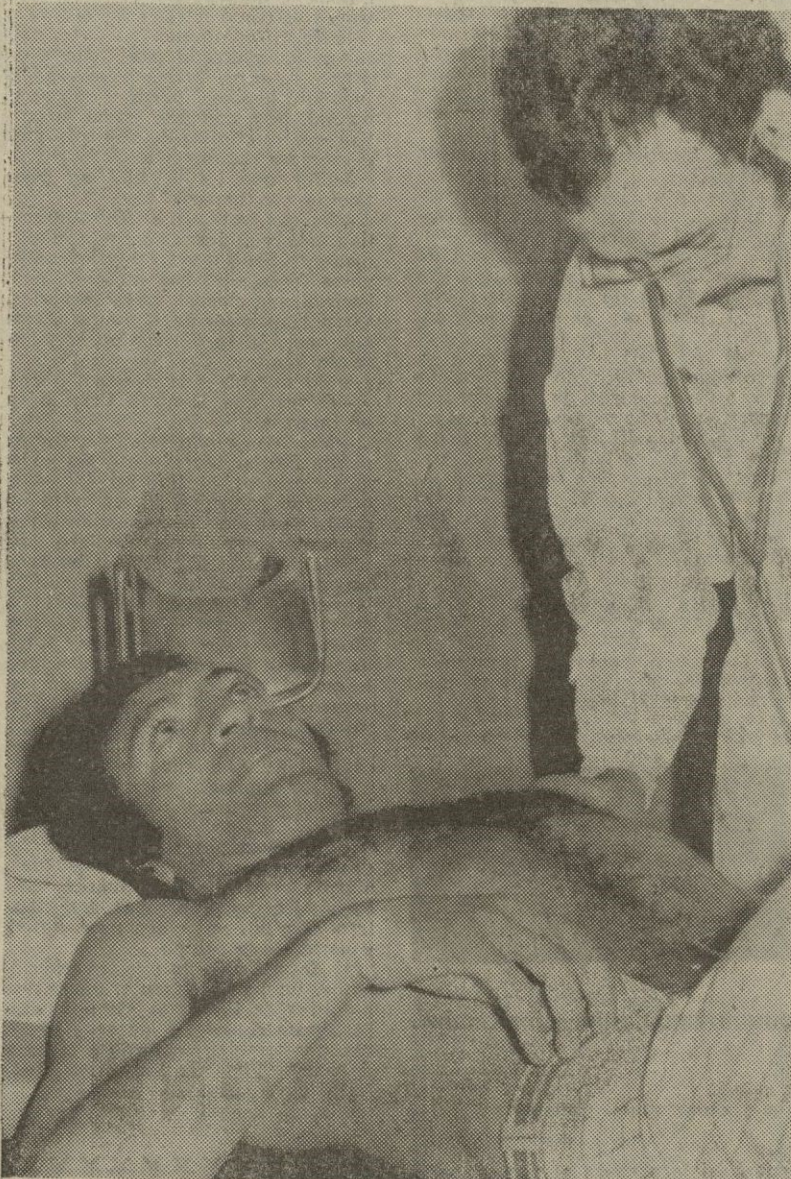


En presencia del presidente del Granada, Montero Castillo estampó su firma en la cartulina rojiblanca que le liga al club de Los Carmenes por dos temporadas.

Julio Walter Montero Castillo es desde el mediodía de ayer, jugador del Granada. Poco después de la una y media de la tarde, Montero Castillo firmaba en la cartulina rojiblanca que le ligará al Granada por dos temporadas. Las cifras de la operación, como es lógico, se desconocen, aunque es normal pensar que el jugador habrá mejorado las condiciones que tuviera en su anterior club.

Esta mañana parte Montero Castillo para Montevideo con objeto de recoger a la familia y solventar allí unos asuntos y el día veintiséis estará de nuevo en Granada para asistir a la presentación de la plantilla al día siguiente.

Escribe:
NONO HIDALGO
Fotos: FERRER



EL RECONOCIMIENTO. — Montero Castillo superó el reconocimiento a que fue sometido en el sanatorio Virgen de las Nieves. El nuevo jugador del Granada, según palabras del doctor Tamayo, tiene una excelente constitución de deportista.

NOMBRES Y MAS NOMBRES...

SE DICE QUE MARCIAL ES EL "BOMBZO" QUE ANUNCIA EL PRESIDENTE

También se habla de Velázquez y Grosso

CABALAS y más cabalas para intentar dar con el nombre del anunciado fichaje «bomba» del Granada. Según declaraciones del presidente rojiblanco, en cuestión de pocas horas podía haber noticia y dentro de pocos días, noticia. Esto lo decía el sábado y por el momento no hay nada nuevo. Pero como decimos antes, suenan nombres. Muchos nombres. Unos, efectivamente, serían «figuras» que cuentan con el beneplácito de los aficionados mientras que otros no dejan de tener sus detractores.

Y como oficialmente no hay nada, vayamos con los rumores. El nombre que suena con mayor insistencia como «bombazo» es el de Marcial. Los tiros van encaminados hacia el rubio jugador del Barcelona a quien al parecer no le van bien las cosas en su actual club. ¿Será, efectivamente, el exjugador del Elche y Español, el nuevo rojiblanco? El, desde luego, ha sido internacional «A», como dijo Cándido Gómez. Otro que suena también es Gros-

so. El actual discípulo de Muñoz no ha tenido mucha suerte el pasado año y ahora, con los nuevos fichajes del club «merengue», no parece a simple vista que vaya a tener sitio en el «once» titular que M. M. confeccione cada domingo.

Marcial y Grosso, más el primero que el segundo y aunque tampoco se descarta a Velázquez, son los que están en boca de la mayoría como el «bombazo» del Granada esta temporada. Vendrían a ocupar ese puesto de centrocampista, demarcación que se intenta reforzar.

En cuanto a la «bomba», hay quien apunta que se trata de Alvarez, e incluso se dice que todo está ya hecho con el Málaga. Pero como se trata de rumores, no falta quien piensa que Juanito, al que tampoco van bien las cosas en su equipo, vendrá al club granadino.

¿Marcial, Grosso, Velázquez, Juanito? Nos quedamos con el primero y el cuarto, por si acertamos. Por ahora, a esperar toca.



¿VENDRA MARCIAL? — Se habla de Marcial como ese «bombazo» que anuncia el presidente del Granada. ¿Será efectivamente el rubio jugador del Barcelona la nueva adquisición del cuadro rojiblanco? Pronto se sabrá.

BREVISIMO

El mercado de futbolistas sudamericanos está al rojo vivo. Y las operaciones de traspaso a la orden del día. Se vende todo lo que se puede. Y lo que no se puede también se intenta por si las moscas. No hay género inservible. Desde el de primera mano al "averiado". La mercancía interesa o no. Y se toma o se deja.

Y la "guerra de agentes deportivos", que llega al colmo. La otra noche, bien de madrugada, uno de estos agentes dio el susto a Cándido Gómez, en Madrid, diciéndole que Montero Castillo ya no venía. Y el presidente despertó a Rafael Fernández Moreno para pedirle su agenda de notas, que estaba en la habitación del secretario. Y a Cándido Gómez le dieron las "claritas del día" —como en la copla flamenca— intentando resolver la papeleta. Hasta que se encontró con que todo era un intento manifiesto de romper la "operación Moreno Castillo" y reemplazarlo por otro jugador, Espárrago, representado por el agente que había efectuado la llamada telefónica.

Cuando por la mañana, Cándido Gómez entró en el despacho de Luis Guijarro dispuesto a traerse como fuera, y al precio que fuera, alguien que sustituyera a Montero Castillo, le volvió la temperatura al cuerpo al enseñarle el telegrama del jugador confirmando su vuelo a Madrid. Pero hasta que el telegrama le fue enseñado, y Cándido Gómez se convenció de que la cosa parecía ir en serio, las voces del presidente se oían en la calle y por encima del tráfico. ¡No era para menos!

Al fin, en Barajas, el avión de Aerolíneas Chile con el jugador y su acompañante de la AFA. Y en las pistas un pequeño grupito, con Cándido Gómez a la cabeza. Y Cándido Gómez, advertido que aquel puntito que se veía más y más grande cada vez en el cielo, era el avión que traía al internacional uruguayo, no lo perdía de vista.

La impaciencia del presidente era tanta, que se adelantó inconscientemente de sus acompañantes. De repente todos vieron que hacía un gesto de alarma. Sólo él había observado que el avión en el mismo momento de tomar tierra, a causa de una corriente de viento al parecer, hizo un extraño que a poco termina en tragedia. Luego lo confirmaron los propios pasajeros que, desde el interior, creyeron que la aeronave se salía de las pistas de aterrizaje.

Algunos periodistas de Madrid son un caso. Uno de los que esperaban a Montero Castillo, le espetó, a bocajarro, y apenas bajado del avión:

—¿Es cierto que usted es más duro que Aguirre Suárez y Fernández juntos, según nos han dicho?

Cándido Gómez intervino rápido.

—¿Le preguntaría usted lo mismo si viniera para el Real Madrid o el Atlético de Madrid?

El colega no insistió.

¿Qué es lo que Cándido Gómez tendrá apuntado en su agenda de notas?

Más de uno y más de dos daría algo por echarle una ojeada.

Pero no es fácil que se pierda, no. La otra noche, cuando el presidente la pidió telefónicamente al secretario, poco menos que Cándido Gómez estuvo a la puerta de su habitación esperando la llegada del botones con la dichosa libretita. ¡Anda que si el botones se confunde de cuarto y deja la agenda en otra de las habitaciones del hotel, de las que ocupaban directivos de los clubs que habían acudido al pleno?

Y como la estancia en Madrid del presidente granadino no iba a ser sólo para el pleno y el asunto Montero Castillo, también tuvo tiempo para echar un vistazo al Trofeo Granada, que va a ser sensacional. Como está mandado y a Granada corresponde.

250.000 pesetas DE VERDAD es el valor del trofeo. Que no sólo tiene la categoría de reproducir el patio de los Leones de la Alhambra, sino que, por si fuera poco, va a ser el más fastuoso de cuantos la orfebrería española realiza de su clase.

Pero el trofeo no será exhibido en Madrid previamente, sino en Granada, a últimos días de este mes de julio. Quizá, andando el tiempo, en sucesivas ediciones, sea presentado oficialmente en la capital al tiempo que en nuestra ciudad. Pero éste año, no. Este año la presentación se queda en casa. ¡Mira que si el trofeo se queda en casa también!

BUSTOS

DOS NUEVOS RECORDS EN LOS NACIONALES DE ATLETISMO

PERARNAU, EN ALTURA Y JOSEFINA SALGADO, EN 400 METROS

BARCELONA, 16. (PYRESA). — Excelente la clausura de los campeonatos de España en las bien cuidadas pistas de la zona universitaria. En las que se han disputado las trece finales restantes del programa de esta competición, que ha interesado a los espectadores que en buen número se han desplazado a las instalaciones deportivas universitarias.

La reunión tuvo momentos de excelente brillantez con la consecución de dos nuevos records de España, el de salto de altura por Martín Perarnau, que vencedor con 2 metros 15, añadió un centímetro a su reciente marca y el de 400 metros femenino, en que Josefina Salgado ha vuelto a superarse, señalando unos buenísimos 54 segundos 1 décima sin contrincante que la obligase, pero demostrando su calidad y buena preparación.

En general, al igual que en las otras dos jornadas, los promedios significan un evidente progreso en la cota superior de nuestro atletismo, aunque en alguna disciplina las ausencias de algunas figuras ha difuminado este adelanto, sobre todo en triple salto y en 10.000 metros, pese a que Mariano Haro ganó esta última prueba a lo gran campeón.

RESULTADOS

Masculinos:
20.000 metros marcha: 1, Víctor Campos (Barcelona), 1:36.10,8; 2, José Mar-

rín (Barcelona), 1:37.10,2; 3, Agustín Jorba (Barcelona), 1:39.29,8; 4, Jorge Llopert (Barcelona), 1:40.04,0; 5, José María Vilagrass (Barcelona), 1:40.44,4.

Víctor Campos batió el record de los campeonatos, que poseía el mismo con 1:38.44,4.

110 metros vallas: 1, Gerardo Calleja, 14-4; 2, Rafael Cano (Madrid), 14-4; 3, Alberto Dueso (Barcelona), 14-6; 4, Juan Lloveras (Barcelona), 14-6; 5, Adrián Parellada (Barcelona), 14-9.

200 metros lisos: 1, Luis Sarriá (Vizcaya), 21-6; 2, Juan A. López (Barcelona), 21-2; 3, Javier Espinach (Barcelona), 21-7; 4, Javier Martínez (Barcelona), 21-7; 5, Miguel A. Arnau (Castellón), 22-1.

400 metros lisos: 1, Héctor Hermida (Valencia), 47-3; 2, Manuel C. Gayoso (La Coruña), 48-0; 3, Juan María Santesteban (Madrid), 48-7; 4, Ignacio Gómez (Madrid), 49-3; 5, Fernando Piedra (Asturias), 49-6.

400 metros vallas: 1, Manuel Soriano (Barcelona), 50-3; 2, Francisco Suárez, 52-2; 3, Fernando Juanes (Salamanca), 52-6; 4, Ramón Avila (Vizcaya), 53-2; 5, Marcelino Ruiz (Salamanca), 53-5.

1.500 metros lisos: 1, Francisco Romero (Madrid), 3-45-8; 2, Juan Borraz (Madrid), 3-46-2; 3, José Antonio Martínez (Barcelona), 3-47-1; 4, Jorge González (Madrid), 3-38-4; 5, Carlos García (Madrid), 3-49-6.

Lanzamiento de disco: 1, Pascual

Banzo (Barcelona), 49,90 metros; 2, José María Gascón (Madrid), 49,20; 3, Prudencio Uriondo (Vizcaya), 48,80; 4, Lorenzo Cassi (Barcelona), 46,44; 5, Luis Pinedo (Salamanca), 46,14.

Salto de altura: 1, Martín Perarnau (Barcelona), 2,15 metros; 2, José A. Ocio (Vizcaya), 2,11; 3, Luis María Garriga (Zaragoza), 2,08; 4, Francisco Bolaños (Madrid), 2,04; 5, Francisco J. Herráiz (Valencia), 2,00.

Perarnau batió el récord nacional, que poseía el mismo en 2,14.

10.000 metros lisos: 1, Mariano Haro (Palencia), 28-40-2; 2, Luis Ruiz (Sevilla), 29-21-4; 3, Juan Hidalgo (Madrid), 29-34-2; 4, Santiago de la Parte (Palencia), 30-00-2; 5, Ricardo Barco (Madrid), 30-21-4.

Mariano Haro batió el record de los campeonatos que poseía desde el año 1963 Francisco Agullar en 29-27-00.

Triple salto: 1, Ramón Cid (Guipúzcoa), 15,57 metros; 2, Alberto Samaria (Madrid), 15,40; 3, César Suárez (Asturias), 14,98; 4, Francisco Castillo (La Coruña), 14,91; 5, Francisco J. Aznar (Madrid), 14,76.

Femeninos:

200 metros lisos: 1, Begoña Lozano (Navarra), 25-9; 2, María José Martínez (Madrid), 25-9; 3, Emilia Mesa (Madrid), 25-9; 4, María Jesús Zangos (Pontevedra), 26-3; 5, Dolores Vives (Barcelona), 26-4.

400 metros lisos: 1, Josefina Salgado (Madrid), 54-1; 2, Rosa Colorado (Salamanca), 56-3; 3, Matilde Garay (Guipúzcoa), 56-6; 4, María G. Pujoll (Barcelona), 56-85; 5, Aurora Salgado (Madrid), 58-7.

Josefina Salgado batió su propio record nacional que poseía en 54-6. Lanzamiento de disco: 1, Dulce Ló-

pez (Barcelona), 37,18 metros; 2, Mercedes Rivelles (Barcelona), 36-14; 3, Rosa Costas (Pontevedra), 35,90; 4, Ortenzia Bayarri (Barcelona), 34,20; 5, Marai Luisa Revesado (Madrid), 33,92 metros.

1.500 metros: 1, Carmen Valero (Barcelona), 4-32-5; 2, Belén Azpitia (Guipúzcoa), 4-34-9; 3, Pilar Freiza (Barcelona), 4-37-5; 4, Consuelo Alonso (Madrid), 4-38-7; 5, Nieves Reguero (Barcelona), 4-40-1.

POR FAVOR, no deje de vacunar a sus hijos; es deber de todos los padres asegurarles la salud.

AHORA EN GRANADA

"Un vino auténtico con garantía de marca"



SAVIN...
todo vino

Rosado
Blanco o Tinto



DELEGACION PROPIA EN GRANADA
Carretera de Pulianas Km. 1
Apartado 407 - GRANADA

Bodegas y Plantas de embotellado en:

SEVILLA - LOGROÑO - MADRID - SAN SEBASTIAN - JUMILLA Y SANTIAGO

VUELTA CICLISTA A FRANCIA

Pedro Torres, ganador de la 14 etapa

- LA GRAN REVELACION DEL TOUR SE ZAFÓ DE OCAÑA Y FUENTE EN EL COL DE SOULUR
- EL DUELO FUENTE-OCAÑA PASÓ YA AL ARCHIVO POR LA GRAN SUPERIORIDAD DEL CONQUENSE
- HOY, ETAPA DE 137 KILOMETROS ESPECIAL PARA RODADORES

PAU, 16 (Del enviado especial de «Pyres», **PORRINO**). — No hay dos sin tres. A la victoria española de Ocaña ayer —que es la cuarta del Tour de este año y no la tercera— sigue hoy la del joven corredor malagueño Pedro Torres, de equipo La Casera. Bahamontes. Tuvo buen ojo clínico —ciclista el «Aguila de Toledo» cuando fichó a Torres en Barcelona, porque Pedrito se hizo corredor ciclista en la ciudad condal, primero con el Picadero Dam y después en el Deportivo Ciclista Barcelona que dirige —lo es todo, vamos— don Joaquín Sabaté, reciente organizador en Montjuich del campeonato de España fondo en ruta donde precisamente el vencedor de hoy en Pau, se clasificó en cuarto lugar en el mismo tiempo que el nuevo campeón, Domingo Perurena.

De Ocaña, de su bella victoria en Luchon y sobre todo de la autoridad que tiene en la carrera, la Prensa francesa le colma de elogios. Es el rey indiscutible, y en opinión de M. Goddet, comparable a los dos «monstruos» del ciclismo, Fausto Coppi y Eddy Merckx. Ciertamente, la carrera que ganó ayer en Luchon es un ejemplo de destreza, fuerza e inteligencia. Resistió el ataque de Fuente en el descenso del Portet-D'Aspet y luego en la ascensión al Mente, donde el asturiano transitaba primero por la cima con algunos segundos de avance sobre el líder quien, en el descenso, sin recordar la mala pasada de hace dos años le dio caza, y ya poco después de la frontera española, luego de rebasar a Zoetemelk, Ocaña subía el Portillo —el puerto de los recuerdos de su infancia— con un estilo y fuerza solo comparable al de Coppi. Treinta segundos en la cima respecto a Zoetemelk y prudencia bajando el puerto, pues la etapa la tenía ganada.

Por eso en el descenso perdió quince segundos sobre el holandés, pero ganaba la gran etapa pirenaica, cuarta victoria a las ya anteriores de Aspro-Gallard (donde tomó el maillot amarillo), Les Orres y Thuir (contra el reloj individual); José Manuel Fuente, a pesar de los intentos realizados no pudo seguirle como ocurrió en la etapa alpina que acabó en Les Orres, posiblemente, según me dicen sus directores deportivos, por no haber comido al bajar el col de Mente, pero, de todos modos, Fuente jamás hubiera conseguido desbordar a Ocaña plenamente, que ahora, si prácticamente, ha terminado con el Tour aunque uno ya opinara así antes de los Pirineos. Pero como el líder es tan propenso a las caídas... recuérdese que empezó el Tour sufriendo una en la etapa del primer día que tuvo por final del primer sector la ciudad holandesa de Rotterdam.

EL ÉXITO DE PEDRO TORRES

Escapado en el descenso del col de Soulor con 57 kilómetros y medio todavía por delante, Pedro Torres ganó la etapa reina de los Pirineos solitario, con 1 minuto y 9 segundos sobre Ovion y Balagué. Todavía antes de un primer pelotón Pollentier, Houbrechts y Danguillaume, y, por fin, el grupo de los mejores (Zoetemelk, Martínez, Thevenet, Van Impe), encabezado por Van Springel. Una victoria conseguida a puño y que ha hecho estragos, como la de Ocaña en Les Orres. Pues un buen corredor, Teirlinck, entró a más de siete minutos; Linares, a once; Manzanque, a 16, y el hermano del vencedor, Dámaso Torres, casi a treinta minutos.

Con el Tour prácticamente en el bolsillo, Ocaña hizo una carrera de espera, controlando y vigilando a sus más directos adversarios. Sin embargo, en el primer col, Aspin, Fuente coronaba la cima seguido de Thevenet y Ocaña. Torres empezaba a calentarse y transitaba por la cima a 35 segundos, en quinta posición. Fuente tenía órdenes de atacarla, por lo menos para salvar su segundo puesto en la general y el premio de la montaña y el asturiano lo hizo a medida de sus fuerzas y de las posibilidades que le concedían los demás, sobre todo Ocaña.

En el Tourmalet, más negro que boca de lobo, (me refiero a la niebla espesísima en una y otra vertiente del puerto), Thevenet se adelantaba a Fuente que hacía segundo en la cima, precediendo a Ocaña, a cinco segundos. No hizo, pues, Pedro Torres muy buena escalada, porque le anotamos 1 minuto, 30 segundos de retraso...

El barcelonés de Humilladero nos ha demostrado en 34 carreras que es un corredor completo. Por eso, no me extraña nada que hiciera un vertiginoso descenso y que ya en Argeles tomara contacto con los mejores de cabeza, porque la carrera estaba rota.

El col de Soulor, en la ruta del Aubisque, fue el escenario elegido por nuestro pequeño campeón, para elaborar su

victoria. Subió con los mejores, muy bien y por el alto, aventajaba en 7 segundos a Fuente y Ocaña (siempre los dos antagonistas juntos, mano a mano), y en 15 a Thevenet y Van Impe. Mas fue en el largo y difícil descenso hacia Pau donde machacó al pelotón, manteniendo una escapada que cada vez fue a más. Peligrosa acción si Ocaña contra atacaba, pero al no moverse el líder, que va digo controla la carrera al estilo Merckx de otros años. Pedro Torres solamente hubo de evitar el ataque final, en los diez últimos kilómetros de Perin y Ovion, talonados por Balagué, coqueter de Torres. Los extranjeros, pues el español, naturalmente, no colaboró: realizaron grandes esfuerzos por atrapar a Torres, pero éste, que en la cota de Esquillet (a once kilómetros de la llegada) pasaba con un minuto de ventaja sobre el trío perseguidor, terminó su hazaña en Pau con nueve segundos más sobre Ovion, Perin y Balagué, y 3 minutos y 7 segundos sobre un grupo de los mejores con 16 corredores. Al resto, en más o menos proporción, como se dice en el argot ciclista, le sacó la tira.

Es el sexto triunfo español en el Tour 73, pues a los cuatro de Ocaña hay que añadir el de López Carril y éste de Pedro Torres. Quien dijo que el equipo de Bahamontes iba a hacer el ridículo en el Tour, se ha equivocado. Con cinco corredores —si hoy metió en el pelotón a otro hubiera vencido también por equipos— está llevando a cabo una muy buena carrera dentro, naturalmente, de sus posibilidades y teniendo en cuenta que esa es su primera salida a la más grande competición ciclista del mundo. Buena actuación, asimismo, de Balagué, que le permite avanzar puestos, como a Pedro Torres que asciende al decimocuarto del decimonoveno; esto es, cinco puestos de ganancia.

Los demás españoles bien situados se mantienen en sus puestos, pues Fuente, Galdos, López Carril y Lezcano han entrado en el grupo de ases. Pero el duelo Ocaña - Fuente se acabó, por este año.

CLASIFICACION

Mañana se corre la decimoquinta etapa, Luchon - Fleurance, 137 kilómetros, corta en distancia y de fácil

recorrido, sin ningún puerto y las dos clásicas cotas de las etapas que no son de montaña. Etapa para un sprinter: Godefroot, Esclassan, Van Springel...

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Pedro Torres, 7-10-41.
- 2.—Ovion, a 1-09.
- 3.—Perini, a 1-11.
- 4.—Balagué, a 1-11.
- 5.—Pollentier, a 2-11.
- 6.—Houbrechts, a 2-11.
- 7.—Danguillaume, a 2-15.
- 8.—Van Springel, a 3-07.
- 9.—Zoetemelk, a 3-07.
- 10.—Martinez, a 3-07.
- 11.—Chevenet, a 3-07.
- 12.—Grelin, a 3-07.
- 13.—Delisle, a 3-07.
- 14.—Van Impe, a 3-07.
- 15.—Galdos, a 3-07.
- 16.—Fuente, a 3-07.
- 17.—López Carril, a 3-07.
- 18.—Lazcano, a 3-07.
- 19.—Ocaña, a 3-07.
- 20.—Martos, a 7-20.
- 21.—Manzanque, a 11-59.
- 22.—Grande, a 11-59.
- 23.—González Linares, a 11-59.
- 24.—Zubero, a 11-59.
- 25.—Esperanza, a 16-51.
- 26.—Menéndez, a 16-51.
- 27.—Damaso Torres, a 29-45.

CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Ocaña.
- 2.—Fuente, a 14-56.
- 3.—Thevenet, a 15-32.
- 4.—Zoetemelk, a 24-57.
- 5.—Perin, a 27-12.
- 6.—Van Springel, a 28-53.
- 7.—Van Impe, a 29-14.
- 8.—López Carril, a 37-03.
- 9.—Ovion, a 34-04.
- 10.—Agostinho, a 34-18.
- 11.—Delisle, a 34-56.
- 12.—Martinez, a 34-58.
- 13.—Aimar, a 43-35.
- 14.—Pedro Torres, a 44-28.
- 15.—Catieau, a 44-34.
- 16.—Martos, a 49-27.
- 17.—Houbrechts, a 45-36.
- 18.—Montensen, a 45-40.
- 19.—Galdos, a 49-27.
- 20.—Méndez, a 49-47.
- 21.—Zubero, a 1-10-50.
- 22.—Balagué, a 1-13-02.
- 23.—Lazcano, a 1-16-18.
- 24.—Damaso Torres, a 1-39-03.
- 25.—Menéndez, a 1-46-43.
- 26.—Melero, a 1-49-03.
- 27.—González Linares, a 1-58-12.
- 28.—Grande, a 2-00-47.
- 29.—Esperanza, a 2-03-35.

Clasificación de la montaña en la etapa col D'Aspin (segunda categoría)

- 1.—Fuente.
- 2.—Thevenet.
- 3.—Ocaña.



Después de haber ganado la primera parte de la doceava etapa del Tour de Francia, entre Pervignan y Thui, contra reloj, el ciclista español Luis Ocaña, líder de la Vuelta, es entrevistado por los periodistas. — (Telefoto APEUROPA PRESS)

- 4.—Zoetemelk.
- 5.—P. Torres.
- 6.—Galdos.
- 7.—Agostinho.
- 8.—Van Springel.

(Fuente, 12 puntos; Thevenet, 10; Ocaña, 8; Zoetemelk, 6; P. Torres, 5; Galdos, 4; Agostinho, 3 y Van Springel, 2 puntos).

Col Du Tourmalet (primera categoría)

- 1.—Thevenet, 15 puntos.
- 2.—Fuente, 12.
- 3.—Ocaña, 10.
- 4.—Galdos, 8.
- 5.—Van Impe, 6.
- 6.—Zoetemelk, 5.
- 7.—Lazcano, 4.
- 8.—Agostinho, 3.
- 9.—P. Torres, 2.
- 10.—Balagué, 1 punto.

Col Du Soulor (primera categoría)

- 1.—P. Torres, 15 puntos.
- 2.—Fuente, 12.

- 3.—Ocaña, 10.
- 4.—Thevenet, 8.
- 5.—Van Impe, 6.
- 6.—Galdos, 5.
- 7.—Zoetemelk, 4.
- 8.—Van Springel, 3.
- 9.—Grelin, 2.
- 0.—Balagué, 1 punto.

Col D'Esquillet (cuarta categoría)

- 1.—Torres, 5 puntos.
- 2.—Balagué, 3.
- 3.—Ovion, 1 punto.

GENERAL DE LA MONTAÑA

- 1.—Fuente, 195 puntos.
- 2.—Pedro Torres, 184.
- 3.—Ocaña, 177.
- 4.—Thevenet, 107.
- 5.—Van Impe, 86.
- 6.—López Carril, 80.
- 7.—Zoetemelk, 68.
- 8.—Galdos, 43.
- 9.—Agostinho, 40.
- 10.—Martinez, 30 puntos.

PELICULA DE LA ETAPA

Noventa corredores, después de los abandonos de Poulidor, Hezard, Verbeeck y la renuncia de Van Stayer y Arbelós, parte de Luchon a las nueve horas y veintinueve minutos.

Kilómetro 4: Tentativa de Manzanque, Galdos, Genty y otros corredores. Se queda solo, escapado, Manzanque.

Kilómetro 10: Manzanque posee un avance de treinta segundos y más tarde de catorce.

Kilómetro 22: Manzanque es absorbido.

Kilómetro 65: Meta volante que gana Teirlinck, delante de Meyer, Hoban y el pelotón.

Kilómetro 84, col de Aspin: Fuente acelera y pasa el primero por el alto delante de Thevenet, Ocaña; a quince segundos, Zoetemelk; a treinta y cinco segundos, Pedro Torres, Galdos, Agostinho, Van Springel y Van Impe; a cuarenta y cinco, Houbrechts y un primer pelotón. En el descenso, Zoetemelk y Fuente se destacan ligeramente sin sorprender a Ocaña y el reagrupamiento se produce en el llano.

Kilómetro 102: Comienza el Tourmalet y se destaca Godefroot, con veinte segundos. Es muy pronto alcanzado.

Kilómetro 105: Pelotón estirado, luego de anular unos intentos de Danguillaume, Balagué y Agostinho.

Kilómetro 107: Ataque de Fuente, Galdos y Ocaña, con Thevenet, Van Impe y Zoetemelk.

Kilómetro 114: Por la cima de Tourmalet he aquí el paso: Thevenet, delante de Ocaña, a 5 segundos; a 15, Galdos; a 25, Van Impe; a 35 Zoetemelk; a un minuto, Lazcano; a 1,25, Agostinho; a 1,30, Pedro Torres y Perin; a 1,40, Ba-

lagué, Danguillaume, David, Martínez; a 1,55, Catieau; a dos minutos, Houbrechts y Van Springel, etc. En el descenso, numerosos grupos. Fuente, Lazcano, Zoetemelk y Perin llevan a Ocaña treinta segundos que marcha con Pedro Torres, Van Impe, Galdos y Thevenet.

Kilómetro 137: Reagrupamiento general.

Kilómetro 170, col del Soulor: Paso por la cima: primero, Pedro Torres; a siete segundos, Fuente y Ocaña; a quince, Thevenet y Van Impe; a veinte, Galdos y Zoetemelk; a veinticinco, Van Springel; a treinta, Grelin, Balagué, Perin, Ovion, Martínez, Houbrechts, etcétera. En el descenso, Pedro Torres prosigue en su escapada.

Kilómetro 185: Pedro Torres lleva treinta y cinco segundos a Thevenet, Zoetemelk, Fuente y Perin. El pelotón de Ocaña está a un minuto y veinte segundos.

Kilómetro 206: Ovion está a un minuto de Torres, 1,15, Agostinho, Perin y Balagué; a 1,25 el pelotón de Ocaña, con Fuente y otros españoles.

Kilómetro 210: El trío perseguidor de Torres está a cincuenta y cinco segundos.

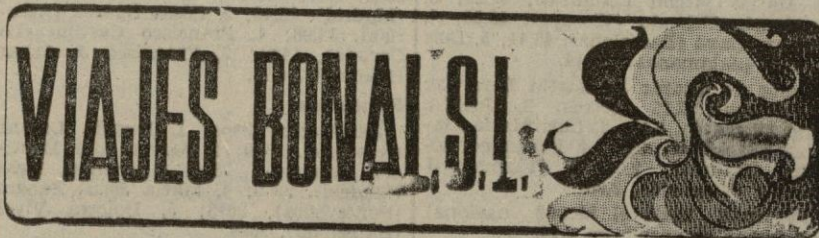
Kilómetro 217, cota de Esquillet (cuarta categoría): Primero, Pedro Torres, con un minuto y diez segundos sobre Balagué, Perin, Ovion; a 1,20, Agostinho; el pelotón de Ocaña, a 2,20.

Pedro Torres gana la etapa y además le conceden el premio a la combatividad.



CANARIAS	avión desde Granada,	
MALLORCA	avión, una semana, desde	6.100 ptas.
IBIZA	avión, una semana, desde	3.050 "
LONDRES	avión, una semana, desde	3.225 "
NUEVA YORK	avión, una semana, desde	8.000 "
FATIMA-LISBOA	autocar, cinco días	16.650 "
PARIS	autocar, siete días	3.600 "
ITALIA	autocar, catorce días	6.600 "
		11.850 "

PARA INFORMES E INSCRIPCIONES, EN



Agencia de Viajes - Grupo A - Título 243
AVDA. DE CALVO SOTEL, 50
Teléfonos 27-31-00 - 27-31-04 - GRANADA

GODDET, COMENDADOR DE LA LEGION DE HONOR

M. Jacques Goddet es hoy noticia. Director, con Félix Levitan, del Tour de France desde 1947, año en que "L'Equipe" heredó de su predecesor "L'Auto" la tarea de reorganizar la "Grande Boucle", es también director del único diario deportivo de Francia. Pues bien, M. Goddet es noticia porque el Gobierno francés le acaba de distinguir con el grado de comendador de la Legión de Honor.

Desde que le conocí en San Sebastián el año 1949, cuando el Tour hizo etapa en la capital donostiarra, Jacques Goddet no ha usado en el Tour más que su atuendo "kaki" de explorador — pantalón corto por supuesto — y cuando aprueba el calor su "salakof". Al conocer la buena noticia he ido a felicitarle y ha sido tan amable que me ha concedido una entrevista.

—¿Qué le parece la actuación española en el Tour 73?

—Más que excelente. Con decirle que yo titulé una editorial con estas palabras: "La Vuelta de France", basta para confirmar esta impresión.

—Y de Ocaña, ¿qué le parece?

—Luis en este 60 Tour es un dominador absoluto, y sólo un accidente de carretera, un golpe de mala suerte, que sería monstruoso, podría privarle de una victoria que, una semana antes de llegar a París le pertenece íntegramente.

—¿Podría compararse con los grandes del ciclismo mundial?

—Pues sí. Va a clasificarse en la categoría de los triunfadores que han dejado la más profunda huella, a nivel de los dos más grandes, Fausto Coppi y Eddy Merckx. Como el incomparable "campeónísimo" ha reinado sin participación en los dos géneros, las dos especialidades que son entrañas de la prueba: la montaña y la carrera contra el reloj. Como el maravilloso rey de los cuatro Tour precedentes (Merckx) ha tomado todas las iniciativas positivas, ha llevado sus ataques a donde no lo esperaba nadie, y ha conducido la carrera a su manera, a su gusto... La maestría como ganó ayer es impresionante, y ella, desde que llegó habrá iluminado la carrera. Ha llevado el fuego de la competición al más alto nivel.

—Veamos, "monseigneur" Goddet, ¿Fueron?

—La bella etapa de ayer, domingo, por el español residente en Francia, ha revelado claramente la incapacidad manifestada por su rival asturiano de tomar como campo de batalla la montaña, en la que finalmente se ha rendido, aunque figura en el primer puesto de los grandes "cols". Pues el pequeño José Manuel, maravillosamente testarudo, ha intentado una vez más, y de una manera mucho más declarada, de hacer, conseguir diferencias. Se lanzó en peligroso "plongeon" en el descenso del "col" de Porte-D'Aspet y pudo abordar el difícilmente, con un corto avance. Lo que fue suficiente (veinte segundos) para tomar el vuelo irresistiblemente en "grimpeur" alado... Después empezó a bascular hacia el nacimiento de la Garonne, hacia tierra española, donde Ocaña le rebasaba. Es una incógnita y yo me pregunto, ¿Fueron o no es el prodigio esperado?

Con esta diplomacia interrogante Jacques Goddet nos interroga con su mirada. Yo le doy las gracias me despido y le digo:

—¿Quién lo sabe. El ciclismo tiene tantos y sorprendentes secretos...

Luis Ocaña ha pasado los Pirineos, y ya está tranquilo. Dice:

—Es una gran satisfacción. No he tenido mala suerte en ellos. Los he pasado como nunca.

—¿Los temía?

—Sí, y también a Fuente, aunque ya lo tenía bien distanciado. Fuente se lanzó en el descenso del Portet d'Aspet, cinco segundos delante de mí. Empezó a escalar el Mente con una evidente determinación, por eso, mi primordial objetivo era el de tener a Fuente a tiro pues sabía que era el más fresco del pelotón.

—Ocaña se puso muy contento, ¿no?

—Reconozco que la victoria en Luchon me ha procurado una gran alegría, principalmente en el orden sentimental, pues he vivido de los seis a dos doce años en Viza, en un pueblo cerca de Bost, al pie del Portillon.

—Poulidor ha caído dramáticamente cerca del mismo lugar donde usted hubo de abandonar hace dos años.

—Sí, ha sido una triste coincidencia, verdadera mala suerte, pero la vida hay que tomarla como viene. He hablado por teléfono con Poulidor, que se encuentra en la misma clínica de Saint Gaudens a donde yo fui transportado en 1971. Me duele esto, como también la mala suerte del equipo Gan-Mercier que había ya antes perdido a Guimard.

—¿Ahora?

—Esperar, y que el buen tiempo, que no hemos tenido hoy, aunque en Pau ya volvía a lucir el sol, persista hasta París. Si es así, Fuente no ganará una etapa. Yo no tengo ningún regalo que hacerle.

PEDRO TORRES: "SOY EL HOMBRE MAS FELIZ"

Pedro Torres, hermano de Dámaso —que también está corriendo el Tour— es uno de los corredores más simpáticos, humanos y conversador que he conocido. Siempre con la sonrisa en la boca, que no pierde, contesta amablemente a las preguntas del periodista. Pedro Torres tiene veinticuatro años y nació en Humilladero, localidad muy cercana a Málaga, pero se hizo ciclista en Barcelona, primero a las órdenes de Rafael Carrasco, en el Picadero DAM, y después en el Ciclista Barcelonés, hasta que Bahamontes lo fichó para La Casera donde, como profesional, ha empezado a distinguirse. Ahí es nada, ganar tan joven una etapa del Tour de France.

—¿Cuántos años de profesional? —le pregunto.

—Este es el segundo.

—¿Estará contento?

—Vaya, señor "Porriño", hoy soy el hombre más feliz del mundo.

—¿Se había estudiado la etapa o simplemente hubo una oportunidad?

—Las dos cosas. Habíamos hecho nuestros planes, Balagué y yo atacaríamos, tanto por el premio de la montaña, mi buena clasificación en la misma, como para mejorar en la de equipos. Tenía que puntuar en los "cols" pirenaicos y el haberlo hecho en el último me depa-
—Por tanto, de la victoria. Creo que también para el equipo hoy es un día grande.

Pues sí señor, lo es, porque a una victoria española —la de ayer de Ocaña— ha seguido hoy otra, la de este muchacho, todo simpático, que si no lo malogran puede llegar a ser un gran corredor, porque el que repite carreras buenas es que lleva dentro algo bueno. —PORRIÑO.

CAZA y PESCA

La media veda, del 15 de agosto al 16 de septiembre

- SOLO SE PUEDEN CAZAR CODORNICES, TORTOLAS, TORCACES, URRACAS, CHOVAS, GRAJILLAS Y CORNEJAS
- CUALQUIER OTRA PIEZA ABATIDA DARA MOTIVO A LA MAS ALTA SANCION PREVISTA Y CON EL MAXIMO RIGOR

SE reunió el sábado el Consejo provincial de Caza y Pesca y con esto de las vacaciones y salidas de fin de semana a los lugares familiares de verano nos fue imposible localizar a alguno de sus componentes para conocer lo más importante del orden del día, cual era el período hábil de la media veda.

Ha quedado, pues, fijada desde el día 15 de agosto hasta el 16 de septiembre, ambos inclusive. Como siempre, en los terrenos de aprovechamiento común sólo se podrá cazar dentro de la media veda los jueves, domingos y días festivos nacionales. En los cotos, cualquier día de los comprendidos entre las dos citadas fechas. La orden general de vedas del 22 del pasado mes de junio preveía esta temporada hasta el día 23 de septiembre, facultando a los gobernadores civiles para modificar tales fechas, a propuesta de los Consejos provinciales de Caza.

Una reunión movida

La reunión de nuestro Consejo provincial ha sido muy movida y dis-

cutida y al final se tomó el acuerdo. Desde estas mismas páginas habíamos mantenido la conveniencia de que se limitara al máximo esta temporada de la media veda y totalmente suprimida en algunas zonas de la provincia, donde no aparece una codorniz ni por casualidad. Y para una tórtola que se vea, la verdad es que no merece el gasto de un cartucho ni su carne ni la satisfacción del disparo. Sabido es que la media veda es sólo un pretexto para tirar a todo bicho que se menea, tras varios meses de inactividad cinegética, con un considerable perjuicio para las especies de

nuestra fauna que luego escasean tanto durante la temporada general y muy particularmente la perdiz.

Canciones máximas

Este punto que expusimos en más de una ocasión en nuestra página dedicada a la caza y pesca es el que con más ardor se debatió y, como no hubo acuerdo por mil y variadas razones que fueron expuestas, el gobernador civil propuso al Consejo y éste

LAS SOCIEDADES DE CAZADORES, SALVAGUARDIA DE LAS ESPECIES CINEGETICAS

- EN LOS COTOS SE RECUPERA EL CONEJO, YA MUY CURADO DE LA MIXOMATOSIS
- DE QUINIENTOS CONSTITUIDOS QUE HAY EN NUESTRA PROVINCIA, SOLO CIENTO CINCUENTA SOLICITARON LA CAZA

UNO no puede menos que reconocer la gran utilidad de las sociedades de cazadores y los grandes beneficios que su constitución lleva a la extensión y cuidado de nuestras especies cinegéticas. Todos sabemos que los únicos terrenos donde se conserva esta riqueza y donde prospera son los cotos privados y las reservas. Los terrenos comunes, como en tantas ocasiones hemos dicho, están prácticamente esquilma-

ta para que la especie siga recuperándose y no caiga sobre ella la virulencia de la mixomatosis en colonias demasiado densas, donde la epidemia hace estragos.

Por ejemplo, en nuestra provincia hay actualmente quinientos cincuenta y cuatro cotos constituidos. Pues de éstos, sólo ciento cincuenta han solicitado autorización para la caza del conejo en la época estival extraordinaria. Y más aún, de esos ciento



La paloma torcaz, especie migratoria de nuestros campos.

aprobó que todas las infracciones cometidas dentro del período hábil de la media veda sean sancionadas con el máximo rigor y la más alta de las multas previstas.

Ya lo saben nuestros cazadores. Mejor dicho, ya lo saben los desaprensivos, porque los cazadores de buen coto jamás infringen la ley adrede. Cazador que sea sorprendido entre el 15 de agosto y el 16 de septiembre con una de las piezas no previstas en la orden general de vedas, que se prepare a que caiga sobre él el peso de la ley en su máxima expresión y rigor. Recordemos una vez más que las especies de caza autorizada en este tiempo son la codorniz, la tórtola, la paloma torcaz, la urraca, la chova, la grajilla y la corneja. Respeto a las demás especies, si somos sensatos, no salgamos con la escopeta al campo en lugares donde no se dé la codorniz, que es la única pieza que merece un tiro. La tórtola y la torcaz escasean más que los padres santos y a nadie se le ocurre salir con la idea de hacer percha de estas dos especies. Las otras citadas no merecen ni el comentario.

Adiestramiento de perros

El Consejo estuvo presidido por don Alberto Leiva Rey, gobernador civil, y tomaron parte en la reunión don Antonio Iglesias Cagado, jefe de los Servicios provinciales del ICONA, como vicepresidente; don José M. Rojas y Rojas, como asesor especial; como vocales, don Fermín Jiménez Garrido, don Francisco Ibáñez Gutiérrez, don Juan García Creus, don Antonio Ruiz Busto, don Enrique López Cantarero y don Alejandro Ceballos Carranceja, y don Juan Soriano como secretario.

El señor Ceballos solicitó del Consejo que, de conformidad con lo que establece el artículo 30, apartado 7, del vigente Reglamento, se designaran zonas de adiestramiento de perros de caza en aquellos terrenos que reúnan las condiciones para ello y que no formen coto, sugerencia que fue aprobada. Sobre este punto volveremos a tratar en extensión más adelante.

Esto es todo lo que dio de sí la reunión del Consejo provincial de Caza y Pesca. No es mucho, pero tampoco había previsto más. Hubo debate y esto es interesante.



dos. Es gana de pasearse todo lo que sea buscar una verdadera jornada de caza en éstos.

Viene esto a título de que las sociedades de cazadores tienen todo este verano, hasta empalmar con la apertura de la veda general, la posibilidad de cazar conejos en sus acotados. Algunos creyeron que esta autorización iba a ser una "licencia para matar" por las buenas cuantas conejos se cruzaran en su camino pero luego ha venido la decisión de las directivas de las sociedades y todo ha quedado en su sitio. Si bien es verdad que abundan los conejos en muchos lugares, también es cierto que en otros escasean. La Jefatura provincial del ICONA autorizó cuantas solicitudes de descaste se le presentaran, casi siempre motivadas por el interés de los agricultores, propietarios o arrendatarios de los terrenos donde estos roedores causaron daños a los cultivos, de que se procediera a su descaste. Algunas batidas se dieron durante los meses de junio y lo que va de julio y se cobraron en ciertos cotos grandes perchas. Pero los directivos de las sociedades, con el ojo puesto en la conservación de la especie, no abusaron ni tanto así de la autorización. Mataron los que sobran y dejaron los que hacen fal-

la. Es gana de pasearse todo lo que sea buscar una verdadera jornada de caza en éstos.

Total, un compás de espera hasta el mes de agosto. Ya veremos qué nos depara. La especie está bien guardada en los cotos. Si la mixomatosis cede, como parece que está ocurriendo lentamente en los últimos años, tendremos conejos para todo el año. En la jornada que uno vivió hace un par de domingos se cobraron ciento doce conejos. Sólo hubo que desecher, por presentar leves síntomas de enfermedad, menos de media docena. Ya nos irán llegando noticias de otros puntos que completen esta apreciación esperanzadora.

EN EL TOUR DEL PORVENIR TAMBIEN SE "HABLA" ESPAÑOL

Pujol ganó el domingo y ayer lo hizo Nazabal

FAU (Francia), 16. (ALFIL). — José Nazabal, de España, triunfó en la sexta etapa de la Vuelta Ciclista del Porvenir, disputada hoy entre Bagnères de Bigorre y Pau, con 141,5 kilómetros, en los que invirtió un tiempo de 4 horas, 27 minutos y 07 segundos.

Nazabal, que logró la cuarta victoria del equipo español en lo que va de competición, se impuso al sprint al italiano Giambattista Baronchelli, que quedó con el mismo tiempo del ganador.

A continuación se clasificaron: 3. Duchemin (Francia), 4-25-49. 4. Enrique Martínez (España). idem. 5. Fretz (Suiza), idem. 6. Schmid (Suiza), 4-26-18. 7. Kraft (Alemania) idem. 8. Defaveri (Italia), idem. 9. Bourreau (Francia) idem. 10. Ruch (Alemania), idem. 11. Vallori (España), idem. 12. Andiano (España), idem. 13. Barrios (España), idem. 14. Pujol (España), 4-27-22. Ha abandonado Manuel Esparza, de España.

LA ETAPA DEL DOMINGO

LUCHON (Francia), 16. (ALFIL). — El ciclista español Juan Pujol ha vencido en la quinta etapa del Tour del Porvenir, de 104 kilómetros disputada hoy entre Ax-Les-Thermes y Luchon. El italiano Juan Bautista Baronchelli continúa de líder.

CLASIFICACIONES
LUCHON (Francia), 16. (ALFIL). —

La clasificación de la quinta etapa del «Tour» del Porvenir, disputada hoy entre Ax Le Thermes y Luchon, es la siguiente:

1. Juan Pujol (España), 5-02-15.
2. Roland Salm (Suiza), 5-09-14.
3. Julián Andiano (España), idem.
4. Bernard Bourreau (Francia), 5-09-21.
5. Martínez (España), idem.
6. Baronchelli (Italia), idem.
7. Nazabal (España), idem.
8. Voegelé (Suiza), idem.
9. Duchemin (Francia), idem.
10. Steinmayer (Austria), idem.

LA GENERAL

LUCHON (Francia), 16. (ALFIL). — Después de la etapa de ayer, la clasificación general de la Vuelta Ciclista del Porvenir queda establecida en la forma siguiente:

1. Giovam - Battista Baronchelli (Italia), 17 horas, 31 minutos, 06 segundos.
2. Wolfgang Stein Mayer (Austria), 17-31-53.
3. Bernard Bourreau (Francia), 17-32-01.
4. Iwan Schmid (Suiza), 17-34-05.
5. Philippe Bodier (Francia), 17-35-29.
6. Jürgen Kraft (Al Occidental), 17-38-25.
7. Abelardo Río (Colombia), 17-41-11.
8. Enrique Martínez (España), 17-41-41.

La Federación Andaluza de Esquí entregó sus trofeos

Don Manuel Prieto-Moreno recibió la placa de plata al Mérito Deportivo

La Federación Andaluza de Esquí celebró en la tarde de ayer su entrega anual de premios y trofeos correspondientes a la temporada que acaba de finalizar.

Como ya es costumbre y si cabe, mejorando ediciones anteriores, el acto tuvo lugar en los jardines del "Hotel Kenia", amablemente cedidos por su propietario don Francisco Rodríguez, vinculado también al deporte del esquí por regentar el "Self Service" de Borreguilles, estuvo lleno de cordialidad, dejando a un lado las luchas deportivas de la temporada y la reunión —porque así hay que llamarle— transcurrió de una forma grata en compañía de las primeras autoridades deportivas.

Presidió la entrega de trofeos el delegado provincial de Educación Física y Deportes, don Rafael Díaz Cerón, a quien acompañaban el presidente de la Federación Andaluza de Esquí, don Manuel Peregrina Muñoz; ingeniero jefe de Obras Públicas don Manuel Prieto-Moreno y Pardo; jefe de la estación de Invierno de Sierra Nevada, don Arturo Hamerley; señorita María de los Angeles Villaverde, en representación del departamento de Actividades Deportivas de la Sección Femenina; secretario de la Junta provincial de Educación Física, don Rafael Muñoz Ruiz y presidentes de todos los clubes adscritos a la Andaluza, así como los directivos componentes de la misma.

ENTREGA DE TROFEOS

Abrió el acto el señor Peregrina Muñoz para subrayar la importancia de esta entrega anual y a continuación, el secretario de la Sociedad Sierra Nevada, señor Perea, procedió a dar lectura de todos los ganadores de los

distintos campeonatos y pruebas organizados por la propia Federación, notándose, entre los asistentes, la ausencia de los hermanos Neville. Pero, por contra, fue una satisfacción enorme la asistencia de Antonio Moreno Rebollo que como los aficionados saben, sufrió un grave accidente de circulación cuando regresaba de Sierra Nevada de participar en un campeonato regional, lo que le ha obligado a estar hospitalizado largo tiempo, siendo precisamente ayer cuando le habían dado de alta. Recibió muchos aplausos cuando con sus muletas salió a recoger su trofeo.

Tras la entrega de los trofeos, se procedió a proclamar el ganador del valioso trofeo donado por la firma granadina "Aguas de Lanjarón S. A." denominado "Ski de Oro Lanjarón", que ha sido brillantemente conseguido por el joven esquiador Miguel Angel Velasco, quien lo recibió de manos del jefe de Relaciones Públicas de la firma, don José Antonio Pineda López, entre una gran ovación.

DISTINCION AL SEÑOR PRIETO-MORENO

Seguidamente, se entregaron como recuerdo del acto, unas reproducciones de la Virgen de las Nieves al señor Díaz Cerón, señor Hamerley y a los informadores de los diarios locales Francisco Martínez Perea, de "Ideal" y al firmante, por PATRIA.

Por último, el señor Peregrina Muñoz dedicó unas palabras de agradecimiento al ingeniero jefe de Obras Públicas, don Manuel Prieto-Moreno y Pardo, resaltando los méritos por él acumulados y que le hicieron acreedor a que la Federación Española de Esquí le concediese el más alto galardón federativo, como es la placa de

Entregado el trofeo "Skí de oro", de Aguas de Lanjarón

FUE GANADO POR MIGUEL ANGEL VELASCO, COMO MEJOR ESQUIADOR INFANTIL DE SIERRA NEVADA



En la tarde de ayer y con motivo de celebrarse la entrega anual de trofeos de la Federación Andaluza de Esquí, tuvo lugar también y como colofón del acto deportivo, la entrega del valioso trofeo "Ski de Oro" que la firma granadina "AGUAS DE LANJARON" instituyó a comienzos de la temporada de esquí, para premiar al mejor esquiador infantil de Sierra Nevada. El preciado galardón, en su primera edición, ha sido ganado brillantemente conquistado. En presencia del delegado de Educación Física y Deportes, señor Díaz Cerón; presidente de la Federación Andaluza, don Manuel Peregrina; el ingeniero jefe de Obras Públicas, don Manuel Prieto-Moreno, y otras autoridades deportivas, el jefe de Relaciones Públicas de "AGUAS DE LANJARON", don José Antonio Pineda López, entregó el trofeo en medio de una gran salva de aplausos.—(Foto FERRER.)

plata al Mérito Deportivo, que lo recibió de manos del señor Peregrina Muñoz. El señor Prieto-Moreno agradeció emocionado la distinción de que era objeto y prometió toda clase de

ayuda en pro, no sólo del esquí sino también de nuestra Sierra Nevada, a la que todos los granadinos debemos querer y cuidar como cosa que es nuestra.

En un ambiente alegre y simpático, se sirvió una copa de vino español y la amigable reunión se prolongó hasta bien entrada la noche.

JOSE GONZALEZ

CALENDARIO DE LOS TORNEOS VERANIEGOS

Relación de torneos internacionales, de carácter amistoso, que se celebrarán en España durante el próximo mes de agosto:

II TROFEO COSTA DE VALENCIA
(Valencia)
Días 2, 3 y 4 de agosto.
Twente 65 (Holanda)
Santiago Wanderers (Chile)
Levante

XXVIII TROFEO TERESA HERRERA
(La Coruña)
Días 3, 4 y 5 de agosto.
Ajax, de Amsterdam (Holanda)
Independiente, de Buenos Aires (Argentina)
Ferencváros (Hungría)
Atlético de Madrid

IV TROFEO CIUDAD DE LA LINEA
(La Línea-Cádiz)
Días 3, 4 y 5 de agosto.
Os Belenenses (Portugal)
Eintracht, de Frankfurt (Alemania Federal)
Real Betis
Málaga

IV TORNEO COSTA BRAVA
(Gerona)
Días 4 y 5 de agosto.
Fulham (Inglaterra)
Stuttgart (Alemania Federal)
San Andrés
Gerona

XIII TORNEO COSTA DEL SOL
(Málaga)
Días 10, 11 y 12 de agosto.
Entrella Roja, de Belgrado (Yugoslavia)
Boca Juniors, de Buenos Aires (Argentina)
Español
Málaga

LXXV TROFEO ANIVERSARIO DEL CLUB ATHLETIC DE BILBAO
(Bilbao)
Días 13, 14 y 15 de agosto.
Bayern Munich (Alemania Federal)
Rapid de Viena (Austria)
Real Madrid
Athletic de Bilbao

V TROFEO CIUDAD DE PALMA
(Palma de Mallorca)
Días 15, 17 y 18 de agosto.
Spartak de Moscú (URSS)

● DIECINUEVE, DE CARACTER INTERNACIONAL. SE DISPUTARAN EN AGOSTO

● CINCO DE ELLOS TENDRAN ANDALUCIA COMO ESCENARIO

Cska (Bandera Roja), de Sofía (Bulgaria)
Español
Real Mallorca

I TROFEO DE LAS CIUDADES
(Murcia)
Días 16, 17 y 18.
Peñarol, de Montevideo (Uruguay)
Manchester United (Inglaterra)
Cartagena
Real Murcia

IX TROFEO COLOMBINO
(Huelva)
Días 18 y 19 de agosto.
Benfica (Portugal)
Dynamo de Tiflis (URSS)
Derby County (Inglaterra)
Atlético de Madrid

TROFEO CONDE DE FENOSA
(La Coruña)
Días 18 y 19 de agosto.
Coruña
Valencia
Real Madrid

VIII TROFEO JUAN GAMPER
(Barcelona)
Días 21 y 22 de agosto.
Borussia de Moenchenglanbach (Alemania Federal)
San Lorenzo de Almagro (Argentina)
Municipal de Lima (Perú)
Barcelona

TORNEO INTERNACIONAL VALENCIA - NARANJA
(Valencia)
Días 21, 22 y 23 de agosto.
Estrella Roja, de Belgrado (Yugoslavia)
River Plate (Argentina)
Valencia

I TROFEO VILLA DE MADRID
(Madrid)
Días 21, 22 y 23 de agosto.
Benfica (Portugal)
Milán (Italia)

Partizan, de Belgrado (Yugoslavia)
Atlético de Madrid

II TROFEO CIUDAD DE SEVILLA
(Sevilla)
Días 21, 22, 23 y 24 de agosto.
Independiente, de Buenos Aires (Argentina)
Dynamo de Moscú (URSS)
Real Betis
Sevilla

I TROFEO GRANADA
(Granada)
Días 22, 23 y 24 de agosto.
O. F. K., de Belgrado (Yugoslavia)
Peñarol, de Montevideo (Uruguay)
Málaga
Granada

III TROFEO CIUDAD DE VIGO
(Vigo)
Días 24, 25 y 26 de agosto.
Chelsea (Inglaterra)
Orense
Celta de Vigo

XIX TROFEO RAMON DE CARRANZA
(Cádiz)
Días 25 y 26 de agosto.
Ajax, de Amsterdam (Holanda)
Juventus, de Turín (Italia)
Español
Athletic de Bilbao

I TROFEO INTERNACIONAL CIUDAD DE TARRASA
(Tarrasa)
Días 28 y 29 de agosto.
Bayern Munich (Alemania Federal)
Ferencváros (Hungría)
Real Zaragoza
Tarrasa

II TROFEO CIUDAD DE VALLADOLID
(Valladolid)
Días 28, 29 y 30 de agosto.
Dynamo de Kiev (URSS)
Peñarol, de Montevideo (Uruguay)
Salamanca
Real Valladolid



En este bloque de fotografías, algunos momentos de la entrega de trofeos que la Federación Andaluza de Esquí celebró en la tarde de ayer en el "Hotel Kenia", de nuestra ciudad. De arriba a abajo, el presidente de la Federación Andaluza, señor Peregrina Muñoz, hace entrega de la placa de plata al Mérito Deportivo en el esquí, a don Manuel Prieto-Moreno y Pardo, ingeniero jefe de Obras Públicas; don Arturo Hamerley, jefe de la Estación de Deportes de Sierra Nevada, entrega un trofeo a una de las vencedoras femeninas y por último, nuestro compañero José González, que recibió una «Virgen de las Nieves» como reconocimiento a su labor en pro del esquí desde estas columnas de PATRIA.—(Fotos FERRER)

Programas de RADIO

LA VOZ DE GRANADA

PROGRAMA MATINAL. — 7.54: Apertura y voz para el alma. — 8: España a las ocho. — 8.15: Granada, actualidad. (Primer informativo). — 8.30: Lectura de programas y gran matinal. — 8.35: El día de hoy. — 8.45: Granada está más cerca. — 9: Tiempo para la música. — 10: Al habla la Oficina de Colocación. — 10.05: Trabajando y cantando. — 11: Concierto de lujo informa. — 11.05: La mujer y su mundo. (Revista femenina). — 11.30: Galas nupciales. — 12: El Angelus. — 12.02: Voz para el alma. (Plegaria del mediodía). — 12.05: Sólo para enamorados. — 12.30: Novedades musicales. — 13: Melodías del corazón. — 13.30: Apetitivo con un famoso.

PROGRAMA DE MEDIODIA Y SOBREMESA. — 14: La copa y la guitarra. — 14.30: Conexión con Radio Nacional de España. — 15: Panorama. (Segundo informativo). — 15.30: Canciones para la sobremesa. — 16: Andalucía y su duende. — 16.30: Simplemente María.

PROGRAMA DE TARDE. — 17.30: El juego de la radio. — 18: Musical La Casera. — 18.30: La hora camp. — 19.30: Santo rosario. — 19.45: Club gente joven. — 20.30: Concierto.

PROGRAMA DE NOCHE. — 21.30: Granada, actualidad. (Tercer informativo). — 21.50: Antena de los deportes. — 22: Conexión con Radio Nacional de España. — 22.30: El número premiado. — 23: Canciones en la noche. — 23.30: Viaje al paraíso. — 24: La hora amable. 0.58: Momento poético. — 1: Cierre de la estación.

RADIO GRANADA

PROGRAMA MATINAL. — 7: Apertura. Musicalísimo. — 7.58: Matinal, Cadena Ser. — 8.30: Matinal, Granada. — 9: Las mañanitas de Radio Granada. Musicalísimo. Coser y cantar. Musicalísimo. Su horóscopo y su música. Paco Ruiz, detective privado. Musicalísimo. Todo música. Microdiario de los discos. Musicalísimo.

PROGRAMA DE MEDIODIA. — 12: Medioidia, Cadena Ser. Musicalísimo. — 13: Hora trece. Musicalísimo. Felicitaciones. Musimosa. Los cuarenta principales. Stop, pare y escuche. — 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España.

PROGRAMA DE SOBREMESA. — 15: Radioverano 73. Guía del espectador. — Quien fue quien.

PROGRAMA DE TARDE. — 16: Radionovelas. Sombras que matan. El miedo nos une. Microdiario de los discos. Cumbres borascosas. Una canción para usted. El cielo que nunca vi. Programa especial. La canción del verano. La voz de Gardel. La rival. Guía del espectador.

PROGRAMA DE NOCHE. — 19.30: Trovadiscos. — 20: Musicalísimo. — 21: La hora flamenco. — 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. Cupón progico. — 22.30: Granada 22.30: Discoteca selecta. La radio es joven. Las semanas de la Ser. — 24: Hora 25. — 1.30: Madrugada de Radio Granada. — 3: Cierre de la estación.

RADIO POPULAR

7: Apertura. — 7.05: Oración matinal. 7.15: Radioenseñanza-repaso. — Buenos días, Granada. — 8.20: Minutos deportivos. — 8.30: Primer saludo. — 9.15: Pídale usted. — 9.30: Desde la Gran Vía. 9.45: Nuestra copia popular. — 10: Cesta y compra. — 10.30: Cosas de mujeres. 10.45: Caravana de melodías. — 11: Musical. — 11.30: RCM-4. — 11.45: La quiniela. — 12: Popular Mariano. — 12.30: Sonrisas Fontaneda. — 13: Música para las vacaciones. — 13.20: Un consejo y una canción. — 13.30: Granada, Puerta Real. Toros. Deportes. — 14.10: Cante jondo. — 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 15: La tarde en Radio Popular. Buenas tardes, señor alcalde. Acuse de recibo. — 16.30: Radiodeporte. — 17: Diván radiofónico de las granadas en flor. — 17.05: Servicio público. — 17.45: El músico. — 18: Boletín informativo. — 18.15: Mano a mano. — 18.45: Orquestales. — 19: Información Vuelta Ciclista a Francia. — 19.05: Calidad popular 45. — 19.30: Abraso hispanoamericano. — 20: Radioenseñanza. — 22: Diario de Radio Nacional de España. — 22.30: Nuestro concierto. 23.5: Cante y guitarra. — 23.45: Música para la medianoche. — 23.55: Buenas noches, Señor. — 24: Resumen informativo de la jornada. — 24.30: Noche popular. — 2: Fin de la transmisión y cierre.

LA DELEGACION provincial de la Juventud te brinda su experiencia de treinta y cinco años organizando campamentos pensando siempre en ti y para ti.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINES DE ESTRENO

ALIATAR CINEMA

==: A las 5, 7, 9 y 11 ==

LA PELICULA DE MAXIMA ACTUALIDAD MUNDIAL!

Karate a muerte en Bangkok

Mayores 18 • Technicolor

Un nuevo estilo del cine de acción y aventuras!

CAPITOL

= REFRIGERADO =

Desde las 5, última a las 11 ::

EMOCIONANTES AVENTURAS

Bucaneros del siglo XX

— Eastmancolor —

FREDERICK STAFFORD

JEAN SEBERC

Mayores de catorce años y menores acompañados

GOYA :: 5, 7, 9 y 11 ::

(Refrigerado)

Un clima de electrizante tensión envuelve la más violenta historia del Oeste!

• BRETT HALSEY y

• GRETA POLYN, en

Matad a Johnny Ringo

— Eastmancolor —

(Autorizada mayores de 16 años)

CINE GRANADA

==: Sesiones: 5, 7, 9 y 11 ==

JUAN MANUEL SERRAT

— en —

La larga agonía de los peces

— Technicolor —

(Mayores 18 años)

ISABEL LA CATOLICA

REFRIGERACION CARRIER

:: Desde las 5, última a las 11 ::

Un film inmensamente dramático y de palpitante actualidad!

Cita con el deshonor

— Technicolor —

• MICHAEL GRAIG

• GEORGE SANDERS

(Mayores de 18 años)

MADRIGAL

Su local :: Su programa

5, 7, 9 y 11 - (Todos los públicos)

C. B. Films-United Artists presentan la versión original, con

subtítulos, del musical más famoso de toda la historia del cine

"LA CALLE 42"

• Warren Baxter

Bebe Daniels • Ginger Rogers

El espectáculo que los jóvenes descubren y aplauden

PALACIO DEL CINE

= REFRIGERADO =

::: A las 5, 7, 9 y 11 :::

¡COMANDOS EN ACCION!

Los Leopardos de CHURCHILL

— Technicolor —

• RICHARD HARRISON

• KLAUS KISKY

Mayores de catorce años y menores acompañados

REGIO

= REFRIGERADO =

:: Desde las 5, última a las 11 ::

Los sueños de gloria de una juventud nacida para el triunfo

La prueba del valor

— Technicolor —

• MICHAEL CRAWFORD

• RYAN O'NEAL

(Para todos los públicos)

PROGRAMA DE TELEVISION

PROGRAMA MATINAL.—13.45: Carta de ajuste: Santa María Brull.—14.00: Avance informativo. Primera edición. Primer espacio informativo del día. Gran antena: Intervención de unidades regionales. Panel: Tiempo. Bolsa. deportes. Hoy noticia: Los personajes del día. — 15.00: Noticias. Información nacional e internacional, precedida de un resumen del espacio. Hoy mismo: Avance y análisis de los acontecimientos que se produzcan hasta el término del programa. — 15.35: Juego de Letras. Realización: Eugenio Peña. Presentación: Joaquín Soler Serrano. "Juego de Letras" es un programa-concurso de TVE producido en los Estudios de Miramar de Barcelona. Con la ayuda de la máquina "Volgram", que suministra por azar letras, a las que otorga un valor de uno a diez, los dos concursantes deberán componer palabras sobre un tablero, continuando en el programa el que más puntos tenga. Estos puntos tienen un valor monetario, que se incrementará a medida que el concursante ganador se mantenga en el programa. El concursante eliminado recibirá la cantidad que corresponda a su puntuación y un Mini-Volgram, como recuerdo de su participación en "Juego de Letras". — 16.00: Arnie. "Guardian de su hermana". Director: Rick Mittleman. Intérpretes: Herschel Bernardi, Sue Anne Langdon, Roger Bowen. Arnie espera la llegada de una hermana suya de treinta y cinco años de edad, soltera, a quien está dispuesto a casar. Así se lo hace saber a su secretaria, para que ésta se encargue de ir presentándola a todos los solteros que trabajan en la compañía. — 16.30: Vuelta ciclista a Francia. Reportaje del final de la etapa. — 17.00: Despedida y cierre.

PROGRAMA DE TARDE. — 17.45: Carta de ajuste: Ray Coniff, orquesta y coros. — 18.00: Apertura y presentación. — 18.01: Avance informativo. — 18.05: La casa del reloj: "El día y la noche" (II). Guión de la BBC, adaptado por Loló Rico. Música: Julián Llínas. Presentación: Mercedes Ibáñez y Pedro Meyer. Realización: Miguel de la Hoz. — 18.25: Con vosotros. Fábula. Libro: "Las más bellas leyendas", adaptación Eugenio Sotillos. "Mutey el fantasma": "Un primo digno de Elmo". Incidencias ocurridas durante la celebración de un concurso de perros. Se produce el secuestro de una de los participantes, pero todo termina felizmente. "Pan-Tau": "Se busca a Pan-Tau". Pan-Tau en forma de muñeco, se ha perdido. El abuelo de la niña que lo posea denuncia a la Interpol, y ofrece una fabulosa recompensa. La noticia se publica en todos los periódicos. Rápidamente se movilizan todos los niños que antes tuvieron a Pan-Tau. — 19.30: Los Chiripitífalticos. — 19.40: Buenas tardes: Espectáculos. Guión: F. Orduña. Realización: F. de Anguita. Dirección:

COLONIAS INFANTILES DE VERANO

Organizadas por "Caritas"

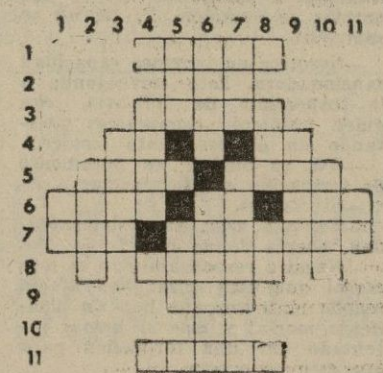
Como todos los años, «Caritas» diocesana de Granada, patrocina un turno de colonias infantiles en el pantano del Cubillas. La salida para las de este año se efectuará el próximo día uno de agosto, a las diez de la mañana desde los locales de «Caritas» diocesana en Doctor Azpitarte, 3, junto a la plaza de toros. En estas oficinas también se podrá solicitar la información previa sobre las colonias y solicitar las inscripciones. «Caritas» pretende con esta obra que los pequeños, que por razones económicas no puedan disfrutar del campo o del mar con sus familias, acudan a las colonias y puedan pasar dos semanas en pleno contacto con la Naturaleza y realizar, en ese tiempo, distintas actividades formativas.

MUEBLES PARA COCINA POR ELEMENTOS y BAQUERO LLOSA PRESENTAN HOY EL PROGRAMA DE TV

José Angel Cortés. Presentador: Santiago Vázquez.

PROGRAMA DE NOCHE.—20.00: Novela (Capítulo II). "Donque quiera que estés", de Celia Suñol. Realización: Antonio Chic. María se casa. Su marido llega a ocupar el sillón que preside la mesa familiar. El padre ha muerto. Elena tiene novio, pero constantemente duda de si está o no enamorada de él. A raíz de una gripe que tuvo le quedó una bronquitis; va a ver al médico que le aconseja una temporada en la alta montaña. Acompañada por su tía Juan, marcha a Suiza. — 21.00: Telediario. Información nacional e internacional. — 21.40: Programa especial 18 de Julio. — 22.40: Festival de Benidorm. TVE ofrecerá la retransmisión en directo de la fase final de la XV Edición del Festival de la Canción de Benidorm. — 23.30: Tour de Francia. Resumen de la etapa. — 23.40: Veinticuatro horas. Final de los servicios informativos. — 00.05: Festival de Benidorm. — 00.15: Tiempo para creer. Guión y presentación: Padre Dorransoro. Charla religiosa. — 00.25: Oración, despedida y cierre.

CRUCIGRAMA



Horizontales: 1. — Puro. 2. — Interprete un texto. 3. — Sobrio. 4. — Fantasma imaginario con el que se asusta a los niños. Artículo. 5. — Gallina. Armadura del pecho. 6. — Cambia de rumba. Nota musical. Animal salvaje muy parecido al bisonte. 7. — Lío. Banquete con mucho desorden y tumulto. 8. — Poseer. 9. — Existir. 10. — Consonante. 11. — Agradable.

Verticales: 1. Irá. 2. — Situado. 3. — Metaloides de color pardo oscuro. 4. — Fiera salvaje. 5. — Parte del cuerpo de algunos animales. Nombre de letra en plural. 6. — Espuerta grande. Medida superficial agraria. 7. — Movimiento nervioso. Comer el ganado en el prado. 8. — Interjección. 9. — Pescado. 10. — Viento fresco y suave. 11. — (Al revés) artículo.

SOLUCION AL ANTERIOR:

Horizontales: 1. — Resto. 2. — Rol. 3. — Talco. 4. — Ce. La. 5. — Cuco. Veta. 6. — Vena. Mo. Aba. 7. — Aja. Tucanes. 8. — Telar. 9. — Sal. 11. — Trono.

Verticales: 1. — Va. 2. — Ceja. 3. — Cuna. 4. — Teca. 5. — Era. Tes. 6. — Solo. Mulato. 7. — Tio. Vocal. 8. — Olé. Ar. 9. — Atan. 10. — Abel. 11. — As.

Cine de reestreno

GRAN VIA Refrigerado

5, 7, 9 y 11

¡Hoy, gran emoción! de la

dramática producción del Oeste, en Technicolor - Technicolor.

"EL BASTARDO"

Por ANTHONY STEFFEN.

(Mayores de 18 años.)

Próximamente: en Technicolor,

EL DR. JEKYLL Y EL HOM-

BRE LOBO, por Paul Naschy.

(Mayores.)

ARTE Y ENSAYO

PRINCIPE

SOLO TRES SESIONES:

— a las 7, 9 y 11 —

LA SOLTERA RETOZONA

(Mayores de 18 años)

¡HOY, ULTIMO DIA!

ANUNCIOS POR PALABRAS

TRASPASOS

EN cumplimiento del vigente Estatuto de Actividades Turísticas, se pone en conocimiento general que el "Hostal La Redonda", sito en Paseo de Ronda, 64, de esta capital, propiedad de Manuel Jiménez Martín, ha sido traspasado a Amador Romero Jiménez.

DE acuerdo con el artículo 10 del Estatuto Ordenador de las Empresas de Actividades Turísticas Privadas, se hace constar que la casa de Huéspedes "Pórtugos", sita en Granada, en calle Lucena, núm. 10, propiedad de don Eduardo Esteban Fernández, pasa, por arrendamiento, a doña Teresa Ortega Fernández, por baja y cesión de don Antonio Ruiz Márquez.

ORGANIZACION SINDICAL

SERVICIO PROVINCIAL DE COLOCACION

OFERTAS DE EMPLEO

Existen en este Servicio provincial de Colocación, ofertas de empleo por distintas empresas, para cubrir puestos de trabajo que a continuación se relacionan:

Peones de construcción para San Sebastián. Oficiales electricistas. Oficiales de segunda carpinteros. Oficiales de peluquería. Cocineras. Camareras para hoteles Mallorca. Aprendices. Empleadas de hogar.

Aquellas personas interesadas en cualquiera de las mencionadas ofertas deberán personarse en esta Oficina de Colocación, sita en Calvo Sotelo, s/n, donde se les facilitará más información.

CUPON PRO CIEGOS

SORTEO 222 AYER

EL PISO QUE VD. DESEA LO TENEMOS CONSTRUIDO...

PISOS - APARTAMENTOS - LOCALES COMERCIALES - CHALETS. En el lugar que desee. De todos tipos y precios.

LAS MAYORES FACILIDADES DE PAGO

AVILA-ROJAS

Libres. Terminados.

SAN ANTON. 18. — TLF. 228052. — GRANADA.

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario, Oficios. 8, teléfonos 222593 - 222595; en Agencia de Publicidad ALAS, Milagro, 5, teléfonos 227590 - 226790; Agencia de Publicidad CID, Avda. de Madrid, 5 - 2.º, D.º, teléfonos 273450 - 54 - 58, y en Empresas Anunciadora PUBLISOL, Acera del Casino, 11, teléfonos 222128 - 227693.

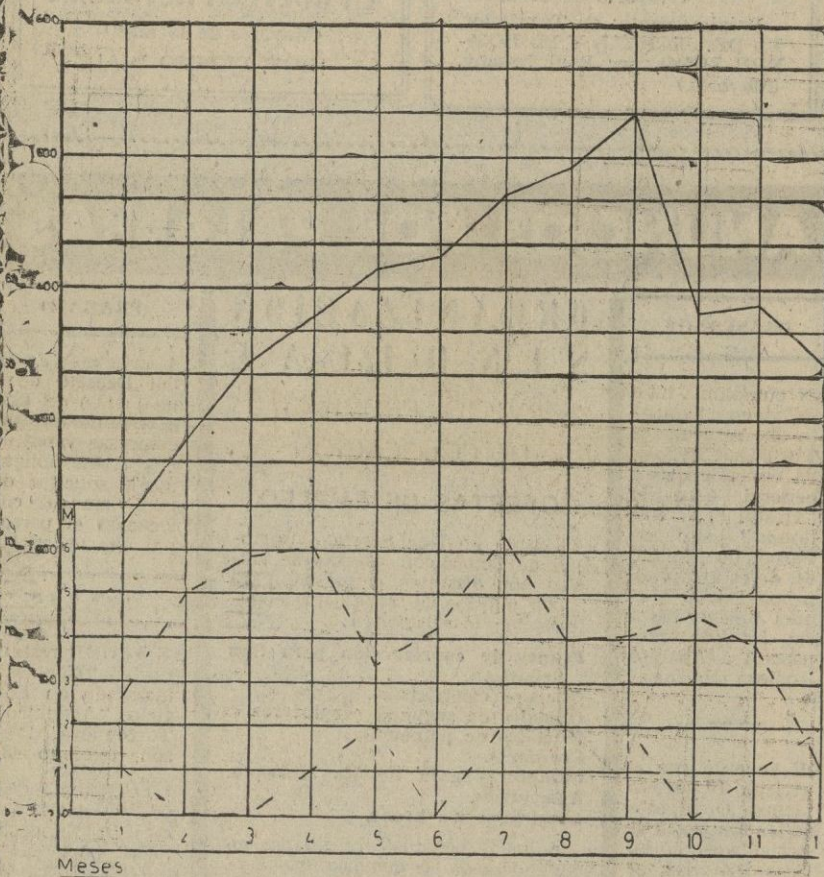
PROFESIONALES DEL VOLANTE. De un tráfico fluido, son los más beneficiados, da el mejor ejemplo de educación automovilística.

DEMASIADOS ACCIDENTES MORTALES DE TRABAJO EN GRANADA

- A ESTE RITMO (VAN 24 ESTE AÑO) SE BATIRAN TODAS LAS MARCAS
- LA SOLUCION DEL PROBLEMA EXIGE LA COLABORACION DE TODOS
- A VECES LAS EMPRESAS CARECEN DE LOS MEDIOS DE SEGURIDAD APROPIADOS
- LOS TRABAJADORES NO UTILIZAN SIEMPRE LAS POSIBILIDADES DE ASEGURARSE QUE SE PONEN A SU ALCANCE

Plan Nacional de Higiene y Seguridad del Trabajo.
— GABINETE TÉCNICO PROVINCIAL —
GRANADA

Actividad: CONSTRUCCION



Es la construcción quizá el ramo que registra más accidentes mortales en Granada. Los meses de verano alcanzan su más alto nivel la gráfica de estadística.

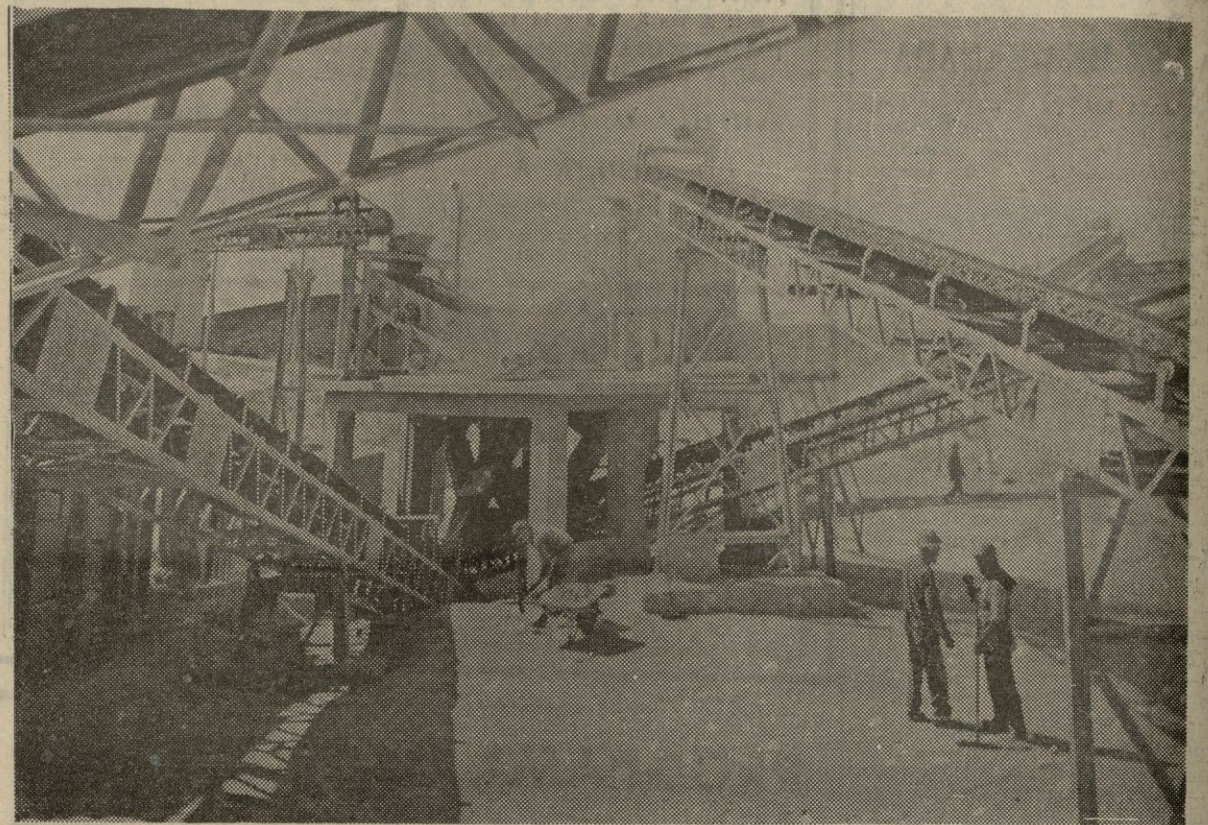
EN 1972 el número de accidentes de trabajo en Granada y provincia, fue de 14.414, de ellos 669 fueron graves y 33 causaron muertes. En 1973 parece que la cifra lleva camino de incrementarse. En lo que va de año son, aproximadamente, 24 los muertos por accidente de trabajo. Las cifras, pese a que siempre son frías, de por sí impresionan. Se trata ni más ni menos que de vidas humanas.

Hace unos días, el Comité Ejecutivo de la Organización Sindical mostró su preocupación por el cre-

ciente número de accidentes mortales que se producen en Granada.

Nos preguntamos quiénes o qué causas son los responsables, aunque sabemos que es muy difícil concretar. No obstante, el número de víctimas es alarmante y más teniendo en cuenta que no es esta una zona eminentemente industrializada. ¿Qué pasa? ¿Cómo responden los Organismos de Administración Pública ante estos incidentes?

Salimos a la calle con intención



de preguntar y de que alguien nos conteste de forma concreta. Estas son las causas, esa la forma de eliminarlas.

La culpa, ¿dónde está?

Nos dirigimos al señor Pipó, jefe del Gabinete Técnico de Higiene y Seguridad en el Trabajo.

—Señor Pipó, ¿quién tiene la culpa de tantos accidentes de trabajo?

—Es muy difícil contestarle. Se puede imputar la culpa de los accidentes de trabajo a la falta de medios de protección personal en las empresas a pesar de nuestros esfuerzos a base de reuniones con empresarios y trabajadores y de imponer normas, que muchas veces no se llevan a la práctica.

—Cuando estas normas no se cumplen, ¿qué medidas toman ustedes?

—Nosotros mandamos un asesor técnico, si la empresa no reúne las condiciones de seguridad necesarias, se le da un plazo para corregir esas deficiencias.

—Y, ¿no sería mejor que la empresa comenzase a funcionar con todos los medios técnicos de seguridad necesarios?

—Sí, sería mejor, pero a veces el empresario no sabe nada sobre estos medios de seguridad. A las industrias nuevas que van apareciendo, estamos asesorándolas en estas materias de seguridad e higiene desde sus comienzos.

—Anteriormente me decía usted que mandaban un asesor técnico a las empresas para comprobar si los centros de trabajo reúnen las condiciones necesarias y si las normas se cumplen. Y, ¿si no se cumplen?

—Nosotros no tenemos capacidad sancionadora. Esto corresponde a la Inspección de Trabajo, con quien nosotros cooperamos prestando un asesoramiento técnico.

—Así, su misión es puramente de formación e información.

—Sí, Eso es.

—En este caso, su responsabilidad, ¿hasta dónde llega?

—Nuestra responsabilidad es más moral que otra cosa. Nos afecta mucho cada vez que hay un accidente mortal y más si hemos intentado dar una formación para que esto no ocurra.

—Sí, no dudo que esto les afecte. Pero, ¿y los responsables?

—En realidad todos somos responsables. Toda entidad que tenga relación con el mundo laboral y los propios trabajadores que en muchas ocasiones no utilizan los medios (casco, botas, guantes...) a su alcance. Si el trabajador no cumple estas normas, es muy difícil controlarle. Es la empresa quien en estos casos tienen que tomar las medidas necesarias. Ella puede, legalmente, sancionar al trabajador por estas causas.

A largo plazo

El trabajador tiene que mentalizarse respecto a este problema. Nosotros lo intentamos. Este año hemos dado 90 cursos, pero el problema de la formación es a largo plazo.

—A veces los trabajadores ale-

gan que estas medidas de seguridad no son eficientes. ¿Cómo son respecto a las de otros países?

—Mire usted, yo he visto medidas de seguridad en empresas de otros países, que estoy seguro que en España no las aceptarían nunca. Y, sin embargo, cuando salen al extranjero, los obreros españoles las aceptan y cumplen las normas. Es cuestión de mentalidad.

Naturalmente, de mentalidad. No hace muchos días PATRIA publicó una foto de las operaciones de derribo de una casa, sin ninguna clase de precauciones de seguridad para obreros ni para transeúntes. Una se pregunta. ¿Habrá alguien mentalizado y capaz de evitar que tales cosas ocurran con tanta frecuencia? Esperamos que sí.

G. LOBATO

SORIA HUMOR



PATRIA
DIARIO DE GRANADA

